

# «HE AQUÍ MIS PODERES: LA UNIÓN MAS ESTRECHA CON MI PUEBLO»

**IMPONENTE manifestación patriótica en Albacete**



Una viva estampa de cómo vibra el pueblo español ante las pasadas maniobras de Munich. Albacete, como todas las ciudades españolas, ha demostrado con entusiasmo su adhesión a Franco y a su Gobierno en esta importante manifestación celebrada en aquella capital.

**«Sólo los enemigos obcecados no quieren ver la transformación de España»**

**Dijo FRANCO, en Valencia, ante 200.000 personas que acudieron a manifestarle su entusiasta adhesión**

**S. E. llegó en la tarde de ayer a la capital del Turia**

Valencianos: Gracias, muchas gracias por ese entusiasmo que ponéis al recibirme, que constituye la afirmación más rotunda y clara de la adhesión y de la voluntad de los hijos de esta bendita tierra valenciana. (Una clamorosa ovación interrumpe las palabras del Caudillo).

La grandiosidad de esta manifestación supera todo lo que podemos encontrar por toda la geografía española, respaldando la unidad indestructible de la Patria. Yo quisiera que el extranjero, que tanto nos calumnia (grandes voces y aplausos interrumpen de nuevo al Caudillo), pudiese contemplar este espectáculo alocado para decirle: He aquí mis poderes, (ovación), la unión más estrecha con mi pueblo.

He venido a dialogar con vosotros, estudiar vuestros problemas y haceros partícipes de las inquietudes de la Patria en esta hora. Soy el capitán de la nave y es natural os de noticias de las dificultades e incidentes de la travesía: navegar en este mundo convulsivo es el sostener una constante lucha contra los elementos, pues si bien todo es lucha en la naturaleza, con estas épocas de transición, que las guerras aceleran, la de tiempos más borrascosos. La calma aparente que por estar en el

## España participa en la oleada de prosperidad europea

**Una información del «The Times»**

Londres, 16 — «The Times» publica una crónica, en la que el enviado especial del diario londinense, refiriéndose a la actitud española ante el Mercado Común, refiere que una importante personalidad española le había manifestado que «A España le gustaría adherirse al Mercado Común y que se prepararía para ello, aunque no se impacientaría demasiado si tenía que esperar».

Señalaba el cronista que su interlocutor declaró que el Mercado Común nació en la cresta de una ola de prosperidad y que no habría ningún perjuicio en esperar y ver si persistía esa prosperidad antes de zambullirse en él.

A este respecto, el articulista señala que España ya está participando en esa oleada de prosperidad europea y que, después del período inmediatamente posterior a la estabilización, la industria avanza con brío, se están construyendo más fábricas, el comercio se está liberalizando y al capital extranjero se le ofrecen condiciones ventajosas para que venga al país.

En relación con otros aspectos de la vida española el «The Times» recoge la sorpresa que produce, al que llega de Inglaterra, la libertad con que se producen en sus críticas los que denomina «dirigentes democráticos» y añade que «tal vez la razón de esta libertad es que los partidarios conocidos de la mayoría de ellos representan algunas decenas o algunos cientos nada más».

Por último, agrega, que la prohibición respecto a los partidos políticos no inhibe la crítica. — Efe.

## EE. UU. se preparan a lanzar una bomba atómica al espacio

**El fabuloso resplandor de la bomba podrá ser percibido a 2.000 kms. de distancia**

**NUEVA YORK** (Crónica, por telex, del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO).—Una vez más los Estados Unidos se preparan a lanzar una bomba nuclear al espacio. Se espera que la prueba tendrá lugar durante el fin de semana, salvo complicaciones imprevistas o condiciones meteorológicas desfavorables como fue el caso del primer ensayo, —interrumpido cien segundos antes del estallido del cono nuclear cuando el 4 de junio se decidió destruir el cohete que transportaba el arma—. También se confía esta vez el cometido a un cohete de alcance medio «Thor», pero la bomba que los Estados Unidos pretenden hacer estallar en las próximas 24 horas será mucho

más potente que la que yace desde hace tres días en el fondo del Pacífico. Además el experimento tendrá lugar a una altura bastante más considerable que la que había sido prevista para la primera prueba. Los pronósticos sobre la potencia de esta bomba varían entre 50 y 1.000 veces mayor que la de Hiroshima, es decir, un megatón y 20 megatones, —equivalentes respectivamente a un millón y a 20 millones de toneladas de explosivo convencional—. Ambientes científicos americanos aseguran que el fabuloso resplandor de la bomba que podrá ser percibido a una distancia de 2.000 kilómetros del nivel del mar. En cambio podría producir trastornos

## «FANTASMAS EN MUNICH»

**Frente a ellos un Estado fuerte, instituciones operantes y un pueblo escarmentado**

**VIBRANTE EDITORIAL DE «EL ESPAÑOL»**

Madrid, 16. — «El Español» en su número aparecido hoy, entre otros párrafos de su editorial «Fantasmas en Munich», dice lo siguiente:

«La conspiración de unos grupos de españoles contra su propia patria no es nada nuevo en nuestra historia. Bien es verdad que las circunstancias actuales» (Viene de la página anterior)

**Ayer marchó a Barcelona Pilar Primo de Rivera**

En la tarde de ayer, en avión, marchó a Barcelona la Delegada Nacional de la Sección femenina, Pilar Primo de Rivera, a quien acompañaban las Regidoras Centrales Carmen de Isasi y Carmen Salinas. En el aeropuerto fue despedida cordialmente por el Gobernador Civil por el Capitán General, el Consejero Nacional el Subjefe Provincial, acompañados de sus distinguidas esposas, entre otras personalidades. Ante su regreso a la península la Delegada Nacional, departió largamente con la Delegada Provincial y regidoras, quienes asimismo fueron a despedir a Pilar Primo de Rivera al aeropuerto.

## Bidault a punto de ser procesado

**También corre peligro Salan**

**PARIS** (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, Manuel DE AGUSTIN). Las repercusiones de la lucha política, ya se manifiestan fuera del ámbito de los partidos y de los centros gubernamentales. El estallido del choque retumba en las propias casas de la población, e incluso en los palacios de justicia y en las cancellerías. La declaración de guerra al poder establecido, que ha hecho Bidault, fue acogida en Francia con una réplica inmediata. El Jefe del Estado, dicen, sugirió al ministro de Justicia, que en la reunión del Consejo decidiera abrir un expediente en contra del ex-ministro y actual diputado, convertido en jefe de la rebelión, por incitar a una sublevación contra el poder legalmente establecido. El proceso jurídico será largo, pero tendrá que ser forzosamente metódico: El ministro de Justicia propondrá al Parlamento que acepte levantar la inmunidad del

## Se teme por la vida de De Gaulle

**La OAS ha decretado la eliminación del Presidente**

Besancon, 16. — Entre los oficiales y funcionarios de la policía que acompañan a De Gaulle en su viaje, se teme por la vida del Presidente. Hoy han sido misteriosamente distribuidos unos folletos advirtiendo a los padres y tutores de niños que los mantengan alejados de las calles y carreteras por donde pase el cortejo del presidente y según manifestaciones de Parat, Jefe de los Servicios de Seguridad del Presidente, la Jefatura de la OAS ha dado carta blanca a todos sus miembros para que tomen las medidas necesarias o que juzguen convenientes, siempre que lleven a la «eliminación» violenta del Presidente. — Efe.

**PROTESTAN LOS INSURGENTES ARGELINOS**  
El Cairo, 16. — El Consejo de la Liga Árabe se reunirá hoy para discutir las acusaciones de los insurgentes argelinos en el sentido de que el Gobierno francés no ha conseguido dominar a las fuerzas de la OAS. — Efe.

**TRAGICO AVISO**  
Argel, 16. — Fuerzas de seguridad acordonaron el edificio de la Delegación General en Argel, practicando inmediatamente un minucioso registro a consecuencia de haberse recibido un aviso telefónico urgente en el que se advertía iba a ser volado el edificio. — Efe.

## ARGEL: Negocio de maletas



Argel, con su tragedia, brinda una estampa muy significativa. He aquí una estampa de un negocio que se ha convertido en muy lucrativo: la venta de maletas que necesita esa población en masa que abandona, día a día, la ciudad.

VEA ESTA SEMANA EN  
**«BLANCO Y NEGRO»**  
LA TRIUNFAL LLEGADA DE «MISS EUROPA»  
A PALMA DE MALLORCA  
Amplio reportaje gráfico en exclusiva  
ADQUIERA HOY MISMO SU EJEMPLAR!

CONTINUA EN ESTA PAGINA LO QUE COMENZO EN I

# FRANCO EN VALENCIA

(Viene de la página anterior)  
vertice del ciclón sentimos, es sólo un contraste con el viento huracanado que nos rodea.

La última vez que visité vuestra capital lo hice con ocasión de aquellos días tristes, cuando Valencia, tras la inundación, aparecía espulada bajo el fango (grandes aplausos le interrumpen de nuevo), que había destruido el vergel de sus huertas y arrasado su corriente, con preciosas vidas, fábricas, comercios y hogares. Estas grandes catástrofes que la naturaleza ofrece y que de tarde en tarde se abaten sobre nuestra Patria, sirven como las viejas invocaciones, para forjar y poner de relieve la solidaridad entre nuestros provincianos y la eficacia del Estado nuevo. Nuestro régimen tiene la gran virtud de creerse ante las dificultades, de convertir los males en bienes, y sobre los escombros y ruinas levantar las grandes construcciones, los modernos monumentos, las nuevas iglesias, las barriadas modernas con que sustituir a las chozas y edificaciones insalubres.

**DE LAS RUINAS DE LA GUERRA**  
Así, de las ruinas de la guerra y de las depredaciones de la vesania roja, salió la gran obra de las Regiones Devastadas. Del fuego de la ciudad de Santander, la nueva bella capital montañesa. De la explosión de Cádiz, la hermosa ciudad de fuera de sus murallas. De la Sevilla inundada, los nuevos polígonos de viviendas y la solución definitiva de sus peligros. De las inundaciones de Castilla, la defensa de sus cauces y la actividad de los proyectos de regadío de sus llanos. ¿Y qué he de decir de esa bella ciudad con los pantanos en marcha que la defienden, fecundando sus tierras, y la solución del plan sur de la ciudad, que abrirá la era de la nueva Valencia? (Estruendosa y prolongada ovación.)

**EJECUTORIA EJEMPLAR**  
Pero no se concentra nuestra acción en la sustitución de lo destruido, pues la transformación alcanza a todas las provincias españolas con tanta más intensidad cuanto mayores sean sus necesidades. Lo realizado en estos veintitrés años, desde el término de nuestra Cruzada, constituye una ejecutoria ejemplar frente a un siglo de abandono, de atraso y de mal gobierno. (Aplausos y voces desde el público.)

Si todo esto lo hemos podido hacer en los años más difíciles de la vida de España, sin oro ni divisas, en medio de una guerra universal y más tarde en un injusto cerco internacional, imagináros de lo que seremos capaces con la nación recuperada, la moneda estable (Ovación que impide oír las últimas palabras), nuestro comercio floreciente, la industria en pleno avance y la balanza de pagos favorable.

**NUESTRAS TIERRAS SEDIENTAS**  
Y si nos asomamos al campo vosotros que con vuestra laboriosidad habéis hecho a través de los siglos del agua un tesoro, sois los que mejor podéis comprender la gran obra de nuestro Movimiento para transformar las estructuras de nuestro campo y en especial las de nuestras tierras sedientas (Voces de sí, sí, lo sabemos).

Estas realidades, al trascender fuera de nuestra frontera y convertirse en motivo de admiración para nuestros visitantes, suscitan la ira de nuestros adversarios (aplausos y voces del público interrumpen al Caudillo otra vez), de nuestros adversarios que tratan por todos los medios de desacreditarnos en el exterior movilizándolo los resortes del comunismo y de sus compañeros de viaje. (Ovación.)

**NUESTRO RESURGIMIENTO**  
Confian en nuestros enemigos que nos abandonaban una España inviable, destruida y expoliada de todos los recursos. Se negaba a nuestro pueblo las virtudes para levantarse, se especulaba con nuestro derrumbamiento. Aventureros y especuladores esperaban eso para caer más tarde sobre su presa. Nuestro resurgimiento les ha desconcertado, incluso a aquellos que desde el interior no querían reconocer el milagro. (Larga ovación.)

Había que detener nuestro resurgimiento, abogar nuestro crédito, espantar al turismo y éste es el secreto de esas algaradas frustradas con que año tras año obsequian a la Península Ibérica, pues no somos nosotros sólo el blanco de la ofensiva, sino que nuestra hermana peninsular sufre con ferocidad paralelos ataques (Ovación. Muy bien).

Como muchas veces he esperado, no constituye éste un episodio nuevo en nuestra historia, pues se recurre en todas las ocasiones en que nuestra nación resurge. El mundo se había acostumbrado a una España que no crecía y se había quedado una "enclavada" a crear y registrar todo lo que se le iba de España. (Aplausos. Una voz: Los de Munich, a la hora. Nueva ovación.)

¿Cuál es la causa de la persistencia de este error, podríamos preguntarnos? y yo respondería que aparte de la enemiga natural de los partidos políticos, a quienes nuestra revolución ha puesto en evidencia, y que puede justificar posiciones, es el de la infiltración comunista en Europa, que con su acción solapada ha venido influyendo sobre la mayoría de los órganos de opinión, siendo raro el que no se encuentre parasitado por el oro soviético. Esto nos demuestra lo que son las agencias y órganos de opinión en el mundo en que vivimos. El caso de España es una prueba clara de como se engaña a los pueblos (aplausos). El mito del servicio a la verdad y de la libertad de prensa ha pasado a la historia. Cada periódico u órgano de opinión tiene su amo. ¿Cuántas veces modestos corresponsales extranjeros se dolieron ante nuestras autoridades de haberse publicado en sus periódicos noticias totalmente contrarias a lo que ellos habían telegrafado desde España? (Voces airadas que no pueden entenderse) ¿Es que deja de ser el periódico una organización influenciada por las fuerzas secretas? ¿No constituye un negocio que puede venderse al mejor postor? ¿Es que no gasta Rusia suficiente oro para poder comprar una gran parte de la prensa del mundo a través de sus hombres de paja e influir a la obra parte con la compra de agentes? Si la prensa fuera verdaderamente libre, sería una libertad para una exigua minoría de millonarios de cada país. (Risas, gran ovación.)

**NUESTRA REVOLUCION**  
El hecho es que hemos de resignarnos por unos años a no ser comprendidos. Si nuestras cosas gustasen en ese mundo liberal que en Europa todavía se lleva, sería una muestra de haber fracasado nuestra Revolución. Y ni es que esos países no padezcan problemas parecidos a los nuestros, pero son tantos los intereses creados, que necesitan de una revolución verdadera para poder solucionarlos. De todas maneras las naciones se olvidan que viven una guerra fría, pero guerra al fin, solapada y traicionera, que mina los puntos vitales de los países, paraliza sus organizaciones filtrando sus agentes, frente a lo cual los viejos sistemas se presentan ineficaces. Las pérdidas de las batallas de la guerra fría son más peligrosas y trascendentes para las naciones que las de los campos de batalla. De todo esto empezamos a apercibirse los pueblos y todo lo bueno que hay en el hombre se rebela frente a las viejas ficciones desacreditadas. Ansía una evolución que evite la catástrofe, que salve aquellos principios por lo que la vida es grata: la espiritualidad, el orden, la familia y las posibles libertades y las haga compatibles con la seguridad la justicia social y el progreso económico. (Grandes y prolongadas aplausos.)

**LA PATRIA ASEGURADA**  
No otra cosa en tierra ni en mar.

## «Fantasmas en Munich»

(Continúa en la pag. siguiente)  
son muy distintas, afortunadamente; pero lo sucedido en la capital bávara nos trae por fuerza el triste recuerdo de aquel llamado pacto de San Sebastián, durante la etapa final de la monarquía. Entonces, como ahora, diéronse cita capitostes de un socialismo más que superado, burgueses de la alta finanza, elocuentísimos líderes que se daban prougar un régimen «como obispos» profesionales del llamado intelectualismo y ejemplares de otras especies igualmente irresponsables, entre los cuales no podían faltar como es lógico, las raras aves del más trasnochado separatismo. España carecía entonces y un Estado fuerte de instituciones operantes, de una conciencia recta y de una voluntad resuelta de un pueblo escarmentado que sabe muy bien cual es el desenlace fatal de tales contubernios. Lo que es harto sorprendente, sin duda, es que los hombres de Munich hayan olvidado cuales son esos desenlaces. Con ello han incurrido, entre otros peccadillos de mayor o menor monta, en el tremendo error de ignorar las lecciones de la propia historia y el ejemplo de la ajena, lo cual serviría para descalificarlos políticamente de modo definitivo si no estuvieran ya esbozados como es notorio, en el desván, desván de los trastos inútiles. Son otros los tiempos y por eso nada hay que temer de cara al porvenir. — Cifra.

**EL AYUNTAMIENTO DE BARCELONA**  
Barcelona, 16. — El Alcalde de Barcelona ha cursado el siguiente telegrama:  
«Jefe Casa Civil S. E. el Jefe del Estado. — Madrid. — Comisión Municipal Ejecutiva Ayun-

tamiento de Barcelona, en reunión, acordó unánimemente patentizar a S. E. el Jefe del Estado ingratamente lealtad adhesión y energética condena inaudita contactos tendentes a quebrantar la común tarea de la paz, el orden y la prosperidad de la patria. Ruego quiera trasladar a S. E. con este acuerdo, respetuoso testimonio de personal adhesión y votos perdurable presencia al frente de los destinos de España. — Salúdale. — José María de Porciello, Alcalde de Barcelona. — Cifra.

**EN LA CORUÑA**

La Coruña, 16. — En la reunión plenaria del Ayuntamiento y a propuesta del Teniente de Alcalde don Manuel Otero, a la que se sumaron todos los concejales, se acordó enviar un telegrama a la Casa Civil del Jefe del Estado de protesta por la confabulación antiespañola de Munich, al mismo tiempo que se reiteraba la más firme y leal adhesión al Caudillo (Cifra).

**EN AVILA**  
Avila, 16. — Con motivo de la conmemoración del vigésimo séptimo aniversario de la celebración de la Junta Política presidida por José Antonio Primo de Rivera en Gredos ha sido cursada por la Jefatura Provincial del Movimiento un telegrama de adhesión al Caudillo y de protesta por la confabulación de Munich.

También se remitió otro telegrama de adhesión al Jefe del Estado a través de la Secretaría Nacional.

**EN ZAMORA**

Zamora, 16. — El Consejo Provincial del Movimiento ha enviado a S. E. el Jefe del Estado un expresivo telegrama de lealtad y adhesión a su persona y a su obra y de repulsa ante la turba manchada que supone el desdichado episodio de Munich. — Cifra.

aparecía totalmente engalanada y cubierta materialmente de público, entre el que figuraban cientos de señoritas ataviadas con el traje valenciano.

Fueron disparadas las salvas de rigor mientras que las múltiples bandas de música interpretaban el Himno Nacional, y los gritos de ¡Viva Franco! y ¡Arriba España! se sucedían casi ininterrumpidamente. — Cifra.

**EN LA BASILICA DE LOS DESAMPARADOS**

Valencia, 16. — Desde el Ayuntamiento Su Excelencia el Jefe del Estado se dirigió a la Basílica de Nuestra Señora de los Desamparados, acompañado por el Alcalde. En otro coche iban la esposa de S. E. doña Carmen Polo de Franco, con la esposa del Alcalde de Valencia, doña Isabel de Castellví, Condesa de Villanueva; seguían otros automóviles, ocupados por los ministros y autoridades.

A la puerta de la Basílica el Caudillo fue recibido por el Arzobispo, Doctor Otaechea, revestido de Pontifical, y el Cabildo Catedralicio. Su Excelencia entró en el templo bajo palio, portado por miembros de la Real Cofradía.

Sus Excelencias ocuparon un lugar bajo dosel en el lado del Evangelio.

## LOS PODERES DE FRANCO

Valencia (Crónica, por teléfono, del Director de Pyresa Vicente CEBRIAN). Tres veces en la historia de España se ha pronunciado una misma frase. La primera vez fue un hombre, un fraile franciscano, quien ante la insolencia y agravio de gentes extranjeras señaló firmemente desde el balcón de su pa-

lacio los hombres y las armas que constituían su poderío. Más tarde, en torpe remedo, un político al uso, alentado al engaño, al contubernio y la cuquería vio cómo se hundía en el ridículo su torpe afán de dominar un Parlamento mediante unos poderes que únicamente existieron en su ambiciosa mente. Hoy finalmente otro

hombre, un español auténtico y providencial ha podido pronunciar la misma frase con un énfasis que el Cardenal de España y también como él ha podido señalar, desde un balcón, cuáles son sin mizificación y engaño, sin fáciles ni ridículas bravuconerías los poderes con que cuenta para poder seguir conduciendo la nave de la Patria. Estos poderes son, ni más ni menos que la adhesión, la lealtad y el afecto de todo el pueblo español.

**LOS PODERES DE FRANCO**

Cuando Francisco Franco des de el balcón del Ayuntamiento de Valencia ha dicho rotundamente y para que todo el mundo se entere: «He aquí mis poderes», había perfectamente que no se equivocaba. Que no podía equivocarse. Allí abajo llenando todo el inmenso ámbito de la plaza, más de 200 mil personas agitaban pañuelos y vítoresaban incansantes al salvador de la Patria. Labradores de negra blusa y encallecidas manos; regantes de las acequias, ganero y vida de la vecina huerta; excombatientes con camisa azul y pecho constelado de condecoraciones; botas rojas del Maestrazgo con sus blancas banderas desplegadas al suave viento del alar, decían levantino; sacerdotes llevando sobre la negra sotana doradas estrellas y rojos pasadores; mujeres, hombres y niños; pueblo en fin que emocionado y jubilosamente se enternecía gritando o enardeciendo al compás de las palabras del Caudillo.

**OFRECIMIENTO A S. E.**

Valencia, 16. — El Alcalde de la ciudad ofreció a S. E. la Medalla de la Gratitud de Valencia, pronunciando un discurso que fue, continuamente, interrumpido por los aplausos del público.

## DEL PUEBLO Y PARA EL PUEBLO

Este pueblo español, que hemos podido contemplar hoy, una vez más, como otras veces reunidos en una sola voz, en un auténtico y apretado haz ante quien supo salvarlo de la esclavitud y de la ruina, son los verdaderos y auténticos poderes de Francisco Franco. Unos poderes que él jamás utilizó torpe y aviesamente, sino que siempre supo usarlos para el bienestar de los españoles y el engrandecimiento de España.

Cuando Adolfo Rincón de Arriano, como Alcalde de la capital del Turia y señalando la multitud que en la gran plaza del Caudillo se apretujaba dijo al Generalísimo: «Señor, Valencia está aquí», no decía enteramente la verdad. Porque no era únicamente Valencia la que allí estaba ante Franco. Era España entera la que estaba presente. Era España entera la que en esos centenares de miles de personas se unía al hombre que en todos y cada uno de los momentos difíciles de la Patria puso su corazón y su espada como el mejor y más eficaz valladar para defenderla de sus enemigos.

**ENTREGA DE VALENCIA**

Se dice que Valencia no entrega fácilmente su corazón. No se si ello será cierto, pero si que lo es el que Valencia se ha entregado a Franco. No ha sido ya únicamente el agradecimiento de una ciudad a la que supo ayudar en momento de angustia, hacia el hombre que no solo dio las disposiciones necesarias y cuidó para inyectar a la ciudad y a sus hombres ilusiones y esperanzas, sino la unánime y espontánea adhesión hacia quien representa la más firme seguridad en cuanto a que no han de malograrse jamás los frutos conseguidos a través de los años más duros y difíciles de nuestra historia.

Ha cerrado la noche y desde la plaza del Caudillo la multitud marcha espontáneamente: calle de Las Barcas abajo hacia la Plaza de Tetuán. Es allí, en el Palacio de Capitanía General, donde se aloja Franco. Y es allí también donde fuera de protocolo y por segunda vez en esta jornada el Caudillo valenciano aclama al Caudillo. Media hora larga ha durado el desfile de la multitud. Media hora larga en la que Franco de pie en el balcón de Capitanía ha podido ver cómo el pueblo español tiene auténtica fe en el hombre que puede con orgullo decir que es precisamente en este mismo pueblo a el unido donde están sus poderes.

Próximo día 20, presentación de **MAGDALENA CASTRO** estrella de la canción

PRECIO TARDE: 25 pts.

## CUARTO ANIVERSARIO del fallecimiento de

**† JUANITO VALLS AGUILO**

Que falleció el 19 de Junio de 1958

**E. P. D.**

Su afligida esposa, Magdalena Salvá, sus hijos Juan M., Lidia, María Cristina y hermanas recuerdan a sus familiares y amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan una oración por su alma y les participan que las misas que se dirán el martes a las 8, 8'30 y 9 en la Iglesia de San Felipe Neri, serán en sufragio de su alma.

**Nuevo barco construido en España para Suecia**

Cádiz, 16. — En la factoría de «Astilleros de Cádiz» ha sido colocada la quilla a otro de los barcos contratados por «Rederiartibeola-Svenska Lloyd», de Suecia. Es gamelo al que comenzó a construirse en mayo pasado y ambos tienen 9784 de estora, y 4.600 toneladas de peso muerto. — Cifra.

JARDINES TEL. 25844



LE OFRECE

HOY TARDE Y NOCHE

un gran espectáculo español con

TRIO MONTILLA

LOS ZAGALES DE JEREZ

NELLY y MANOLO

los puñetas olímpicos

BENNY BROTHERS

la fantasista australiana

PAULETTE

y la revelación española

LORENZO TOMAS

Orquestas:

ANDRES MOLTO

Canta: Ricardo Rivera

SESAMO COMBO

con Lidia Muray

Baile continuo desde las 6'30 hasta las 3 de la madrugada

Próximo día 20, presentación de

**MAGDALENA CASTRO**

estrella de la canción

PRECIO TARDE: 25 pts.

## CUARTO ANIVERSARIO del fallecimiento de

**† JUANITO VALLS AGUILO**

Que falleció el 19 de Junio de 1958

**E. P. D.**

Su afligida esposa, Magdalena Salvá, sus hijos Juan M., Lidia, María Cristina y hermanas recuerdan a sus familiares y amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan una oración por su alma y les participan que las misas que se dirán el martes a las 8, 8'30 y 9 en la Iglesia de San Felipe Neri, serán en sufragio de su alma.

**Nuevo barco construido en España para Suecia**

Cádiz, 16. — En la factoría de «Astilleros de Cádiz» ha sido colocada la quilla a otro de los barcos contratados por «Rederiartibeola-Svenska Lloyd», de Suecia. Es gamelo al que comenzó a construirse en mayo pasado y ambos tienen 9784 de estora, y 4.600 toneladas de peso muerto. — Cifra.

AQUI, LO QUE HA SIDO FABRICADO EN CASA...

Tertulia en la PLAZA MAYOR

VACACIONES

Cuando llegan las tan suspiradas vacaciones y en vista de los problemas planteados por el cambio de vida, uno empieza a arrepentirse de haber suspirado tanto.

AQUEL GRAN ANTONIO FONT

Cuando llega el momento de irse al campo, a los contentillos, ciudadanos de raza, nos invade la melancolía. Una melancolía del género de la que se apoderó de aquel gran "bonvivante", de aquel elegante "boulevardier" que se llamó Antonio Font, cuando estando con unos amigos en el pinar de Formentor, algunos años antes de construirse el famoso hotel, y al preguntarle solícito:

"¿Que te passa, Toni?"

Aquel extraordinario dandy de la "belle époque" y de los felices veintes pronunció esta frase, llena del mejor y más sutil de los lirismos:

"¿Que volete que vos digui? ¡Anyor Ca'n Llofrin i sa Costa d'en Brossa!"

Todo un mundo.

NO ESTAMOS SOLOS

A los contentillos nos queda el consuelo de pensar que cuando llega el momento de irse con la familia de vacaciones, más de un padre de familia siente una profunda alarma.

LA SOLEDAD

¿Hay nada comparable a la paz que invade la casa cuando la mujer y los chicos se están divirtiendo y haciendo salud en una playa muy, muy lejana?

A veces, pensando en los queridos ausentes nos invade la tristeza, pero a veces sentimos una felicidad tan grande que nos vuelve locos de alegría, mientras un misterioso cosquilleo nos sube por la rabadilla hasta la última vértebra cervical.

Entonces es el momento de andar descalzos por la casa y atisbar a los vecinos a través de las persianas.

del lector AL DIRECTOR

TOROS

«Por ignorar a quien compete, me atrevo públicamente a elevar mi protesta ante el insólito caso, que viene ocurriendo cada domingo en la colopación de los espectadores a las corridas de toros y localidades de «andanzas» de nuestro caso taurino, ignorando si el mismo caso se produce en las demás, pues mi modesta posición no me permite concurrir mas que a dicha localidad.»

Habia siempre notado anticompetencia en media hora aproximadamente, a la iniciación de la corrida y ello me daba siempre tiempo a poder, cuando no sentarme en mi verdadero lugar, si en la fila que me correspondía. El pasado domingo, se me ocurrió el que me acompañara mi esposa, ante la lucidez que parecía iba a tener el espectáculo, cuando siempre en los numeritos que llevan las mencionadas andanzas anunciando su número de asiento y fila y sobre todo con la media hora de anticipación, nos personamos en el Coliseo, encontrándonos con que la fila en que nos correspondía sentarnos estaba totalmente ocupada. Nos personamos donde el acomodador nos indicó aproximadamente estaba el sitio y nada, allí todo el mundo estaba en su sitio y casi tenían razón pues todos mostraban entradas de la misma fila. Pero, ¿y los numeritos? Estos si que no se ven por parte alguna; ante esta circunstancia y en vista de la poca fuerza que tiene el enseñar su entrada con su numerito (que tan solo es simbólico) y el acomodador hacerse el asneco (bien que hace, en su caso haría yo lo mismo al no poder demostrar claramente el sitio que determina el asiento), no nos quedó más remedio que colocarnos en un lugar vacío de los que quedaban y de un sitio para otro, pues resultaba que era el sitio de otras entradas; en fin, una vergüenza.

Por todo ello, hemos de rogar a los señores de la Empresa, accion esta queja, y en lo sucesivo, floren los correspondientes numeritos en los asientos y filas y así será una garantía para el adquirente de una entrada que podrá ocupar su verdadero puesto por el que ha efectuado su modesto desembolso.

B. S.

CONCLUSION

En una palabra. La familia necesita aire libre y descanso. Nosotros necesitamos un buen café (hecho por nosotros mismos en casa), un poco de desorden, un poco de anarquía doméstica, algún que otro "trem-pó" y una miaja de tranquilidad.

ENTONCES...

Entonces uno trata de leer los libros que esperan ser leídos desde hace otro año y trata de escribir lo que hace veinte años debería haber escrito. Pero lo único que se consigue a base de bien es escuchar el latido del tiempo, el gotear de la estalactita que va creciendo y engordando estupidamente hasta que por fin se convence uno de que lo mejor es lavarse los pies, ponerse los zapatos y salir a la calle haciendo ¡fú! al primer gato que se encuentra al paso.

En fin... ¡Hasta la vuelta!

GAFIM

No es un día cualquiera. Es un día al año. Tienes la gran oportunidad de que tus palabras de otros días sean realidades hoy. Corpus Christi. Cuando hablas de justicia social y de caridad, empieza por pensar que es también tarea tuya.

CORPUS CHRISTI, Día Nacional de Caridad

díganos Vd. algo PARA JAIME PERICAS, TODO ESTA BIEN



Jaime Pericás, que paseó con los máximos honores el nombre de Mallorqués por toda España y mucha parte del extranjero, por lo menos en las partes del extranjero donde el traje de luces brilla a la luz del sol, como buen leleño, después de haber cubierto satisfactoriamente sus correspondientes horas de vuelo, ha decidido replegarse en la «Roqueta» porque dice que con lo visto y vivido por esos mundos tiene acopio bastante para contar cosas a sus hijos y nietos — que todo llegará — y porque a fin de cuentas nada hay mejor para la vida reposada y tranquila que esto de aquí.

—Por estas razones es que te has establecido.

—Con «La Lidia». Algo hay que hacer. ¿Te gusta el nombre que le he puesto a mi bar?

—Suena a pan y toros y a revista antigua, como aquella homónima que ilustraba Daniel Perea.

—No es que uno se deje caer en la inercia de Jorge Manrique, pero la verdad es que el taurinismo antiguo tenía más sabor, sin que con ello quera restarle ningún mérito a lo de ahora. El torero de esta época también es bueno.

—¿Estás contento de tus amigos de Palma?

—De momento estoy más que contento.

—¿Sabes lo que le ocurrió a Enrique Vargas «Minutos»?

—Sí, que cuando se retiró puso un restaurante.

—Y le arruinaron sus amigos.

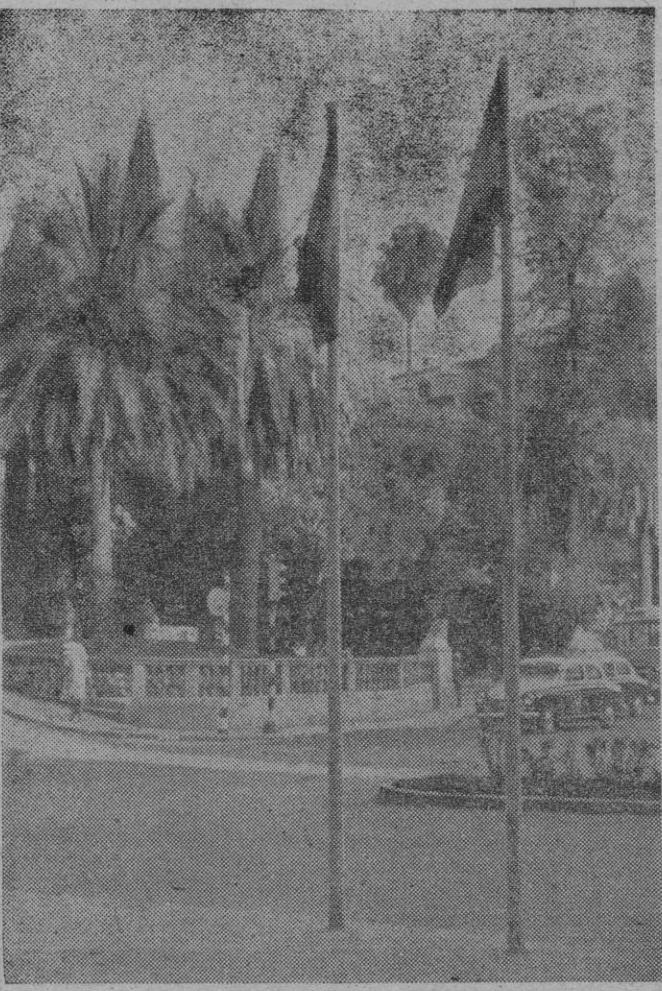
—Rumboso que era.

—Tú lo has sido en la noche del estreno.

—Pero se acabó. Ahora les toca convidar a los amigos. Es la ley de los cafeteros mallorquines. Yo lo haré fuera de casa.

—Los días de salida.

UN PIE PARA ESTA «FOTO» MADRUGADORAS BANDERAS



Estos días la solemne gloria de las banderas ha ido surgiendo en nuestras calles, en lugares de categórica estrategia. Ya se sabe que las banderas son siempre un buen presagio, anuncio jubiloso de algo. Y las gentes se han preguntado e incluso se preguntan:

—¿Para qué son estas banderas?

Mástiles emparejados acá y allá. La «foto» recoge — como se dice en los «pies» de verdad — uno de los más bellos ángulos ciudadanos o, por lo menos, uno de nuestros ángulos predilectos. Sobre este rincón de Palma, con la Catedral al fondo, con vegetación que tiene algo de trópico, y con un primer término de anchura que buena falta nos hace, se han volcado aquí piropos y más piropos. No serán los últimos si Dios nos da vida. Sin embargo hoy son las banderas...

—¿Qué opinas de Alfredo Leal?

—Estupendo.

—¿Y Gregorio Sánchez?

—Extraordinario.

—¿Paco Camino?

—Fantástico.

—¿Todos valen para tí?

—Todos.

—No se puede discutir contigo.

—¿Otro chatito?

—Pon. ¿Qué opinas del «Mallorca»?

—Que va muy bien.

—¿Y el «Atlético Baleares»?

—¡Hombre!... ¡Fíjate, con «Segri»!

—El «Constancia»...

—Superior.

—¿Tomamos otro?

—Venga.

—¿Te gusta la Sinfónica de Mallorca?

—Suena muy bien.

—¿Y las Juventudes Musicales?

—Hacen lo suyo.

—¿Qué tal el nuevo campo de tenis con piscinas de Ca'n Baró?

—¡Vaya!

—¿Y las nuevas farolas palmeadas de los bulevares?

—Maravillosas... Merecen un brindis.

—¡Ea!

—Por don Juan Massanet.

—Y por Timoner.

—Y por «Miss Europa». Todo es admirable.

Jaime, como cafetero, hará fortuna.

CALDENTEY

cojuelo Banco de los pobres

¡POR NARICES!

El primer privilegio de la nariz es que, siendo singular, se emplea en plural. Y no ya sólo las "singulares", sino las que son vulgares y corrientes se dicen narices.

La nariz es como nuestra cresta de gallo —las hay rojas y granujentas y como la proa del rostro. Lo primero que llega de nosotros a todas partes es la nariz. Y es también la nariz nuestro radar. La nariz huele, y esto es muy importante para la asepsia de nuestro caminar por la vida. Y a veces huele bien y entonces la nariz perfuma nuestra existencia.

Ya se sabe que Dios hizo el primer modelo de hombre sin nariz, y así, chato, no fue de su agrado. Pellizcó un trocito de barro de su barriga y se lo puso en la cara. Y tal fue la nariz. En cierto modo, el ombligo del ser humano.

Seríamos un asco los hombres y nos pudriríamos sin nuestra fuente la nariz. A veces, en invierno, cuando leo "Las fuentes de Granada", de Villaspesa, me acuerdo de mi nariz.

La nariz respingona, con las fosas levantadas y aleteantes, respira optimismo. La nariz roma da perfil clásico al rostro. La ganchuda es como un harpón, a la pesca. La velluda asemeja un hongo. Y la acaballada, con montura de gafas, parece que lleva la cara. Alguien dijo de la nariz: "érase un hombre a una nariz pegado".

El hombre le da a su nariz cuidados de fontanero. La preserva de miasmas con la mano. La adorna con el mostacho. La depila. La cubre y calienta con el embozo de finos paños.

La nariz tiene su infancia. Es cuando se nos revienta y sangra. El niño le hace verdaderas diabluras a su nariz. Le mete un dedo hasta no se sabe dónde, y en ocasiones, empujando con el dedo, botones y bolas de papel.

Nos damos de nariz. Se nos hincha la nariz. Nos rompemos la nariz.

Y así en la vida, cuando llegamos a hombres todas las enseñanzas, toda la cultura, toda la experiencia nos llenan, hasta taponarla, nuestra nariz. Es cuando la pluralizamos y la llamamos narices.

Nuestra nariz nos individualiza de tal modo, que ya no valen, para nuestra reflexión y nuestro juicio, ajenas razones. Cada hombre con su nariz.

Y en ella, y sólo en ella, ponemos nuestra opinión:

¡Por narices!

Y ya que en el tema estamos, si os dejan meter las narices en las colecciones gráficas y de recortes de prensa, relacionadas con el "Real Club Deportivo Mallorca F. C." y con los veteranos de la Artillería de Montaña, que posee don Miguel Company, no dejéis de verlas. Ayer se lo consintieron a este diablo y encima nos dieron 25 pesetas para los pobres.

Salió de estampida de Ca'n Tomeu un joven amigo que me puso en la mano diez duros para ingresar en este Banco.

Hemos hablado en repetidas ocasiones de nuestra más infeliz pobre: Virginia Montoya. Pues bien, le ha salido una soñolosa: Brígida Mas. Igual de menudita, igual de asustadita igual

GIL ARRIBATO



LOS COLECCIONISTAS

Los coleccionistas no se acaban nunca, aunque uno crea lo contrario. Lo que ocurre es que, gente pacífica y casera, el coleccionista apenas se muestra, apenas si se demuestra, y se acaba por olvidarse de su real existir.

Sólo el coleccionista de sellos es un poco aparente y anda por ahí, cuando está cerca de algunas cartas, manifestándose con descaro:

—Oye...

—Dime.

—Si no te sabe mal, ¿podrías darme esos sellos?



—Sí, hombre, no sabía que fueses coleccionista.

—Una manía, cada uno tiene las suyas. ¿no crees?

Es claro que sí, piensa uno, cada quisque tiene sus manías y a las manías hay que respetarlas, por lo menos como se respetaban un tiempo las canas. (El desprestigio de las canas llegaría con la exaltación de la juventud, con lo poco viejos que se sienten los viejos, quiero decir.)

Puesto a coleccionar cosas, el hombre colecciona hasta lo inverosímil, como esa señora inglesa que colecciona pulgas y que afirma estar en posesión de la más variada y rica colección del mundo. Allí ella con sus picores, piensa uno que no puede resistir hacer el chiste.

Los coleccionistas más cotidianos son los de ceniceros. Esto, lo somos casi todos. Todos los establecimientos públicos del mundo cuentan, a la hora de hacer el presupuesto, con esos coleccionistas y destinan una cantidad a ceniceros que, puntualmente, la gente se irá llevando.

Me figuro que los hoteles, por lo que añade a los ceniceros, deben hacer un gasto bastante crecido, impensado. Hay hombres que, al meterse en un bolsillo, se disculpan diciendo:

—Es para mi mujer, sabes, ella colecciona ceniceros...

Lo cierto es que las mujeres no son, pienso tan aficionadas a organizar colecciones como lo son los hombres. En este sentido ellas son mucho más realistas y se andan con menos cuentos; con menos pérdidas de tiempo.

El coleccionista suele ser un hombre paciente y de virtudes. No se concibe un coleccionista airado frente a una colección de lo que sea. Una buena colección templará los nervios y hace creerse al hombre en posesión de muchas vidas, pues una no basta nunca para completar una colección, y éste es el fallo que los coleccionistas, para comenzar, deben aprender a superar.

Juan BONET. (Ilustración del autor)

COPLAS SIN MALICIA Jaime sigue «loreando»

Se que servirá las tapas y manejará los vasos como maneja las capas, sin conocer los fracasos.

Y por Jaime brindarán —y yo también brindaré— cuando destape el champán y cuando sirva el café.

En fin, con la copla quiero demostraros que jamás dejaré de ser torero el torero Pericás.

Preparará "banderillas" de quesos y salchichones y pondrá en marcha "cuadrillas" de ricas aceitunillas y de ricos mejillones.

GIL ARRIBATO

Jaime Pericás, el Bueno —casi diría "El Divino"— me dió ayer un vaso lleno de maravilloso vino.

El que fue famoso diestro y siempre supo triunfar al pasar el tiempo ha puesto un modernísimo bar.

El "Rey de los naturales", el lidiador imponente, hoy, ganando cuatro reales, hace feliz a la gente.

A mi me produce envidia el convencerme que tras haber triunfado en la lidia, sigue en "Lidia" Pericás.

Juan BONET.

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

# Delegación Regional del Ministerio de Comercio

## Convocatoria de cupos bilaterales de importación

La Dirección General de Comercio Exterior, del Ministerio de Comercio, comunica a esta Delegación Regional que hasta el primero de julio, inclusive, quedan abiertos por los saldos que se indican, los cupos bilaterales cuyos números se especifican más abajo, correspondientes a los países que se indican y para las mercancías que también se expresan.

**FRANCIA**  
9. vinos, champagne de denominación controlada, licores, 350.000 N.F.

## Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo de Baleares

### EXAMENES PARA GUIAS-INTERPRETES DE MALLORCA

Se pone en conocimiento de los aspirantes admitidos a exámenes para la habilitación de Guías-Intérpretes de Mallorca, que los mismos tendrán lugar el próximo día 2 de julio, a las diez horas en el Instituto de Enseñanza Media Ramón Llull, de esta Capital, donde deberán personarse los interesados.

La lista de admitidos al examen así como el orden de actuación de los mismos, han sido publicados en el B. O. del Estado de fecha 13 de junio de 1962.

**INGLATERRA**  
Cupo 8. mercancía, manufacturas especiales de amianto; partida arancelaria 68.12; cantidad convocada, 1.000 libras.

9. artículos de vidrio y cristal, no liberados ni globalizados; partidas arancelarias 70.10 y 70.21, 1.000 libras.

11. cadenas de rodillos de precisión; partida arancelaria 73.29 A, 35.000 libras.

14. instalaciones frigoríficas comerciales e industriales y sus partes; partida arancelaria 84.15 B, 12.000 libras.

15. máquinas de coser y sus piezas, no liberadas ni globalizadas; partida arancelaria 84.41 A-1 y C, 2.000 libras.

20. relojería y cronómetros de marina; partidas 91.02 y 91.04, 20.000 libras.

# Agenda

## RADIO

### RADIO JUVENTUD DE INCA 1.106 Kcs

#### PROGRAMA PARA HOY

9: Apertura. Hoy es fiesta; 9,15: Concierto sacro; 9,35: Radio Club; 10: Canciones para políglotas; 10,25: Qué hacemos hoy; 10,35: Folklore de España; 10,50: Belleza para usted; 11: Hermana Radio; 11,30: Retransmisión de la Santa Misa; 12: Kiosko de música; 12,30: Leyendo "BALEARES"; 12,40: Radio Club; 13: Aperitivo del domingo; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Grabación semiliger orquestal; 15: Estafeta musical; 15,35: Cita en el aire; 16: La tabernera del puerto; 17,15: Nutrición del trabajador; 18: Pista de baile; 18,25: Banda sonora; 18,30: España total; 19: Concierto del domingo; 19,30: Santo Rosario; 19,50: Discoteca rancia; 20: C. A. R. Club; 21: Marcador deportivo; 21,35: Mensaje de amistad; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Cita en el Támesis; 22,35: Revista de los deportes; 23: Gran concierto; 24: Cierre.

### RADIO MALLORCA 1.430 Kcs. 5 Kws.

#### PROGRAMA PARA HOY

8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8,03: Concierto ligero matinal; 9: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9,27: Minutos selectos; 9,30: Coctel de melodías; 10: La tuna hispano-americana; 10,15: Lluvia de estrellas; 10,30: Para Vdes. amigos; 11,30: Imágenes musicales de los Países Bajos; 11,55: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santa Misa; 13,00: Emisión de solicitados; 13,30: Los Iruña-Ko; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,09: Última Hora deportiva; 14,18: Aimable, acordeón y órgano eléctrico; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,10: Sorteo y apartado; 15,15: Conchita Bautista; 15,30: Patrulla celeste; 16: Emisión para el público del concurso de cantantes "Con Telefunk... hacia la fama"; 17: Concierto extraordinario; 18: La hora de los baillables; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Al Caiola y sus guitarras; 20,15: Emisión de solicitados; 20,35: Estampas y sainetes; 21: Las canciones que triunfan; 21,24: Resultados deportivos de la jornada; 21,30: Comentario, por Avespa; 22: Radio Nacional de España; 22,15: El micrófono en el ruedo; 22,30: Noche de ópera; 23,50: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

#### PROGRAMA PARA HOY

11,30: Apertura; 11,35: Giróscopo; 12: Regina Coeli; 12,03: Orquesta Werner Müller; 12,15: Mosaico; 13,15: Ante el encuentro de hoy; 13,35: Hombres de Dios; 13,45: Discos para usted; 14,15: Información local; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Los Toros. Avance de la corrida; 15: Mater Misericordiae; 15,15: Raymond Lefevre y su orquesta; 15,30: Las aventuras de Dino; 16: Novedades en la discoteca; 16,30: Selecciones bibliográficas; 16,45: Gran concierto; 18: El mundo curioso; 18,30: Concierto en ritmo; 19: Selecciones en las ondas; 19,30: Melodías para el atardecer; 20: Orquesta Sinfónica de Hollywood; 20,40: Santo Rosario; 21: Ronda de Mallorca; 21,30: La jornada deportiva; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,30: Los Toros. Comentario a la corrida; 22,35: Música para soñar; 23: Buenas noches y cierre.

## TELEVISION

### Programa para hoy DE SOBREMESA

3: Apertura y presentación; 3,02: El Día del Señor; 3,25: Telecónica; 3,40: Noticiero de hoy; 3,50: Otro tiempo; 4,05: Buenas tardes con música; 4,20: Sesión de tarde; 5,20: Final de programa.

### PROGRAMA INFANTIL

6: Presentación; 6,02: Marionetas de Herta Frankel; 6,25: Segulmos con cine; 6,37: Matricula de honor; 7,05: Rin Tin Tin; 7,30: Final del programa infantil.

### PROGRAMA DE NOCHE

7,31: Presentación; 7,33: Huckleberry Hound; 8,04: Domingo, edición extra; 8,30: Capitán de puerto; 9: ¡Gane su viaje!; 9,35: Cita con la muerte; 10: Pantalla deportiva; 10,15: Cine Club Musical; 10,30: Ventana mágica; 11,30: Telediario, edición dominical; 11,45: Versos a medianoche; Momento musical; Recuerda; 12: Cierre.

## EL TIEMPO

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Poco nuboso. Ventolin y brisas. Regular visibilidad. Mar rizada.

### OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 27, a las 11,30 horas de ayer.  
Temperatura mínima: 15, a las 2,15 horas de ayer.  
Humedad: 66 por 100.

### VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

## FARMACIAS DE TURNO

### (De 9 mañana a 1 noche)

Barceló, Consulado, 6 (esquina Sagrera). Tel. 15252.—Bernat, Colón, 46. Tel. 12173.—Cano, A. Luis Salvador, 89. Tel. 23627.—Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno). Teléfono 22631.—Coll Adrover, General Mola, 34. Tel. 24712.—Gil, Viñaza, 18. Tel. 12181.—Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. Tel. 11996.—Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. Tel. 12143.—Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad). Teléfono 25518.—Mulet, Pl. Serralta, 4 (Santa Catalina). Tel. 14916.—Oliver, Aragón, 240 (Hostalets). Teléfono 11435.—Sbert, Isabel, Pl. Progreso 1 (Santa Catalina) Tel. 24222.—Tarongí, San Miguel, 93. Teléfono 11235.

Farmacia de turno con servicio de oxígeno  
Llobera, Plaza de Santa Eulalia, 1.

SERVICIO NOCTURNO (Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Reñés, San Miguel, 37. Teléfono 11972.

### (De 10 a 12 noche)

Rosselló, Plaza de Cort, 18; Mulet, Plaza de Serralta, 4 (Sta. Catalina).

## CUPON DEL CIRCULO

256

## Baleares

Redacción y Administración: DANUS, 2  
Teléfonos:  
Administración 21745  
Redacción: 12078  
Suscripción mensual: 30 PESETAS

## HERNIADO

Una novedad de gusto refinado. El montaje de este aparato consta de piezas miniatura, muy originales. El herniado ya no irá molesto con este invento, que, por estar patentado, nadie más que la Casa "ODRAP" puede hacerlo. El herniado podrá apreciar la gran diferencia de este aparato a los que ha usado. Es lavable, no se estropea aunque nade y se bañe. En traje de baño se lleva sin notarse. Sólo pesa 95 gramos. Retiene y mejora las hernias, sin hierros, ni fleje, ni bultos, ni correa. Es la solución definitiva. A medida para cada caso, según prescripción facultativa. Casa "ODRAP". Travesera de Gracia, núm. 10, 1.º Telf. 237 32 23, BARCELONA. (C. S. 14.979).

VISITA EN PALMA DE MALLORCA. — El Médico de esta Casa, Doctor D. Enrique Massó López, atenderá a los herniados, el martes y miércoles, días 19 y 20 de Junio, en el despacho del Dr. D. César Bañolas Aleu; calle Calvo Sotelo, 276, entrada por calle Francia, 1, de Palma de Mallorca, Visitas de 9 a 1.

## SE NECESITA

PERSONAL MASCULINO de 16 a 30 años  
PREFERIBLE CON CONOCIMIENTOS METALURGICOS  
Jornada continuada — Trabajo estable — Buenos destajos  
Informes de 13'30 a 14'30 en CASA BUADES  
Calle Eusebio Estada, 200 PALMA

# Ocupación de carreteras en el interior de las poblaciones

Por considerar interesante su recordatorio a todos los usuarios de las vías públicas de nuestra provincia, recogemos en nuestras páginas la siguiente nota facilitada por la Jefatura Provincial de Tráfico. Frecuentemente se han dictado normas por las autoridades competentes para evitar que el tradicional paseo de los vecinos por el trozo de carretera que atraviesa las poblaciones pueda ser origen de accidentes de la circulación, como consecuencia de lo arraigado de esa costumbre en muchas de las poblaciones españolas. Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Palma de Mallorca, 14 de Junio de 1962.— El Gobernador Civil: Plácido Alvarez-Buylla.

## IMPORTANTE FABRICA

de carpintería metálica de aluminio precisa Representanté en Palma de Mallorca. Escribir dando amplios informes a ALAS, Referencia 9.000. Alcalá, 32. MADRID.

## VUELVE...

el gran ídolo mundial

## JOSELITO

MARIA PINZANI • LÓZ MARQUEZ  
JOSE MANCO • IGNAEL ELMI  
CUBIRIA SANCHEZ y el niño PABLO ALONSO  
CON LA COLABORACION ESPECIAL DE ANTONIO PRIETO



## LOS DOS GOFILLOS

Director: ANTONIO DEL AMO

Aventuras y desventuras de dos gofillos cuya vida transcurre entre el lujo y los bajos fondos del hampa...

## PROXIMO MIERCOLES

en el circuito de los grandes acontecimientos  
**LIRICO - BALEAR - PROGRESO**



LA GUAYRA (VENEZUELA)  
SAN JUAN (PUERTO RICO)  
MIAMI - Port Everglades (EE. UU.)

VIA: FUNCHAL-TENERIFE-CURACAO

T/N Próximas salidas de Vigo:

## "SANTA MARIA"

JULIO  
13  
VIERNES

14 AGOSTO  
18 SEPTIEMBRE  
20 OCTUBRE  
23 NOVIEMBRE

Rapidez  
Seguridad  
Confort.

Pasaje en LUJO - PRIMERA - SEGUNDA - TURISTA  
Carga GENERAL y en FRIGORIFICOS

## Companhia COLONIAL de Navegación

AGENCIA GENERAL EN ESPAÑA

## Joquin Soredo, S.A.

MONTERO RIOS, 38 VIGO TELEFONO 13225  
Y AGENCIAS DE LA COMPAÑIA Y DE VIAJES DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

**¿COMO SON:**

Filmex PRESENTA UNA PRODUCCION BALCAZAR

**LOS CASTIGADORES**

EASTMANCOLOR

«TIPOS DUROS»  
(SIN COMENTARIOS)

¿ES VD. UN CASTIGADOR?

**York**

refrigeración  
aire acondicionado

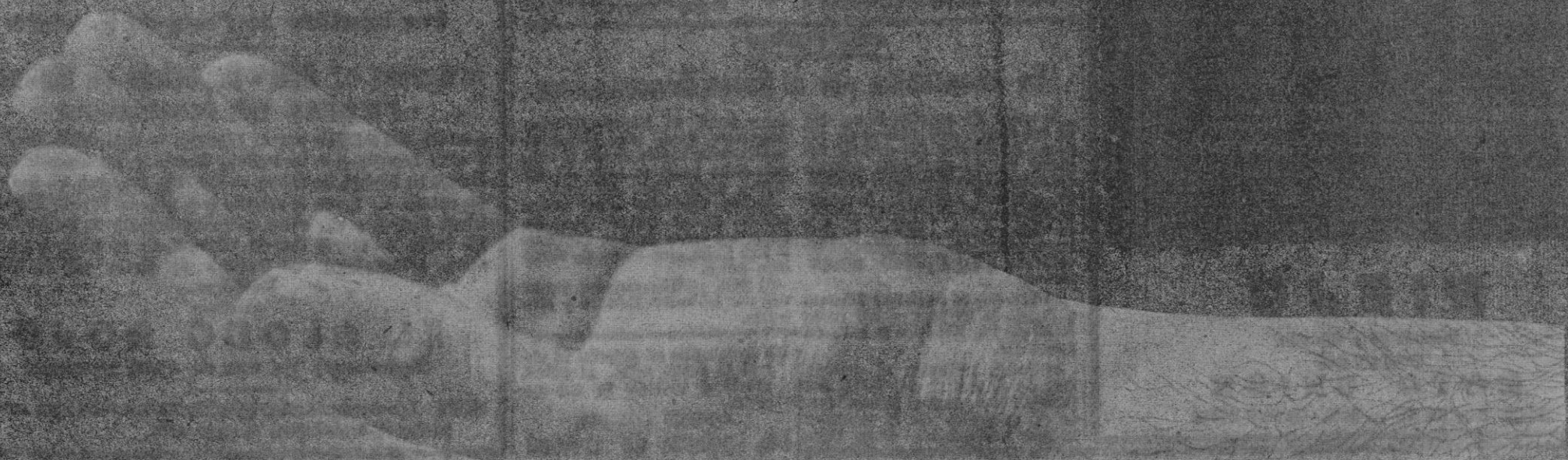
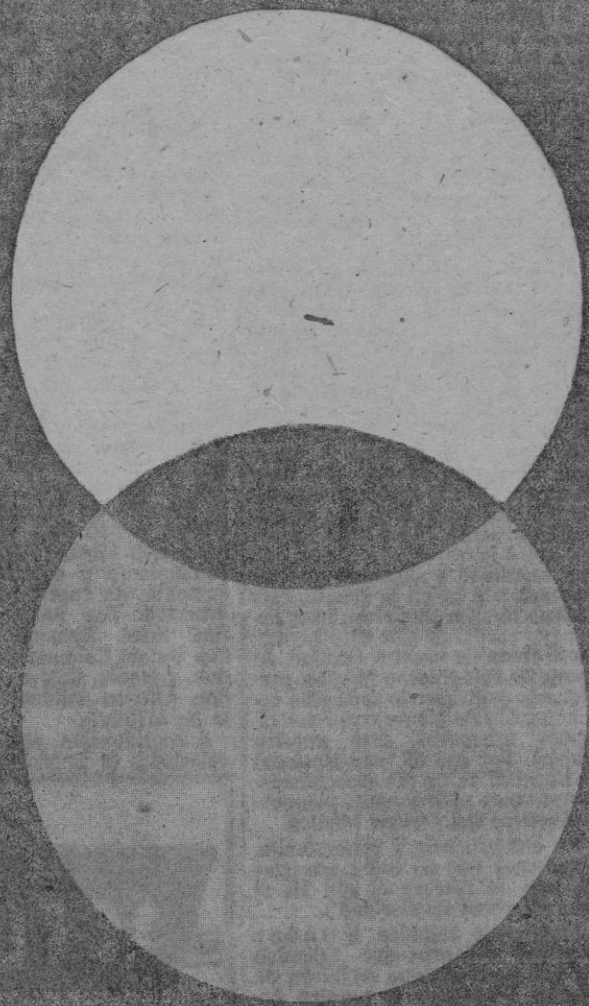
Un rendimiento perfecto... en una prueba concluyente  
**¡CINCO AÑOS DE GARANTIA!**

La calidad y perfección técnica de los nuevos modelos de acondicionadores YORK os permiten dotarlos ahora de igual garantía que la concedido actualmente en los EE UU.

DE VENTA EN:  
BUJOSA FRIGORIFICOS, Dr. Ferrán, 72.  
CASA JOSE BUADES, Pl. Rosario, 1.  
CASA CABOT, Pl. Reina, 9.  
MIGUEL FRAU AMENGUAL, Sindicato, 101.  
FRIO INDUSTRIAL, S. A., Viñaza, 38.  
TEIKA, S. A., M. de Fuensanta, 24

DISTRIBUIDOR: **R. A. F., S. A.** Tel. 13721  
Capitán Salom, 13 a 25

dad y se os dará



corpus  
christi

dia nacional de caridad

cáritas española

ESTE ANUNCIO ES UNA COLABORACION DE LA

**CASA D. C. AL DIA NACIONAL DE CARIDAD**

**PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES**

**ESTADO MAYOR**

**Ejercicios de Tiro Circular del Excmo. y Rdvmo. Señor Obispo de Mallorca**

Estado demostrativo de las Zonas Peligrosas para la navegación marítima, durante los Ejercicios de Artillería a realizar por fuerzas de esta guarnición.

**FECHAS, HORAS, ZONAS PELIGROSAS Y PROFUNDIDAD**

- 20 junio, de 16 a 12.— Cabo Regana a Ses Covetas (Sector horizontal), 15.000
- 20 junio, de 16 a 17.— Cabo Regana a Ses Covetas (Sector horizontal), 15.000.
- 23 junio, de 8 a 14.— Un Sector de 100° al E. de la dirección Cabo Pinar a Cabo Menorca, 10.000
- 23 junio, de 8 a 14.— Un Sector de 80° al E. de la dirección Aucanada a Picafort, 10.000.
- 25 junio, de 8 a 14.— Un Sector de 80° al Sur de la dirección Cala Carril a Cala Figuera, 10.000
- 25 junio.— Idem. de idem.
- 26 junio, de 8 a 14.— Desde Cap Regana a la Punta de Ses Toronges, 10.000.
- 26 junio, de 8 a 14.— Un Sector de 45° al Sur de la dirección Punta Llobera a Cala Figuera, 10.000.
- 26 junio, de 8 a 14.— Un Sector de 80° al Sur de la dirección Cala Carril a Cala Figuera, 10.000.
- 27 junio, de 8 a 14.— Desde Cap Regana a la Punta de Ses Toronges, 10.000.
- 28 junio, de 8 a 14.— Un Sector de 45° al Sur de la dirección Punta Llobera a Cala Figuera, 10.000.
- 28 junio, de 8 a 14.— Desde Cap Regana a Punta de Sasa Toronges, 10.000.
- 30 junio, de 8 a 14.— Un Sector de 90° al Este de la dirección-Cabo Pinar-Cabo Menorca, 10.000.
- 3 julio, de 8 a 14.— Un Sector de 45° al Sur de la dirección-Punta Llobera a Cala Figuera, 10.000
- 3 julio, de 8 a 14.— Un Sector de 80° al Sur de la dirección Cala Carril a Cala Figuera, 10.000.
- 9 julio, de 8 a 14.— Un Sector de 80° al Sur de la dirección Cala Carril a Cala Figuera, 10.000.

9 julio, de 8 a 14.— Id. de id.  
10 julio, de 8 a 14.— Un Sector de 80° al Sur de la dirección Cala Carril-Cala Figuera, 10.000.  
Palma, 12 de junio de 1962  
El Tte. Coronel Jefe de E. M.

**Fue inaugurado el «Bar Mañana», en Cala Mayor**

En Cala Mayor anteayer fue inaugurado el «Bar Mañana», del que es propietario el competente barman don Antonio Morey Nadal, a quien llaman con mucho acierto «el Chicote mallorquín». Atendió con su extraordinaria simpatía a los numerosos asistentes al acto, entre los que se hallaban destacadas personalidades del turismo isleño. Ayudó a hacer los honores de los invitados el tío del dueño del flamante establecimiento don Juan Abellá, el que fue delantero centro del «Mallorca».

El Bar Mañana es un alarde de buen gusto y modernidad. Todas las instalaciones son perfectas y el ambiente, en extremo acogedor, no puede ser más agradable. En los bajos del establecimiento, junto al bar-mostrador, hay dos salones admirablemente adornados y cómodos, desde los cuales se ve el exterior a través de unas espléndidas y amplias puertas cristalizadas. No menos suntuoso es el salón de té, instalado en la parte superior del bar, el cual, por su acertado emplazamiento y por sus magníficas instalaciones no cabe duda que tendrá mucho éxito.

El barman Antonio Morey fue efusivamente felicitado por todos los asistentes.

**Acerca del «Día Nacional de Caridad»**

**El próximo día del Corpus se celebrará en toda España el «Día Nacional de Caridad». Es el día de una gran obra. Todos los fieles de nuestra Diócesis nos han oído hablar de ella en nuestra primera Visita Pastoral. Todos saben con cuánto interés hemos mandado que se establezca en todas las Parroquias de la Diócesis, y especialmente nuestros Sacerdotes y los dirigentes de nuestra Acción Católica, son testigos de la solicitud con que en repetidas ocasiones hemos estimulado sus esfuerzos en pro de ella. Al hacer hoy un balance de lo que hemos conseguido, no podemos menos de dar gracias a Dios y dárselas a vosotros también.**

Ochenta y nueve son las Parroquias que tienen organizada normalmente la Caridad Parroquial, y otras catorce las que aún no han llegado a una organización satisfactoria pero van trabajando por conseguirla. A esto hay que añadir, como clave y explicación de todo lo anterior, el grado de madurez que va alcanzando nuestra Caridad Diocesana, con objetivos bien definidos y métodos concretos y eficaces.

Bien se ve su labor en la preparación del «Día Nacional de Caridad» que vamos a celebrar. Pero sobre todo se ve en los auxilios que llegan a nuestros pobres. En el pasado año de 1961, Cáritas ha repartido en la Diócesis, 3.379.912 ptas. (tres millones trescientas setenta y nueve mil novecientos doce pesetas). Y además de esto se ha encargado de distribuir, en parte directamente y en parte a través de las diversas entidades de la Junta Asistencial, alimentos y ropas de la Ayuda Social Americana, que en el pasado año alcanzaron un valor de 12.500.000 (doce millones quinientas mil pesetas).

Son cifras muy respetables. Preguntará alguno dónde se distribuye este dinero. Principalmente a través de las Parroquias. Las Cáritas Parroquiales recogen dinero y lo distribuyen entre los pobres, cuyas necesidades conocen por medio de sus visitantes. Cuando no tienen dinero suficiente o surgen casos extraordinarios de necesidad, acuden a Cáritas Diocesana en petición de ayuda. En esta forma la Caridad Diocesana ha entregado a las Parroquias cantidades periódicas por valor de 116.000 pesetas, les ha atendido en 367 peticiones con 49.887 ptas., y ha entregado por su medio a los pobres de diversas parroquias prendas de vestir por valor de 141.990 pesetas, además de las ropas entregadas a

pobres transeúntes y valoradas en 76.937 ptas. A todo esto hemos de añadir la hermosa labor realizada a través de la «Hoja de Caridad», que publica tan generosamente nuestra prensa diaria, y gracias a la cual se ha podido atender a 234 peticiones con una cantidad que alcanza las 170.684 ptas.

Y junto a estos números, que tienen su elocuencia propia, está su labor social: su ayuda eficaz a diversos centros sociales, El Montepío de «La Divina Pastora» para las personas del servicio doméstico, con 1.706 afiliadas, y en otro plano distinto pero más fecundo, la Escuela de Asistentes Sociales, que tanta repercusión están llamadas a tener en las obras sociales de nuestra Diócesis.

Esta es la obra que os presentamos. Para ella os pedimos ayuda. Sabemos por experiencia que siempre sois generosos. El año pasado nuestra Tómbola de Cáritas obtuvo un beneficio líquido de cerca de 800.000 ptas. El «Día Nacional de Caridad» ese mismo año más de medio millón de pesetas. Este año volvemos a tenderos la mano para nuestros pobres. No llega hasta vosotros el pediguño desconocido, que acaso finja una necesidad inexistente. Quien se os acerca a vuestro hermano necesitado, que con humildad y dignidad vive su pobreza, y a quien la Iglesia, este Cuerpo Místico de Cristo, hace llegar por medio de este otro hermano el fruto de vuestra caridad. Al frente de este Cuerpo Místico, presidiendo y dirigiendo toda esta comunicación de bienes entre sus diversos miembros, está vuestro Obispo. Por eso el «Día Nacional de Caridad» es un día especialmente apto para vivir y hacer palpable la doctrina del Cuerpo Místico.

En consecuencia y concretando, mandamos que en todas nuestras Diócesis se celebre el día 21, el «Día Nacional de Caridad».

Mandamos también a todos nuestros Párrocos que atiendan las instrucciones que recibirán de Cáritas Diocesana. A nuestra Acción Católica y a todas las Asociaciones de Caridad mandamos que apoyen eficazmente la celebración de ese Día. Y a nuestros fieles todos les pedimos que se sientan generosos con sus hermanos. Pero al mismo tiempo esperamos que nuestros pobres tendrán en ese Día una oración muy fervorosa por los hermanos que les ayudan. Así resultará de veras un Día de Caridad.

Palma, festividad de Pentecostés de mil novecientos sesenta y dos.  
Jesús, Obispo de Mallorca

**AYUNTAMIENTO**

**La circulación por el Paseo Generalísimo**

A partir de mañana lunes, día 18 del actual, con motivo de las obras de derribo del edificio del Paseo del Generalísimo, situado entre las calles Estanco y Mezquida, quedará suprimida la circulación de vehículos por la calzada de dicho paseo, próxima al cine Born, atendiendo los usuarios de vehículos a las siguientes instrucciones:

- a) Los que se dirijan al Terreno y Puerto lo harán, a partir de la Plaza de Pío XII, por la calle de Jaime III.
- b) Podrá utilizarse el espacio cerrado al tráfico del Paseo del Generalísimo, para el aparcamiento de vehículos en la siguiente forma: automóviles, desde calle

Cifre hasta el Banco Hispano Americano (lado cine Born) en semibatería; motos, desde la calle San Felio hasta la calle del Estanco; taxis, lugar habitual.

c) Los vehículos que deban aparcar podrán utilizar como entrada las calles de San Cayetano y San Felio, que serán de dirección única.

d) Sólo podrán circular peatones por las calles Estanco y Mezquida.

No endurezcas tu corazón ni cierras la mano ante el pobre, ábrele y préstale lo que necesita.

**CORPUS CHRISTI, Día Nacional de Caridad**

**Cronica de Sociedad**

**Enlace Enseñat-Rueda**

Ayer al mediodía, en la capilla del Palacio de la Almudaina, contrajeron matrimonio la señorita Pilar Rueda Valderrama y el joven abogado don Martín Enseñat Riera.

El sagrado recinto aparecía con el altar cuajado de flores blancas y verdes plantas, luciendo su magnífica iluminación.

A los acordes de una pieza nupcial entró la novia luciendo un hermoso traje blanco de larga cola y velo de tul ilusión, dando el brazo a su padre, y después el novio, del brazo de su madre.

Bendijo el sagrado vínculo el M. I. señor doctor don Sebastián Garcías Palou, Magistral de Mallorca y Rector de la Escuela Lu-luista, el cual pronunció unas hermosas frases sobre el sacramento del matrimonio y dirigió adecuadas y sentidas palabras a los contrayentes.

Fueron padrinos, por parte de la novia, sus padres don Marcial Rueda Palencia y doña Joaquina Valderrama, y del novio, sus padres don José Enseñat y doña Margarita Riera. Firmaron el acta como testigos, los hermanos de la contrayente don Marcial y don Joaquín, alumnos de la Escuela de Ingenieros industriales, y don Juan García Nicolau y don Alberto Pérez Sánchez, comandante y capitán, respectivamente, de Ingenieros de Construcción. Por parte del novio, don Juan Xamena, industrial, don Rafael Colomar farmacéutico don Antonio Sastre, abogado y don Alfonso Palmer, comandante de Artillería.

A continuación, dijo la misa de velaciones el Ecónomo de la Pa-

rrroquia de Santa Catalina Thomás Rvdo. señor don Francisco Jaume.

Los invitados fueron espléndidamente obsequiados en el restaurante del Círculo Mallorquín. La joven pareja tiene decidido viaje a Madrid y otras ciudades de Castilla.

Enhorabuena a los novios y que su luna de miel sea inacabable.

**Gobierno Civil de Baleares**

**VISITAS**

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excelentísimo señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: don Jaime Vanrell, Alcalde de Muro, don Luis Cillimngras, Alcalde de Valldemosa y don Bartolomé Ventayol Vanrell, Alcalde de Alcudia.

**VENTA A HOTELES**

para Isla de Palma, excepto capital, Prestigiosa Empresa precisa viajante medios locomoción propios, para venta de jabones y detergentes todos tipos ya introducidos y acreditado. Máximas referencias. Escribir al núm. 12480. Balmes, 10 - Barcelona - 7.

**¡SIN ENTRADA!  
¡SIN FIADOR!  
¡PLAZOS A SU COMODIDAD!  
Y CON SOLO  
13.995 pesetas  
PRECIO FABRICA, PUEDE ADQUIRIR UNA**



**RIEJU**

Modelo 74 y 125 c.c.

VISITEN **MOTO UNION**

Plaza España, 96 - Tels. 13131 y 17434

**UNA DUCATI**

- 125 TURISMO 23.900 PTS.
- 125 SPORT 25.800 PTS.
- 175 TURISMO 28.800 PTS.
- 200 ELITE 30.500 PTS.

**CUATRO TIEMPOS**

**PARA CADA 24 meses de plazo**

**USO Entradas desde 3.000 ptas.**

**DISTRIBUIDORES EXCLUSIVO:**

**LOMPART TOMAS**

**PALMA - MANACOR - INCA - LA PUEBLA**

**ANDORRA, LOURDES y EL PILAR**

EL MAS ECONOMICO Y SUGESTIVO ITINERARIO DEL 6 AL 11 DE AGOSTO

Ptas. 2.580, en autocar-pullman y hoteles de 2.ª Categoría

**PLAZAS LIMITADAS**

DIRECCION TECNICA

**AEROMARITIMA, S. A.**

Deleg. SIMAR, Agencia de Viajes  
Paseo Gímo. Franco, 39. Teléfonos: 16673 y 25940.

**3.ª EXCURSION POR LA ISLA con «CICUREHC»**

**Día 29 de junio**

Palma - San Salvador de Felanitx (Misa y desayuno) - Cala D'or (tiempo a libre disposición y almuerzo) - S'Avall (visita) - Colonia de San Jorge - Campos - Palma

**SOLICITE INFORMACION Y RESERVAS EN:**

**AEROMARITIMA, S. A.**

**CORDIALIDAD Y SERVICIO**

UNA PAGINA CON ULTIMAS NOTICIAS DE ACA Y ALLA

Alfred Cortot, ha muerto

CON 85 AÑOS DE EDAD El eminente pianista francés Alfred Cortot, ha fallecido en Suiza, en el Hospital Nestlé, de Lausana. Contaba 85 años de edad. Hasta unos 15 años que sufrió de un lado de actuar. Gozaba de universal prestigio. Había participado en más de seis mil conciertos y recitales. Preferentemente interpretaba a los músicos románticos, en particular a Chopin, y no pocas ocasiones dirigió conjuntos sinfónicos. Era además compositor y autor de libros de materia musical. Hace alrededor de treinta años vino a Mallorca dando un recital en la Catedral de Valldemosa, organizado por los memorables Festivales Chopin. Cortot ha sido uno de los grandes pianistas de todos los tiempos, cuya gran escuela cosechó una infinidad de discípulos. Su fallecimiento ha causado honda impresión entre los medios artístico-musicales de todo el mundo.

MISA POR EL CONCILIO EN LA CATEDRAL



La misa que tuvo lugar ayer en la Catedral por el próximo Concilio Ecuménico, reunió a la mayoría de los niños y niñas de Palma. Las amplias naves eran insuficientes para acoger a los miles de escolares que asistieron a dicho acto religioso. La foto recoge, en magnífica perspectiva, el aspecto que ofrecía nuestro primer templo. — (Foto Juanet)

Ante el próximo Concilio Ecuménico

Quinta reunión de la Comisión preparatoria. Ciudad del Vaticano, 16. — Cardenales, Patriarcas, Arzobispos, Obispos y otros prelates de la Iglesia católica han discutido hoy cuestiones relacionadas con la unidad de la Iglesia oriental.

Bidault a punto de ser procesado

(viene de la primera página). a votar unos y otros es el proceso Bidault. En realidad lo que se decidirá constituye el certificado de aprobación de la O.A.S. o de reproche. Lo que se juzgará es la política de De Gaulle. El escrutinio podrá servir de recuento entre los pros y los contras.

Otro proceso contra SALAN

El otro proceso que preparan, como ustedes saben, es el de Salan. El ex-soldado puede pasar de nuevo ante un tribunal. Si el hecho ocurre, si Francia decide afirmar el sacrosanto principio del derecho romano del derecho civil y del derecho humano, de retener un fallo o desmentirlo con otro, lo que hará es poner en litigio la obediencia de nuevos conceptos morales por un apasionamiento político como evidentemente lo es una revisión del proceso. No faltarian quienes elevarían recursos a las Naciones Unidas, a la Comisión de los Derechos del Hombre y otros organismos para protestar contra la actitud que en principio remueve los miembros de la justicia de nuestro tiempo. Pero de todos es sabido que cuando más intensa son la pasión y el odio y enriegan en el juego la Justicia y el derecho son cuestiones menores.

El proceso Salan como el proceso Bidault, el primero en su tercera sesión, el segundo en su primer acto, pueden ser el comitativo de una agenda que alcanza hoy su mayor altura. Tantas veces señalado como punto culminante de una fase histórica, el drama de Argelia se está transformando ya en la fase de las batallas, de las promesas y de los odios.

ASOMBRO ANTE LA REVISION DEL PROCESO SALAN

Paris, 16. — El abogado Jean Louis Tixier-Vignancour, que defendió al General Raoul Salan en

el proceso celebrado el pasado mes, ha manifestado hoy en París a los periodistas que está "asombrado" ante la noticia de una nueva acción legal de la que puede resultar un nuevo proceso contra el General a fines de este mes, bajo nuevas acusaciones.

La revista, dirigida actual. ante por un magistrado, se basa en el hecho de que el ex jefe de la O.A.S., que ahora cumple su condena de cadena perpetua en la prisión de Fresnes, pasó clandestinamente desde su celda una carta en la que daba instrucciones a varios directivos de la Organización del Ejército Secreto.

Tixier-Vignancour, ha dicho que las autoridades francesas estuvieron en posesión de la indicada carta una semana antes de la apertura del proceso contra el general Salan y que no hicieron uso de ella para presentarla en el proceso.

La carta, que fue hallada en poder de André Canal, tesoro de la O.A.S. para la Francia metropolitana, después de su detención el 4 de mayo, daba instrucciones a este para que fuera transferida la cantidad de un millón de nuevos francos al ex primer ministro de Asuntos Exteriores francés, Georges Bidault, a quien Salan había nombrado sucesor suyo en la Jefatura del ejército clandestino.

Se espera que una demanda del gobierno pidiendo la invalidación de la inmunidad parlamentaria de Bidault sea presentada ante una comisión especial de la Asamblea Nacional Francesa en la sesión que ésta celebre la próxima semana.

LLEGAN 3.700 REFUGIADOS

Marsella, 16. — Unas 4.500 personas, entre las que se encuentran 3.700 refugiados civiles, han llegado hoy a Marsella, procedentes de Argelia. — Efe.

HERNIADO CAMBIE SU BRAGUERO! por un modernísimo «Obturador Automático» único sin correas ni tirantes bajo algas, que adaptándose como un guante, contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por 5 años. Construcción expuesta para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 19, miércoles 20, viernes 22 y sábado 23 en nuestra Delegación, calle Lonjeta 13, 2º (traviesa calle Sindiato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenidas. Teléfono 15140. INSTITUTO ORTOPEDICO ESPAÑA. Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17.021)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña Antonia Moranta Bosch VIUDA DE ARBOS Que falleció ayer en Esporlas, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D. Sus afligidos hijos Francisco, Margarita, Jaime (ausente) y Antonia; hijos políticos Francisco Salas, Bartolomé Sastre, Ana Auli (ausente) y Sebastián Trias; nietos (presentes y ausentes) y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Rosario y exequias fúnebres, hoy a las 6 tarde en la iglesia parroquial de Esporlas, y al funeral mañana, lunes, a las 10, en la misma Parroquia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Sol, 11, Esporlas. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencia en la forma acostumbrada.

RIADAS DE FUGITIVOS DE LA CHINA COMUNISTA

Macao, 16. — A pesar de las intensas lluvias monzónicas y las consecuentes inundaciones que se registran en toda la China meridional, son incesantes las riadas de fugitivos de la China comunista que huyen del hambre y de las pésimas condiciones de vida que reinan bajo el régimen de Mao Tse Tung, tratán de alcanzar la provincia ultramarina portuguesa. Algunos fugitivos en su deseo de huir del hambre y de la trágica situación de la zona que separa Macao de la China continental. — Efe.

Las jornadas literarias de Tenerife

Santa Cruz de Tenerife, 16. — Procedente de Arrecife de Lanzarote y Las Palmas, llegaron esta mañana por vía aérea los escritores, periodistas y artistas que participan en las Jornadas Literarias Nacionales que se celebran en el Archipiélago y cuyas finales se celebrarán en Tenerife a partir de hoy. — Cifra.

ABANDONADA EN PLENO VIAJE DE NOVIOS

Barcelona, 16. — En la comisaría de Policía del distrito de la Universidad se ha presentado M.O.G. denunciando la desaparición y abandono de su marido Juan S. T. Explicó dicha señora que habían contraído matrimonio el tres de los corrientes en la Iglesia de San Juan de Olcinellas, donde habitaban. Iniciaron el viaje de novios y al llegar, de regreso a Barcelona, su esposo desapareció y la dejó abandonada. — Cifra.

EE.UU. lanzará otra bomba

(viene de la primera página) ocular al ser observado, por ejemplo, por los pasajeros a bordo de algún avión.

NO HAY INFORMES

En esferas gubernamentales se subraya ahora que las seis semanas transcurridas desde que los Estados Unidos decidieron reanudar sus pruebas nucleares en el Pacífico no se ha recibido ni un solo informe procedente del extranjero señalando la presencia de recargas radiactivas. (Hubo únicamente un informe americano dando noticias de un ligero aumento de la radiactividad en este continente a mediados de mayo. Ello confirma el fundamento de la seguridad dada por el presidente Kennedy cuando en marzo pasado declaró que las pruebas sólo producirían un «mínimo absoluto de recargas», con un peligro de contaminación infinitamente menor al producido por la serie rusa).

También aclaran esferas oficiales que las pruebas a gran altitud anunciadas por el Gobierno estadounidense el 30 de abril no constituyen novedad, pues los Estados Unidos ya realizaron pruebas de este tipo en 1952, demostrando dichos experimentos que las recargas radiactivas son, en este caso, infinitamente menores que las que producen las pruebas realizadas en la atmósfera y cercanas a la superficie de la Tierra. También revelaron los experimentos pasados, que las pruebas nucleares en el espacio sólo afectan moderadamente y con carácter transitorio a las comunicaciones radiofónicas.

La presente serie de pruebas nucleares americanas, a gran altura, fue impuesta por pruebas de idéntico tipo realizadas por la Unión Soviética en 1961. Se debe tener presente en efecto que estos experimentos están relacionados con el desarrollo de «cohetes antiohetes».

Las Fuentes Oficiales Fuentes oficiales americanas aseguran que la destrucción de cohetes portadores de armas nucleares no pueden producir en modo alguno una explosión nuclear. Cabe recordar que tanto los Estados Unidos como la Unión Soviética efectuaron en el pasado varias pruebas submarinas, no habiéndose logrado hasta la fecha un nivel peligroso de radiactividad ni en el agua ni en los peces capturados.

UN TRATADO DIFÍCIL

Por último los ambientes oficiales insisten una vez más en que el objetivo perseguido por los Estados Unidos sigue siendo alcanzar un acuerdo eficaz que ponga término a todas las pruebas nucleares pero —aventuran observadores allegados a la Casa Blanca— Rusia parece tener actualmente mayor interés en nuevas pruebas nucleares que en negociar un tratado que les ponga fin.

Más de 30 millones de camisas se producen en España anualmente

El 95 por cien están confeccionadas en algodón Barcelona, 16. — Más de 30 millones de camisas de las cuales casi el 95% están confeccionadas en algodón, se producen anualmente en España, según se ha puesto de manifiesto con motivo de la VII Semana del Algodón que se celebra en esta ciudad. La nota de estadística más curiosa es que la mujer decide la compra de la camisa de caballero en un sesenta por ciento de los casos. — Cifra.

MOTORISTA MUERTO al chocar con un autobús

Falleció en Sóller otro accidentado de moto Alrededor de las diez de la mañana de ayer y en el cruce de las calles Arquitecto Bennasar y Capitan Salom, de nuestra ciudad, se registró un fatal accidente de circulación a consecuencia del cual falleció, casi instantáneamente, don José Ribas Cardona, de 46 años de edad, casado, Guardia Civil perteneciente al Puesto de Buñola. El señor Ribas conducía una motocicleta llevando en el transportín a un hijo suyo de corta edad y venían ambos a Palma con el fin de que el niño se abarbara rumbo a Ibiza. Al llegar al cruce indicado y debido posiblemente a una distracción —algunas personas comentaron que parecía iba hablando con su hijo— no se apercibió de que un autobús de la Compañía de Tranvías irrumpía en su camino y contra la parte lateral izquierda casi en el centro de este vehículo fue a chocar con violencia la motocicleta. El señor Ribas sufrió gravísimas heridas e inmediatamente fue recogido y trasladado a la Clínica de la Cruz Roja, muy próxima al lugar del accidente, para prestarle asistencia médica, pero a pesar de tal diligencia nada pudo hacer. Se pues, desgraciadamente, había ya fallecido. El niño, que salió despedido con fuerza de su asiento, milagrosamente resultó ileso.

REAPARECIO EDITH PIAF

Reims, 16. — Ante un auditorio que la aplaudió delirantemente, reapareció la cantante francesa Edith Piaf ante el público, después de su grave enfermedad. Se advertía claramente que la popular Piaf se encontraba muy débil en su reaparición. — Efe.

AVION VOLADO CON DINAMITA

Washington, 16. — Se ha comprobado que fue la explosión de una carga de dinamita la que provocó la destrucción, en pleno vuelo, de un avión reactor de pasajeros de la empresa "Continental Airlines", con 45 personas a bordo —que perecieron todas— sobre el término de la localidad de Centerville, en el estado norteamericano de Iowa. El F. B. I. ha descubierto que un comerciante o corredor de cosméticos, en aquellos días sin empleo, había comprado explosivos poco antes de tomar plaza en el avión destruido. Se asegura que una potente carga de dinamita fue colocada en el lavabo del aparador. — Efe.

Pastor electrocutado EN SORIA

Soria, 16. — En el término de Treucha murió electrocutado el pastor Eustaquio Larena, de 26 años, que fue alcanzado por una chispa eléctrica. — Cifra.

Un pintor retenido por gamberro

Venecia, 16. — Las fuerzas de la policía veneciana detuvieron hoy a un foren y borbudo pintor venezolano que dejó en libertad por los señores dos ratas gigantes, pintadas de blanco y azul, al inaugurarse la exposición de arte bienal de Venecia. El pintor aseguró que en Venecia existe una vieja costumbre de soltar ratas cuando se va a iniciar alguna aventura, porque ello proporciona muy buena suerte. Consultado un diplomático venezolano, aseguró que nunca oyó la existencia de tal costumbre. En vista de ello, el artista fue encarcelado. — Efe.

Desaparece uno de los apoderados de un banco zaragozano

Zaragoza, 16. — Ha desaparecido uno de los apoderados de una sucursal bancaria de esta ciudad, que ha dejado un descuberto de cerca un millón de pesetas. Dicho apoderado ha desaparecido con su esposa, dejando a sus cuatro hijos al cuidado de unos familiares. Realizaba, al parecer valores en su poder y el resultado lo invertía en un negocio de muebles que le iba mal. — Cifra.

HA DEJADO UN DESCUBIERTO DE CERCA UN MILLON DE PESETAS

PRIMER ANIVERSARIO del Excelentísimo e Ilustrísimo Señor

Don JESUS ALFARO FOURNIER

GENERAL DE DIVISION DE INGENIEROS DE LA ARMADA, CONDECORADO CON LAS CUATRO GRANDES CRUCES DEL MERITO NAVAL, DEL MERITO CIVIL, DE LA ORDEN DE ISABEL LA CATOLICA Y DE SAN HERMENEGILDO. TRES PLACAS DE 1, 2, Y 3 DEL MERITO NAVAL, MEDALLAS DE ORO DE LA CAMPAÑA Y LA JUVENTUD DE FALANGE, MEDALLA DE PLATA DE LA CIUDAD DE SEVILLA, MEDALLA MILITAR DE LA ARMADA CHILENA, COMENDADOR DE 1ª CLASE DE LA ORDEN DE VASA DE SUECIA, CRUZ DE 1ª CLASE DEL AGUILA ALEMANA, CABALLERO DE LA ORDEN DE DANNEBROG DE DINAMARCA, CRUZ DEL HOMENAJE Y CABALLERO DE LA CORONA DE ITALIA.

Falleció en Vitoria, el 16 de Junio de 1961, a los 66 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos

F. P. D. Su viuda, la Excelentísima Señora doña, Luisa Calin de Briones, su madre doña Mercedes Fournier, sus hijos don Juan y don Alfonso, su hija política doña Teresa Llovera Iriarte y sus hermanos, suplican una oración por su alma. Las misas que se celebren ese día en la Catedral de Palma serán aplicadas por su eterno descanso.

LO QUE NOS DIJERON ANOCHE NUESTROS CRONISTAS

# Día de la Unidad Alemana

**BONN** (Por teléfono, crónica del corresponsal de CRESPO).

Hoy celebra la República Federal el «Día de la Unidad Alemana». Es decir, un nuevo aniversario —el noveno— del levantamiento popular de Berlín Oriental y la zona soviética contra el régimen comunista. Antes de irse a Berlín donde pronunciará un discurso conmemorativo, el Canciller Adenauer ha dirigido la palabra a todo el pueblo alemán a través de la televisión. En tono emocionado, ha traído a la actualidad el recuerdo de aquella romántica y heroica jornada de junio de 1953. ¡Qué balance estremecedor!: 569 personas muertas, de ellas 151 fusiladas sobre la marcha; las demás aniquiladas por los carros soviéticos; 1.744 heridos y 5.143 detenciones, 753 agentes de la policía popular y miembros del partido comunista, culpables unos de simpatía por los manifestantes y otros de excesiva blandura, fueron detenidos y juzgados. Igualmente, 21 soldados del Ejército soviético, remisos en cumplir orden de aniquilamiento dada por sus superiores, acabaron ante un tribunal sumarísimo.

«La Unión Soviética —dicho anoche por el Canciller— no tuvo un gesto generoso para quienes buscaban la libertad: La Unión Soviética no lo tiene tampoco hoy, cuando les niega a 17 millones de habitantes el derecho a vivir según sus deseos».

## EL ESPÍRITU PUEDE MAS QUE LA FUERZA

El doctor Adenauer recordó a sus compatriotas que la reunificación es una empresa a largo plazo y que jamás la República Federal recurrirá a la violencia para conseguirla. «Pero el tiempo trabaja para nosotros porque, en definitiva, el espíritu puede más que la fuerza bruta».

Luego, dirigiéndose a los gobernantes soviéticos pidió: «Dad más libertad a nuestros hermanos que viven tras el telón de hierro y el muro de Berlín; permitidles llevar una existencia digna de seres humanos; dejad que decidan su propia vida y entonces podremos resolver fácilmente los problemas pendientes». Palabras tan conmovedoras como inútiles.

A los nueve años del levantamiento de la población contra la tiranía comunista, la situación en Berlín no sólo no ha mejorado, sino que está peor que nunca. Hay una muralla de cemento que divide la ciudad y una decisión brutal de que sea respetada. Raro es el día que no corre la sangre a su sombra. La última, la de un escolar de doce años, acribillado a balazos, cuando intentaba escapar al Berlín Occidental.

**20.000 DETENIDOS**  
De los sublevados de 1953, quedan aún 75 encerrados en las cárceles o en campos de concentración de Pankow, haciendo compañía a los veinte mil detenidos por motivos políticos, que forman, sin duda de ninguna clase, la población penal de este tipo más numerosa del mundo, salvo la de la China comunista. Po rañadidura, la insu-

## Recuerda el heroísmo del pueblo germano y la barbarie soviética

### «Dad más libertad a los que viven tras el telón de acero», dice Adenauer a los comunistas del Berlín Oriental

bile presión política y policial va unida a una situación económica realmente catastrófica. Los planes de producción se quedan a medio camino y la población sufre las consecuencias del desorden político y administrativo. Faltan en Pankow medicinas y alimentos. En las tiendas de la Frankfurter Allee (antes avenida de Stalin) y de la Alexanderplatz, las abnegadas amas de casa tienen que pasarse horas en la cola para adquirir, si llegan a tiempo, unos kilos de patatas. No hay mantequilla, escasea la carne, y el chocolate y el café, a los que tan aficionados son los alemanes, brillan por su ausencia.

### CARTILLAS DE RACIONAMIENTO

Según noticias procedentes de Berlín, parece que las autoridades comunistas se verán obligadas a restablecer dentro de poco las cartillas de racionamiento. Todo hace pensar que la situación económica tiene bastante parentesco con la de junio de 1953; en cambio, la moral de lucha no es tan fuerte como entonces. Por ello es imaginable —ahora un levantamiento popular como aquel, no obstante subsistir en la zona soviética las causas que lo produjeron. De orden político, la presión ideológica. De tipo económico, la imposibilidad de cubrir con el jornal o el sueldo las necesidades más inmediatas.

En junio de 1953, bastó que el Gobierno de Pankow decretara un aumento de tiempo de trabajo para la correspondiente contrapartida económica para que los obreros se lanzaran a la calle en señal de protesta por tan absurda medida. El 16, por la tarde, una manifestación de trabajadores —según la propaganda comunista, los dueños del régimen— llegó hasta la presidencia del Gobierno y solicitó una entrevista con Grottewohl y Ulbricht, para tratar de solucionar la cuestión de una manera satisfactoria. Pero los dos jefes comunistas, sin duda atemorizados por el aire resuelto de la manifestación obrera, prefirieron la huida al diálogo. Efectivamente, se refugiaron de prisa y corriendo en la Embajada soviética, desde la que solicitaron la intervención del Ejército rojo. Por su parte los obreros, al ver rechazada su petición, decidieron ir a la huelga el día siguiente.

### ACTOS DE HEROISMO

En la mañana del 17, los sublevados se habían hecho dueños de los centros vitales del Berlín Oriental: Postdamerplatz, los edificios oficiales de la Wilhelmstrasse, la Unión del Líden, la Alexanderplatz y la Puerta de Brademburgo, estaban en sus manos. El Gobierno de Pankow había perdido el control de la situación.

A la vez sucedía otro tanto en las grandes ciudades del interior.

todo había terminado. Todo menos la represión.

Este acontecimiento es el que hoy conmemora la República Federal, sin embargo no todos están de acuerdo en la elección del día 17 de Junio como «Día de la Unidad Alemana». De una parte, porque la fecha señala dolorosamente el fracaso del único intento serio y popular de reunificación del país hecho hasta ahora. De otra, porque representa una derrota del Occidente y, por lo tanto, una victoria del comunismo.

Como dice el refrán español, «de aquellos polvos han venido estos lodos»: El fortalecimiento político de Pankow, la muralla de Berlín y el aplazamiento de la solución alemana —es decir, de la paz en Europa— a las clásicas calendarias griegas.

## GUAPISIMA ALEMANA QUE VEREMOS EN PALMA



En la mañana de hoy llegará a nuestra ciudad el completo de los equipos artísticos y técnicos de la película que con el título «Bahía de Palma» se empezará a rodar en la isla, mañana, lunes. Elke Sommer es la bellísima actriz alemana que protagonizará el film, formando pareja con Arturo Fernández. A nuestros lectores ofrecemos una fotografía de Elke en compañía del productor del film don Enrique Esteban, tomada en Barcelona estos últimos días. Elke es guapa, rubia y mide un metro y setenta centímetros de estatura. La veremos a partir de hoy en Palma.

## El Mundial de Chile

### Al vencer a Yugoslavia (1-0), Chile se clasifica en 3.º lugar

#### El encuentro fue dirigido por el español Gardeazábal

Santiago de Chile, 16.—El partido Chile-Yugoslavia ha terminado uno-cero. El primer tiempo finalizó con empate a cero. Con esta victoria los chilenos se han clasificado en el tercer lugar del Campeonato del Mundo 1962.

A las órdenes del colegiado español, Juan Gardeazábal, los equipos formaron:

**CHILE:** Godoy, Eizaguirre, Rodríguez, Cruz, Raul Sánchez, Rojas, Ramírez, Toro, Campos, Tobar y Leonel Sánchez.

**YUGOSLAVIA:** Soskic, Durkovic, Svinjarevic, Radajovic, Markovic, Popovic, Kovacevic, Sekularaj, Jerkovic, Ualic y Skokolar.

Campos ha dirigido el ataque de Chile en lugar de Landa, que no ha podido jugar por haber sido descalificado por la FIFA, a causa de su expulsión en el partido contra Brasil.

Comienza el partido e inmediatamente los chilenos se lanzan al ataque. Los yugoslavos dan la sensación de jugar a la defensiva, aunque luego, poco a poco van presionando y realizan ataques.

Los avances chilenos, coreados por el público, dan sensación de mayor peligro y ambos bandos pierden claras situaciones de marcar. Las jugadas más peligrosas se realizan por la banda llevada por el extremo izquierda, Leonel

Sánchez, que está jugando muy bien y secundado por Ramírez, que parece estar en todas partes. El portero yugoslavo se luce en tres paradas a tiros de Sánchez, Rojas y Tobar.

Sin que se haya inaugurado el marcador termina el primer tiempo.

Al iniciarse el segundo tiempo, los chilenos se lanzan aún con más decisión al ataque y hay momentos en que acosan la portería yugoslava seis y hasta siete jugadores suramericanos, pero la defensa yugoslava, aunque pasa por situaciones apuradas, consigue que su meta siga imbatida.

En dos desgraciadas jugadas se lesionan los chilenos Toro y Ramírez, que aunque vuelven al terreno de juego, se ve que cojean.

En los últimos minutos del encuentro los chilenos están volcados en la portería yugoslava y el gol parece va a llegar de un momento a otro. Faltando dos minutos para terminar, los yugoslavos avanzan y el tiro con que corona la jugada sale por encima del larguero.

Cuando el árbitro está consultando su cronómetro un tiro de Rojas llega a la red desviado por un defensor yugoslavo, haciendo imposible que el portero pare la pelota.—Alfil.

## La Vuelta Ciclista a Francia

DEL 24 DE JUNIO AL 15 DE JULIO

6 españoles en tres equipos diferentes

El mallorquín Jaime Alomar entre ellos

París, 16.—La Vuelta Ciclista a Francia de 1962 se disputará desde el 24 de junio al 15 de julio próximo, constará de 22 etapas, sin ningún día de descanso.

El recorrido etapa por etapa es el siguiente:

- 24 de junio, Nancy-Spa, 253 kms.
- 25. Spa-Hérentals, 147 kms. (más 54 contra reloj, total, 201).
- 26. Bruselas-Amiens, 210.
- 27. Amiens-Le Havre, 196.
- 28. Pont L'Evêque-Saint Malo, 215.
- 29. Saint Malo-Brest, 235.
- 30. Quimper-Saint Nazaire, 101.

- 1. de julio. — Saint Nazaire-La Rochelle, 198.
- 2. La Rochelle-Burdeos, 214.
- 3. Burdeos-Bayona, 184.
- 4. Bayona-Pau, 155.
- 5. Pau-Saint Claudens, 207.
- 6. Luchon-Superbagn res, (contra reloj, 185).
- 7. Luchon-Carcassona, 215.
- 8. Carcasona-Montpellier, 196.
- 9. Montpellier-Aix de Provence, 485.
- 10. Aix de Provence-Antibes-Juan Les Piens, 201.
- 11. Antibes-Juan Les Piens-Briarzon, 241.
- 12. Briarzon-Aix les Bains, 204.
- 13. Borogoin-Lyon, contra reloj, 68.
- 14. Lyon-Nevers, 232.
- 15. Nevers-París, 271.

En esta edición del Tour participarán los corredores españoles siguientes: Jaime Alomar, Bahamontes, Campillo, Luis Otaño, Angelino Soler y Antonio Suárez, que pertenecen a tres equipos diferentes.

El Tour del Porvenir se disputará del 2 al 15 de julio.—Alfil.

## Pelé, descartado para la Final

### SEGUIRA JUGANDO AMARILLO

Viña del Mar, 16.—Pelé, tenía grandes esperanzas de actuar en la final del Campeonato contra Checoslovaquia pero después de un entrenamiento celebrado ayer, el entrenador Moreira, admitió que el jugador no estaba en condiciones de jugar y anunció sería sustituido por Amarillo.—Alfil.



HOY — ¡ESTRENO!

## EL ROSTRO

Un film de INGMAR BERGMAN con MAX VON SYDOW INGRID THULIN

## UN MAYORDOMO ARISTOCRATA

con DAVID NIVEN (AUTORIZADO MAYORES)

HORARIO  
Mayordomo: 3'00, 6'05 y 9'10  
El rostro: 4'25, 7'30 y 10'35

# MOTORIZACION DEL MAR



**BRITISH SEAGULL**  
2-3-4 y 5 HP.

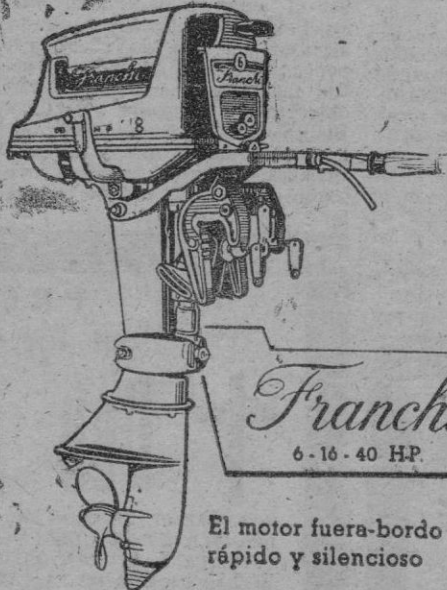
para el deporte,  
para el trabajo

El motor fuera-bordo de menor peso, mayor utilidad y alto rendimiento



## AERONASA

La más completa gama de lanchas, botes, canoas, balandros, etc. Crucero rápido "CLIPER"



**Franchi**  
6-16-40 HP.

El motor fuera-bordo dócil, sólido, rápido y silencioso

Distribuidores exclusivos en Baleares:

## RUMON, S. A.

Barón de Santa María del Sepulcro, 27 y 29  
Teléfono 17359 - PALMA DE MALLORCA

SUD AMERICA	RIO - SANTOS - MONTEVIDEO
	BUENOS AIRES.
	m/n AUGUSTU 23 Junio
m/n GIULIO CESARE 20 Julio	
CENTRO AMERICA SUD PACIFICO	VENEZUELA - PANAMA - COLOMBIA
	ECUADOR - PERU - CHILE.
	m/n A. USODIMARE 5 Agosto
m/n MARCO POLO 3 Sebpre.	
m/n A. VESPUCCI 9 Julio	
CENTRO AMERICA NORD PACIFICO	VENEZUELA - PANAMA - COSTA RICA
	NICARAGUA - EL SALVADOR - GUATEMALA
	CALIFORNIA Y COLUMBIA BRITANICA
m/n GALILEO FERRARIS 30 Junio	

AGENCIAS DE VIAJES "SAEMAR" AGENTES GENERALES EN ESPAÑA PALMA MALLORCA: AGENCIA SCHEMBRI, Lda. Av. A. Mauca, 19

**EMPRESAS - HOTELES**  
SE OFRECE Gerente - Administrador - Jefe Servicios Joven 35 años, profesional de organización. Amplia experiencia en Productividad - Costos - Ventas. Esb. a J. OLLE - Gral. P. Rivera, 191 - Badalona (Barcelona)



MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

Satur Grech, no es del Atco. Baleares...

Pero lo será el próximo martes

«Hemos firmado un documento y estamos totalmente de acuerdo, pero la firma de la ficha no tendrá lugar hasta el martes»

Circuló la noticia de que ayer habría llegado a un completo acuerdo el entrenador Satur Grech, con el Presidente del Atco. Baleares. Inmediatamente nos movilizamos para entrevistar a Satur y no crean que fuese nada fácil localizarle.



SATUR GRECH

Satur Grech anda estos días de la Zeca a la Meca empujando en el trabajo de cambiarse de piso. Por si uera poco ha tenido que celebrar las pertinentes entrevistas con don Sebastián Grimalt, presidente del Atco. Baleares, para tratar de su fichaje.

Hemos dado algunas vuelticillas y por fin le localizamos en ca-

sa de un familiar. Se sonrie al vernos y al final nos dice:

—He recibido vuestro encargo y ahora mismo pensaba llamar.

—Se trata de que hemos de charlar un ratito y nos tienes que explicar cosas de tu fichaje por el Atco. Baleares.

—Esto pienso hacerlo a su debido tiempo, cuando ya haya fichado.

—¿Es que no se ha producido este fichaje?

—Te diré. Estamos completamente de acuerdo en todos los extremos y hasta hemos firmado un papel de compromiso, pero la operación no estará totalmente terminada hasta el próximo martes en que se firmarán los documentos oficiales cual corresponde.

Digo esto, porque considero prematuro hacer manifestaciones como tal Entrenador del Atco. Baleares sin haber acabado de firmarlo todo, y por otra parte nada podría decir del Atco. hasta que me haya hecho cargo del equipo y conozca los elementos con quienes he de trabajar.

—¿Entonces?

—Decimos simplemente que todo está de acuerdo, que el martes será seguramente el nuevo entrenador del Atco. Baleares, pero que hasta entonces no puedo hacer manifestaciones de ningún género, porque desconozco la base sobre la cual he de trabajar. El martes —repito— podré ya decir cuanto sea preciso y contestar a las preguntas que me formuléis.

—Pues hasta el martes, amigo Satur.

—Hasta entonces. RAT

El «R. C. D. Español», con todas sus figuras, llegó ayer a Palma

Aspiramos a reingresar rápidamente en la División de Honor

Desde ayer se encuentran en Palma los jugadores del Español, que esta tarde han de enfrentarse en encuentro amistoso al Constanca de Inca. Como ya dijimos es la primera vez que el Español viene a Mallorca siendo de II División y será el terreno de "Es Cos" el primero que pise en estas circunstancias.

Hablamos anoche, por teléfono, con su delegado el señor Soler, quien muy amablemente ha contestado a nuestras preguntas:

—¿Puede facilitarnos la lista de los que han venido?

—Con mucho gusto. Son los siguientes:

«Entrenador: Heriberto Herrera, y jugadores: Joanet, Piris, Rivas, Bartoli, Sastre, Dauder, Riera, Santos, Barberá, Gordējuia, Muñoz, Fibera, Poulsen, Viñas y Torres.»

—Por lo que se ve desplazan ustedes a todo el equipo completo.

—Esto es lo convenido con el señor Narbona, que acompaña también a la expedición y que es su organizador.

—¿Les acompaña alguien más?

—El masajista Fernández.

—¿Puede decirnos algo con respecto al porvenir del Español?

—Nada en absoluto. Hasta que se hayan celebrado las elecciones para la nueva junta nada podrá decirse, aunque desde luego las aspiraciones son las lógicas. Queremos reingresar rápidamente en la División de Honor.

—Pues que así sea ya que el Español cuenta con muchas simpatías en la isla y esperamos que este reascenso se produzca. RAT



Una de las clásicas formaciones del Español, la que tal vez se presente esta tarde

Seis jugadores serán probados por el C. D. Constancia

En su encuentro amistoso de hoy contra el R. C. D. Español

INCA (De nuestro correspondiente Juan M. Palma.) — La euforia del ascenso a II División queda de manifiesto ante el anuncio del choque que van a disputar en la tarde de hoy los primeros equipos del Español de Barcelona y del Constancia.

Es de sobra conocida la valía del equipo catalán, que después de varias temporadas de vacilaciones ha caído, finalmente, en la II División. Pero su plantilla sigue intacta y esta tarde, ante la mirada de su nuevo entrenador Heriberto Herrera —el segundo H. H. del fútbol— es lógico suponer que todos los jugadores quieran rendir el máximo para merecer el aprobado del mister.

Por parte del conjunto, inquisimos podemos anunciar que en todos los jugadores existe un deseo enorme de mantener el ritmo que les ha llevado al ascenso. Primero porque la mayoría de jugadores titulares quieren la posibilidad de renovar contrato; segundo porque precisamente hoy serán sometidos a prueba unos cuantos jugadores con miras al posible fichaje.

Entre éstos se nos asegura que figuran: Febrer, el portero que

fue del Mallorca y que actualmente estaba en el Ceuta; después se habla de Moreno, central del club decano que viene para cubrir la baja de Genís, que resultó lesionado el pasado domingo en Cartagena; en la media está anunciada la alineación de Pardo, que formará con Santana y Galmés. Por lo que respecta al ataque, se anuncia la actuación del delantero centro Albuixech, procedente del Sueca, y de dos interiores que llegaron anoche, también de la región valenciana y cu-

yos nombres nos suplican que no demos a la publicidad, por no haber terminado aún sus compromisos con sus equipos de origen. Con lo dicho son seis los jugadores que vienen a ganarse el fichaje para actuar en el nuevo II División. De ahí que el encuentro de esta tarde entre el Constancia y el Español haya merecido la atención de los aficionados de toda la isla, que sin lugar a duda se darán cita en las gradas del veterano campo "Es Cos".

Un combate a «finis» y bolsa al vencedor

Disputarán en la velada de lucha del martes Nino Pizarro y Tony Martin

PRESENTACION DE LOS LIBANESES HERMANOS CHEIK EL MANSOUR

En la pasada reunión de lucha libre, el campeón de Europa Nino Pizarro y el madrileño Tony Martin, disputaron uno de los mejores combates que recordamos. Con decir que el mismo público se entusiasmó a lo largo del mismo, es suficiente. Pero ese combate tuvo un resultado un tanto irregular, al ser declarado vencedor Tony Martin, entre las protestas del respetable y el propio campeón de Europa. Ese final obligó a Nino Pizarro a solicitar una revancha, que ahora le ha sido concedida.

Nino Pizarro solicitó que el combate fuera a una hora y con bolsa al vencedor, pero Tony Martin ha pedido que en lugar de una hora el combate sea "a finis". Nino no se ha opuesto a ello y ya tenemos montada la revancha.

Pero siguiendo el plan de mejorar los programas a cada semana, se ha incluido en el mismo un

combate de "catch a cuatro" con motivo de la presentación de los luchadores libaneses hermanos Cheik El Mansour, los cuales serán enfrentados a los españoles Tino Cubota y Echevarría.

No siendo suficiente lo citado, hay otros dos combates a cada cual más interesante, como son la



NINO PIZARRO está dispuesto a tomarse la revancha frente a Tony Martin.

reaparición del griego Mantopolos enfrentado al campeón de España, Benny. El otro combate será entre "Pantera Negra", que tan buena impresión produjo a raíz de su presentación en Palma, frente a nuestro paisano Tony Oliver.

Una reunión sin desperdicio, que se iniciará con la disputa del acostumbrado preliminar de grecorromana.

PARTIDOS PARA HOY FINAL PRIMAVERA JUVENILES San Felipe - San Javier a las 18.— La Salle. PRIMAVERA JUVENILES Soledad - Sallista A las 9.— Son Mallerit. PRIMAVERA INFANTILES A las 10.— Sóller. Soledad - At. Baleares A las 10.30.— Son Mallerit. Poblense - Luna Parque A las 15.45.— La Puebla. AMISTOSOS Constancia - Español A las 18.— Es Cos.



LO INTENTARA DE NUEVO

TARIFA. — La nadadora norteamericana Mary Margaret Revell, intentó cruzar el Estrecho de Gibraltar lanzándose

horas en el agua hubo de abandonar la prueba a causa de sufrir algunos mareos. Fue recogida por el remolcador "Palencia" a dos millas de la costa marroquí. No obstante la esforzada "tragamillas" repetirá de nuevo el intento el próximo lunes aprovechando la pleamar. En la foto, disponible desde se a entrar en el agua, y fotografiada el día anterior de iniciar la travesía (Foto Cifra)

PESCA SUBMARINA

Con 30 participantes comienza hoy, en Porto Cristo, el Campeonato de Baleares

Antonio Mairata, Director General de la competición

Treinta son los pescadores submarinos que han formalizado su inscripción para intervenir en el Campeonato de Baleares de Pesca Submarina que alcanza su doceava edición y que se desarrollará bajo la organización de la XXI Federación Regional de Pesca y Actividades Subacuáticas.

La primera prueba, de las cuatro puntuables de que consta el concurso, se llevará a cabo hoy en aguas de Porto Cristo y patrocinada por la Unión Deportiva Manacorense, con una duración de cuatro horas.

Las categorías en que se encuadrarán los participantes son: aquellos que aspiran al título regional, veteranos y juveniles. La animación y entusiasmo que reina en tales grupos es extraordinaria.

Nuestras máximas figuras plélicas de forma, se empujarán en noble lucha, máxime cuando de la clasificación general del Campeonato ha de salir el equipo balear que acuda al Campeonato de España. Y a este respecto notificaremos que serán dos conjuntos mallorquines, de seis hombres cada uno, los que se tra darán a Valencia. Los ocho primeros clasificados, tienen asegurada plaza en el viaje y los otros cuatro restantes, serán designados por la Federación Balear, facultad que tiene concedida por el organismo organizador.

Nuestras primeras figuras, Gomis, Dols, Martí, Monserrat, contendrán con Ballester y con Car-

bonell —aquél en su despedida de la actividad deportiva y el segundo después de haber alcanzado durante su pasada estancia en América tantísimos triunfos—. También con el pundonoroso submarinista mahonés Florit, que desde la isla hermana ha llegado para poner de manifiesto sus excelentes condiciones.

Por lo que respecta a los veteranos, todos ellos aspiran a la mejor clasificación y el gesto simpático que ha tenido Jerónimo Cladera, designado como Director del Campeonato, de delegar éste cargo en Antonio Mairata, habrá de ser para todos los concursantes y en especial para los de su "quinta" un gran estímulo y afán de superación. Así están los ánimos, pocas horas antes de lanzarse al agua, en los ambientes submarinos.

COR

Fútbol juvenil

Hoy a las 6 tarde en el campo La Salle, se disputará la final del torneo Primavera Juvenil entre los equipos C. D. San Javier y S. D. San Felipe, ambos, campeones de sus respectivos grupos. Al ganador de dicho encuentro le será entregado un gran trofeo.

Es de esperar dada la trascendencia del encuentro que la gran masa de aficionados al deporte amateur se den cita en dicho campo.



La ficha del año Amancio es ya del R. Madrid

Aquí está. Es Amancio el famoso interior del Deportivo de La Coruña, firmando fichas y contratos para defender en la próxima temporada los colores del Real Madrid. Junto a él, Muñoz, el entrenador madrileño, que sonríe satisfecho por haber podido culminar, al fin, una operación que le ocasionó no poco trabajo.

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES



Hoy son esperados los jugadores del Sarrebrucken y del Strasbourg que han de participar en el torneo cuadrangular que ha de celebrarse en el Luis Sitjar.

Las conversaciones Segri-Grech parece que han cristalizado en un acuerdo total. Pero hasta el martes no habrá firmas de las partes.

Ayer el Presidente del Mallorca celebró una segunda conferencia con Guillamón. Parece que Fernando no está dispuesto a coger las botas. Ignoramos cómo terminó la tal conferencia.

Saso quería hablar con el Mallorca desde Buenos Aires, pero nos da la impresión de que llegará a Palma antes de que haya podido celebrar la conferencia.

Hoy en Inca jugarán un amistoso el Constanca y el Español de Barcelona. Será el primero que juegue en Mallorca el equipo catalán siendo de II División.

Amancio nor fin ha firmado por el Madrid. Para La Coruña viajarán Ruiz, Míche, Betancor y otro aparte de las correspondientes explicaciones en "tono verde" que suponemos no habrán de ser pocas.

Se dice que Guillamón firmará por el Atco. Baleares. Se dice que a Quirre le han ofrecido una plaza en un equipo de la península. Se dice que el Atco. Baleares espera con flato ardiente poder contar con Currito. Se dicen muchas cosas ¿Saben?

Sampedro estuvo ayer en el campo Luis Sitjar, pero no se conformó visitándolo, sino que inmediatamente se puso en marcha para someterse al primer entrenamiento.

Hoy veremos en "Es Cos" a un H. H. Pero da la casualidad que éste es el especialista para ascender equipos de II a I.

En las filas del Constanca se dice que habrá caras nuevas.

MOSCARDON

COMPETICION DE TIRO

Dentro de las Jornadas Deportivas, organizadas por la Agrupación Deportiva Hispanidad de la Guardia de Franco de Baleares, se ha proyectado la realización de una competición de Tiro. La misma, tendrá lugar, D.m., en las fechas: 21, 24 y 29 de los corrientes.

Se desarrollará en el Campo Militar de Deportes de nuestra Capital. Habrá tirada con pistola, en la modalidad de precisión y duelo o silueta, para tiradores de 1, 2 y categoría Novel, en la proporción respectiva de 10, 11 y 12; y tiradas con fusil, para tiradores de 10 y 11 respectivamente. La Clasificación será por la suma total de puntos, de fusil y pistola. Las Tiradas se efectuarán en Bloque.

La matriculación podrá realizarse en las fechas indicadas, en el citado Campo Militar de Deportes. Serán repartidos numerosos trofeos y banderines, a los mejor clasificados.

CARRERAS CICLISTAS

Se celebrarán hoy en Villafranca Bonany con arreglo al siguiente programa:

Primera.— Desfile de los corredores inscritos.

Segunda.— Metas, partidas a tres vueltas mediante sorteo, bonificando 5 segundos al vencedor.

Tercera.— Carrera de Eliminación con bonificación de 16, 14, 12, 8, 6, 4 y 2 segundos.

Cuarta.— Carrera especial para Juveniles con jicencia a 60 vueltas con bonificaciones de 6, 4 y 2 segundos a los sprints de cada 5 vueltas.

Premios: 150, 100, 75, 50 y 25 pts.

Quinta.— Carrera de Puntuación de 200 vueltas con sprint cada cinco y bonificaciones de tiempo de 6, 4 y 2 segundos.

Las carreras tercera y quinta son de inscripción libre excepto Juveniles con los siguientes premios:

Primero: 800 pts.; segundo: 500; tercero: 400; cuarto: 300; quinto: 200; sexto: 100; séptimo: 75 y octavo: 50 pts.

No es un día cualquiera. Es un día al año. Tienes la gran oportunidad de que tus palabras de otros días sean realidades hoy, Corpus Christi. Cuando hablas de justicia social y de caridad, empieza por pensar que es también tarea tuya.

CORPUS CHRISTI, Día Regional de Caridad

HIPICAS

Las carreras de esta tarde

Esperamos ver batidos nuevos records

REPARACION DE "FRIC" Y "FRU FRU"

Todas las carreras de esta tarde se desarrollarán sobre la distancia inicial de 2200 m. La primera de ellas será lanzada a las 4'15 y tiene en «Fru-Fru» una destacada favorita, ya que en mayores distancias ha rebajado el 1'44". No obstante, hay que tener en cuenta la mejoría constante de sus rivales que la obligarán a emplearse a fondo.

En la segunda prueba «Capri» puede exigir a sus rivales a imprimir a la carrera fuerte velocidad. No obstante y si no mejora su 40"6 puede verse absorbida por «Centauro» y «Dela», ambos muy capaces de mejorar 1'37". Incógnita: «Bohabad».

Interesante carrera la tercera. Tanto «Estel D'ors» como «Bella Luz» pueden marcar y mejorar 1'36". Del segundo grupo —a 20 m.— sólo «Fric» tiene registrado 34"6 y podría vencer sin superarse. También se encuentra bien igualado por el handicap el prometedo «Estrel» —40 m. y 33"8 como récord—, «Cadillec M» como siempre, tiene velocidad sobran para ganar. «Briación» y «Botafogo» han mejorado en sus últimas actuaciones.

De registrar sus antiguas velocidades sería «Perfil» el favorito absoluto de la cuarta prueba. No obstante, «Albo» y «Sabina» —que con él forman el grupo de cabeza— han mejorado en sus más recientes carreras y serán los que durante largo trecho marcarán la pauta a los demás. El rápido «Aleuya» es una incógnita, «Azur» —con su 30"7— puede aspirar, «Bini Fiol», «Anovera M. C.» y «Cristina» van a más de cada día aunque no igualen hasta el momento, la media de «Azur», «Dabruna» y «Valona» —a 40 m.— tendrán que marcar 1'30", al menos y pueden conseguir esta velocidad. Gran carrera.

La quinta prueba va cobrando calidad de día en día y se le puede dar un arranque real no inferior a 1'31". Según sus últimas velocidades, «Zurita» (29"8) y «Bombón» (29"4) son los favoritos con más oportunidades que «Boy» (30"4) que con ellos sale en cabeza. El segundo grupo —a 20 m.— está formado por «Hekia II» (29"6); «Vertalo» (29"6) y «Zoraida» (29") con medias no muy superiores a los del primer grupo. La mejor colocada, evidentemente, es «Zoraida», «Baco» (28") se encuentra a 40 m. y tiene una de sus mejores oportunidades ya que, extraordinariamente, ha superado su récord, «Siria» y «Dromunt» —a 40 m.— están en un buen momento. La primera puede mejorar su último 28"4 y la segunda, en su más reciente y malograda actuación, mejoró su 27"7. Ambas, para ganar a los del primer grupo, tendrían que correr a 1'27". «Breda M» y «Fox M» figuran a 100 m. y creo que, para vencer, tendrían que correr a menos de 1'26" que puede entre en sus posibilidades, pero no deja de ser velocidad poco corriente.

También aparece la difícil «Dromunt» en la sexta prueba. De marcar 1'28" —que es lo mínimo que se le puede pedir— «Ecu D'or D» tendría que registrar 1'26", «Uskub», «Hourvari», «Ving» y «Vesta», 1'25", «Iris des Essarts» y «Vendaval» 1'24" y «Hexky» 1'23". De hacer «Dromunt» una carrera regular, tendría que vencer necesariamente, a no ser que «Ecu D'or D» registrara una de sus mejores velocidades, «Hourvari» estuviera en plena forma y los demás batieran sus records. De estos el mejor situado para conseguirlo es «Iris des Essarts». Todo cambiaría si «Dromunt» tuviera mala salida o fuera retirada de carrera. De todas maneras, pueden conseguirse grandes marcas.

CENTAURO



Estadio Luis Sitjar

Miércoles día 20 A las 22'15 noche

Primer partido del

TORNEO CUADRANGULAR

SARREBRUCKEN - R. C. D. MALLORCA

I DIVISION ALEMANA (CON SUS NUEVOS ELEMENTOS)

Trofeo Mr. PIERRE HEIDET EMOCIONANTE Y RENDISIMO ENCUENTRO

Notas: Para este partido, así como para los restantes del Torneo registrarán los siguientes precios:

Tribuna Cubierta: 125 Pts. — Descubierta: 75 Pts. — Superior: 1.ª fila: 75 Pts. - 2.ª a 5.ª: 60 Pts. - 6.ª a 15.ª: 50 Pts. Asiento sol: 35 Pts. — Lateral de pie: 35 Pts. — General de pie o Goles: 25 Pts. — Infantil: 10 Pts.

Entrada especial para socios de abono mensual y anual, al precio de 15 Pts.

Los socios de abono anual que se provean del mismo, así como del carnet, en la época anticipada que fine día 30 de este mes, tendrán la ventaja de poder adquirir la entrada especial de socio de 15 Pts.

CALLE APUNTADORES o PLAZA GOMILA

Busco local para comprar o alquilar con patio o jardín, superficie mínima 300 m.² para Restaurante Bar. También tomaría en traspaso negocio existente. Escribir Periódico N.º 12397

El veneno, una pistola, el teléfono... ¿Qué más da?... Un asesino diabólico puede matar de muchas maneras

EDMOND O'BRIEN - JULIE LONDON - LARAINE DAY



La increíble historia de un crimen perfecto, en donde la voz de un muerto seguía hablando

¡Quedará Vd. asustado por el impacto de esta obra maestra del suspense!

Una excepcional exclusiva 20 t. h. CENTURY FOX Que Vd. verá en exclusiva en la pantalla de



ESTRENO MIERCOLES

HOY - Exito grandioso ROMMEL LLAMA AL CAIRO LA CORISTA (Autorizado mayores)

LIRICO BALEAR PROGRESO HOY ¡EXITO!

¡UN IMPACTO DE ANGUSTIA Y TERROR!

REY SORIA FILMS PRESENTA



El nuevo idolo del cine norteamericano

JOHN ERICSON con BARRY NEWMAN JOAN HARVEY ROY FANT EN

KANSAS BUSCA A UN ASESINO

DIRECTOR: HERBER J. LEDEB

¡La verídica historia de Charlie Floyd, el enemigo público n.º 1 de Kansas City! DE COMPLEMENTO: «LUNA DE MIEL» con Antonio y Ludmila Tcherina (Autorizado mayores)

EXTRAS DE CINE

Hoy, a las siete de la tarde, en el recinto del Paseo de Sagrera, se procederá a una selección de personal de distintos sexos y edades entre los extras que se inscribieron para intervenir en el rodaje de la película «BAHIA DE PALMA»

TEATRO PRINCIPAL HOY, desde las 3'15 SESION CONTINUA

¡Un film original y extraordinario con una mujer sensacional!



MARCELLO MASTROIANNI ROSANNA SCHIAFFINO DIRECTOR AGLAUCO CASADIO

una hectarea de cielo

De complemento: «LLEGA UN PISTOLERO» con Glenn Ford y Broderick Crawford (Autorizada mayores)

BOLSA DE LA PROPIEDAD

esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad inmobiliaria.

EN ZONA Blanquerna vendo solar 370 m. a 1.200 pesetas m. Facilidades pago. SANS, San Felipe Neri, 38 (18)

PLANTA Baja con cochera vendiendo en Ca'n Capas. SANS, San Felipe Neri, 38 (21)

EN CALA San Vicente vendiendo magnifico solar en primera linea, poblado de primera. 600 ptas. metro. SANS, San Felipe Neri, 38 (21)

EN TRAVESIA Blanquerna vendiendo pisos desde 300.000 ptas. con facilidades. SANS, San Felipe Neri, 38 (15)

JUNTO plaza Berenguer de Palou vendiendo local unos trescientos metros, dos entradas. Obra nueva. SANS, San Felipe Neri, 38 (19)

JUNTO COLISEO vendiendo magnifico chalet seis dormitorios, dos baños, sala, comedor, etc. Facilidades pago. SANS, San Felipe Neri, 38 (19)

EN PORTALS NOUS vendiendo chalet grande con mil setecientos metros solar. Cuarenta metros fachada, magnifica vista. SANS, San Felipe Neri, 38 (20)

RUSTICA 5 kms. Palma, 600 cuarteradas. Doscientos de cultivo, tres de huerto y resto monte. urgente vender. SANS, San Felipe Neri, 38 (22)

VENDO locales exentos contribucion, de 90 y 180 m2. contornos Plaza Toros. precio ganga. Informes: Agencia MASCARO. San Miguel, 141.

VENDO buen piso, junto Avenida Alejandro Roselló, AGENCIA VIDAL. Plaza Cort, (11)

VENDO finca de dos pisos, con bajos, vivienda y cochera grande, libres, pesetas 950.000, AGENCIA VIDAL. Plaza Cort, (18)

VENDO FINCAS urbanas rústicas pisos chalets. Agencia MAYRATA (Colgado), calle Jovellanos, (12)

FINCAS M. DARDER (Colgado) Administración compra-venta solares, villas, chalets, pisos, traspasos. Avda. A. Roselló, 83, pral. Palma. (18)

AGENCIA SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1.º Teléfono 23730. Compra-venta y alquileres de fincas. (14)

FINCAS JULIA, San Felipe Neri, 30, vende solar en Son Cotoner, cercado de pared alta, 536 m2, esquinilla, facilidades. (19)

FINCAS JULIA, San Felipe Neri, 30, vende, en Ca'n Pastilla, dos casas a 200 metros del mar nueva construcción. (19)

COLMADO INDUSTRIOSO, con vivienda, instalación, clientela selectísima centro Terreno, con teléfono. Alquiler módico. Precio reducido. ARBONA, Misión, 60, 1.º tardes. Teléfono 22657. (23)

PRECIOSA PLANTA BAJA con jardín, libre, vendiendo zona Toros, sala, comedor, 4 dormitorios, baño, cocina y azotea. ARBONA, Misión, 60, 1.º tardes. Telef. 22657. (23)

FINCAS EN SANTA CATALINA o Son Españoler compraría planta baja o cochera libre razón por escrito señorita Caty. Obispo número 5. (20)

CAMBIO por no poder atender barca pesc arrastre 60 HP, Diesel-Benz, toda prueba, por solar o terreno Baleares. Sr. Montoro, calle Francisco Sanchó, 62. Palma. (26)

EXTRANJEROS comprarían chalet hasta 1.000.000 pesetas. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (10)

ALMACEN se necesita de 300 a 1.000 m2. Escribir con detalles. Sr. Terrasa. Veldáquez 6, 4.º (17)

VENDO en la parte sur isla Formentera. 184.000 m2 con playa propia y pina propios para urbanizar. Informes: Segura. Teléfono no 12901, de 13'30 a 14'30 y a partir de 20'30.

APARTAMENTOS cerca Palma, junto al mar Magnifica inversión Vendo ROSSELLO Pl. Arzobispo O Miralles 20 (14)

UNA BUENA inversión: Adquiera un local comercial en Jaime III Exentos de contribución. ROSSELLO Pl. Arzobispo O Miralles 20 (18)

SE VENDE local para edificar: Veldóromo, no 7. Informes: Mazagán, 56, 2.º, 1.º (13)

SON RUCA. Situación saludable, proyecto de la construcción de varios chalets para su venta, precios de propaganda. Informes: Camine Vecinal del Serri, 144 y Sindicato, 179, 3.º Teléfono 16281 (Maestro abañil). (31)

PARA OBRAS: Compresores, martillos, machacadoras, guas y cualquier maquinaria. OSCA, Héros Manacor, 184. (13)

VENGO tracas urbanas rústicas chalets, pisos, administración, FINCAS RIBERA JAUME Conde Sallent 15, pral. (14)

SE VENDE o alquila casa en Esporlas. Razón esta Administración. (10)

EN SON AMETLER vendiendo naranjal 5.000 m2 apto parcelamiento. Razón: San Bartolomé, 23. (12)

CERCA Avenidas vendiendo primer piso cinco dorm. dos baños, etc. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (14)

APARTAMENTOS vendiendo en las mejores zonas turísticas cerca playa. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (11)

SAN AGUSTIN vendiendo chalet 4 dorm. etc. gran terreno, vista espléndida. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (15)

EN JAIME III vendiendo dos únicos pisos ascensor, montacargas, garage, jardín, etc. Ocasión, Agencia ALZINA. (15)

PISOS con 10 años facilitados vendiendo en Ensanche, 3 dorm. etc. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (15)

SOLARES Y TERRENOS VENDO solar esquina plaza toros con proyectos y permiso de obras. Informes: Aragón, 290, Palma. (15)

EN TERRENO vendiendo solar vista bahía, propio construcción apartamentos. Oportunidad. Agencia ALZINA. (12)

PARA OBRAS: Compresores, martillos, machacadoras, guas y cualquier maquinaria OSCA. Héros Manacor, 184. (13)

VENDO en el Rafal, solar de 282 m. Informes: Plaza San Francisco, 11, 1.º (14)

SOLAR playas Arenal en primera linea bien situado, entre Ca'n Pastilla y Maravillas, vendiendo. Apto hotel. Telefonar de 9 a 12 al núm. 23.558. (22)

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

SE VENDEN mostradores, balanzas, estanterías y surtido. Inf. San Lorenzo, 54. (11)

VENDO o alquilo chalet en Bendinat, confort. 2.000 m2. jardín. Inf. Teléfono no. 13046. (13)

VENDO botic motor y vela Marconi. Eslera 4'60. Teléfono 11776. (10)

VENDO dos molinos de piensos y dos motores 10 H. P. Siemens. Pedro Roig, 61. Lluchmayor. (15)

VENDO motor fuera-borda «Johnson» 50 H.P. como nuevo. Construcciones Mayol. Telef. 11654. (12)

VENDO reproductora plancha marca «Agfa-Foto» seminueva. Construcciones Mayol. Telef. 11654. (11)

VENDO lancha hinchable, plegable, con bolsa, remos y bomba, gran capacidad, poco peso, fácil transporte, perfecto estado. Razón: señor Tomás, Conserje Club Náutico, teléfono 24404. (25)

SE VENDE embarcación recreo, eslera seis metros, motor Penta 5 caballos, perfecto estado. Informar: Martorell. Telef. 16353. Horas diez a doce mañanas. (22)

LAUD 25 palmos, motor marino, perfecto, vendiendo San Miguel II. (10)

ESCAPARATE dos cuerpos, ambos lados entrada, puerta central con cristales; indicadísimo nuevo establecimiento; véndense. Teléfono 13447. (16)

COMEDORES 2.500. Comedores curvados 7.500. Dormitorios nogal 6.000. Dormitorios curvados 7.500. Calle Sureda, 65. E. Balear. (16)

VENDO embarcación con remolque, con o sin motor. Informes: Teléfono 24511, de 2 a 4. (16)

POR AUENTARME, vendiendo refrigerador ODAG un mes de uso. Soledad, 20, 2.º, de 9 a 3. (16)

VENDEMOS máquina escribir y sumar ocasión de cliente marchado al extranjero. Informes: Viajes Conde (Avda. Jaime III, 41. Tel. 25421). (20)

ANUNCIOS ECONOMICOS

COMPRAS

COMPRARIA tomavistas 8 milímetros ocasión, en perfecto estado. Tres objetivos. Escribir a señor Cortés, Pasco Mallorca, 67, 3.º Palma. (19)

COMPRO ropa usada vuestras mudas y trastos viejos Alfarrería 9. Teléfono 15747 (12)

COMPRO bicicleta usada, buen estado, llantas aluminio. Sr. Bauzá. Teléfono 24603. Mañanas, laborables. (13)

NO MALVENDIA muebles, objetos etc. Capuchinas 35. Telef. 23546 (10)

COMPRO cojines lana a kilos Pedro II nº 66. Telef. 23408. Pasaremos domicilio (15)

DESEO comprar casa cuatro dormitorios, todo confort, agua corriente, al lado o cerca del mar. Ofertas detalladas con precio, etc., desde día 17 a 21 Junio a la Administración de este periódico. (33)

MAQUINARIA

PARA OBRAS: Compresores, martillos, machacadoras, guas y cualquier maquinaria OSCA. Héros Manacor, 184. (13)

MACHACADORAS. Molinos de Martillos y Cilindros «EXCELSO». Grupos portátiles de machaqueo con tromel clasificador, reductores de velocidad, filtros prensa GUZMAN. Eusebio Estada 85. Teléfono 15629. (26)

ARRIENDOS

ALQUILO piso señorial, calle San Roque, cuatro dormitorios, dos cuartos de baño, amueblado, todas comodidades, a estrenar. Hay ascensor. Razón esta Administración. (22)

ALQUILO chalets amueblados cerca mar. Todo confort. Informes: Antonia Rotger, Calle Calobra 8, 1.º (Vivero). (15)

ALQUILO local La Soledad 120 mts. cuadrados apropiado para negocio e industria. Tel. 11325 de 9 a 2. (17)

ALQUILO playas Arenal (cerca Hotel Marítimo) vivienda amueblada. Teléfono 16084. (10)

ALQUILARIA piso moderno cinco dormitorios. Construcciones Mayol. Teléfono 11654. (10)

TOMARIA en alquiler solar cercado para una temporada. Dirigirse por escrito al nº 12471 de esta Administración. (17)

OFREZCO casa amueblada en Barcarés (Bahía de Pollensa) alquiler temporal. Tel. 455, Manacor. (10)

SERVICIO oficial LAMBRETTA calle Honderos 57, Telef. 21333, todo. (10)

SERVICIO oficial OSSA. Calle Honderos, 57. Teléfono 21333 todo. (10)

A PARTICULAR compraría Vespa o Lambretta buen estado. Ofertas: Teléfono 11984 de 4 a 7 tardes. (16)

VENDO Velomotorio impecable. Tel. 23283 (horas oficina). Pedir Sr. Cifre. (13)

AUTOMOVILES

EN VENTA Ford 8 caballos 4 plazas. Perfecto estado. Toda prueba. Telef. 13564. (13)

TAXI compraría mitad valor total para llevar a medias. Tino, 13691. (11)

URGE VENTA camioneta 1.000 Kgs. Vería garage La Isla. (10)

GRUAS Sala. Héros de Manacor, 23-25. Teléfonos 12052 y 14953. (11)

VENDO Peugeot 301, 9 HP. 31 de Diciembre, 34, 1.º D. (11)

VENDO camión Chevrolet, buen estado. Informes: General Ricardo Ortega, 40, Telef. 22442. (12)

VENDO por 14.000 pesetas Fiat, buen estado, trato directo. Archiducado Luis Salvador, 308. (13)

GARAGE COMERCIAL «Las Columnas». Plaza García Orell, 19-20 «Plaza Columnas». VENDE: Dodge 1957 6 cilindros muy nuevo, consumo 14 litros; Seat 1.400 negro; Seats 600 radio muy nuevos; Renault 4/4 tablero Dauphine radio; Dauphine muy nuevo; Madrot 4 puertas, negro; Citroen B-14 sedán 4 puertas P. M. propio reparto; Opel 9 H. P. 3 marchas muy bien; Renault 8 H. P. muy nuevo modelo 1942; Autocar Chevrolet 22 H. P. 27 plazas barato; Cambios. Facilidades pago. (75)

VENDO

Batilla 4 puertas; Opel 9 HP; Waudele 13 HP y coche 10 HP apto para camionetas. Precios interesantes. Facilidades pago. Av. Ant. Maura 13. (24)

STUDEBAKER modelo 1945 vendiendo a precio de regalo. Informes: Plaza de San Francisco, 11, 1.º (15)

PARTICULAR, vende Citroen 5 HP, B-14 y Fiat 509. Informes: Garage La Isla. Patronato Obrero, 59. (17)

GARAGE INSULAR Servicio de transporte con camiones Borgwaro y otros carros. Teléfonos 23871 24142 (14)

VENDO camión Chevrolet, gasolina, volquete y carrocera metálica. Verlo en Garage TANOS y teléfono 24151. (14)

NEUMATICOS nuevos y recauchutados: 5.90-14, 600-6, 40-16, 135x400, 135x380, 5.90-13, 4.25-15, 5.20-14. Abonados viejos. Avenida Antonio Maura, 13. (26)

COCHE Hillman Huski, se vende, excelentes condiciones y muy buen estado, matriculado en Inglaterra, dólares 700 ó pesetas 42.000. Para informes: Telef. 17541. Dirección: Punta del Alba, Ca's Calalá, Mr. Brown. (31)

MOTOCICLETAS

VESPAS, siccacars, cambios, 150 Servicio Oficial Vespa Mesquida, Balmes, 16. (10)

LAMBRETTA 125 y Fiat 509, vendiendo, San Jaime, 69, bajos. (10)

VENDO Vespa y Oseta y compraría Osa 150. Informes: Taller Tortella (Pont d'Inca). (13)

VENDO Montesa, Razón: Rujiz de Alda, 24. Teléfono no 23676. (10)

MONTESA impecable vendiendo toda prueba, baratísima. Informar: Garage Internacional, Honderos, 83. (11)

SERVICIO oficial LAMBRETTA calle Honderos 57, Telef. 21333, todo. (10)

SERVICIO oficial OSSA. Calle Honderos, 57. Teléfono 21333 todo. (10)

A PARTICULAR compraría Vespa o Lambretta buen estado. Ofertas: Teléfono 11984 de 4 a 7 tardes. (16)

VENDO Velomotorio impecable. Tel. 23283 (horas oficina). Pedir Sr. Cifre. (13)

PERDIDAS

PERDIDAS gafas de sol graduadas. Calle Santiago Rusiñol. Gratificarán de devolución Plaza Gomila 7. Teléfono 13120. (15)

EXTRAVIADA desde el domingo pasado, alrededores Ca's Catalá, perrita Terrier pelo duro blanca con manchas. Atiende por BARI. Se gratificará de devolución. Tel. 17707. (22)

HIPOTECAS

DISPONGO de 4.800.000 pesetas en varias partidas por fincas rústicas y urbanas en primeras hipotecas y buenas condiciones. Margarita Caimari, 35, 1.º, 4.º, de 12 a 2. (26)

ENSEÑANZAS

ACADEMIA de danzas regionales. Profesor Jaime Company. Padre Molina, 44, 1.º Telef. 21724. (13)

CURSILLO INTENSIVO DE VERANO. Bachillerato, Escritura, Idiomas, Enseñanza, Contabilidad, Mecanografía, Matemáticas, ACADEMIA RAMON Y CAJAL, C. Huerto de Torrella, 61, 1.º (22)

INGLES, ALEMAN, FRANCÉS, profesoras nativas, método intensivo Raabl. Pl. Sta. Magdalena, 6. Traducciones. (13)

DIOMAS. Francés inglés alemán. Clases individuales y colectivas (grupos reducidos). Clases especiales, lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3.º Telef. 23394. (22)

GANE 6.000 ptas. mensuales aprendiendo serigrafía Mater. Apartado 8.085. Barcelona. (10)

ALQUILO

Ca'n Pastilla departamento en chalet. Informes: Carretera Ca'n Pastilla y calle Los Pinos. (14)

EN PORTO-CRISTO, alquiler chalet, junto al mar, para el mes de julio. Informes F. R. «Ca'n Capitán», Porto-Petro. (14)

APARTAMENTO se alquila amueblado Son Armadans. Habitación dos camas, cocina, gas, cuarto baño, living-comedor, chimenea, calefacción, entrada independiente. Teléfono 13473. (21)

ARENAL: Alquiler chalet. Torrente. 5, temporada verano, sin muebles. Teléfono 11602. (11)

TRASPASOS

TRASPASO peluquería en Terreno, con vivienda. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

POR NO PODER atender traspaso tienda souvenirs en El Terreno. Calvo Sotelo, 305. (13)

TRASPASARIA local barrio Calatrava, Alquiler bajo. Informes: Telef. 14463 y 14511. (11)

TRASPASO pequeño hotel zona turística. Por no poder atender. Escribir número 12.459 esta Admón. (14)

SE TRASPASA celler típico mallorquín. Informes en esta Administración. (10)

TRASPASO Bodega por no poder atender, con vivienda. Obispo Massanet, 20. (10)

SE TRASPASA, vende charcutería. Razón: Teléfonos 17115 y 21246. (10)

CEDERIA negocio masajes clientela, situación inmejorable. Informes: Apartado 399, Palma. (10)

PANADERIA traspaso céntrica, gran local y vivienda antigua y muy apropiada para negocio. Precio 350.000 pts. Alquiler reducido. Facilidades. Misión, 60, 1.º Telef. 22657. (18)

PENSION LUCRATIVA solo dormir traspaso cerca Jaime III, 30 plazas ampliable a 60, instalación moderna. Alquiler moderna. Precio ocasión ARBONA, Misión, 60, 1.º tardes. Tel. 22657. (25)

TRASPASO bar espléndida situación. Queguas 46, 1.º, 1 a 4, 7 a 9. (13)

TRASPASO tienda artículos limpieza, alquiler módico. Razón: Obispo Maura, 71. (10)

BLANQUEO

BLANQUEO cor cepillo domicilio. Bar Casa Pepe. San Magín. Telef. 21173 Jaime Escandell. (14)

BLANQUEADORES con cepillo, también pintores. Mateo Enrique Lladó 34. Teléfono 15747. (11)

A PARIS 8 días todo comprendido incluso excursiones; 2.800 pts. Folletos. Información. Inscripciones. VIAJES CONDE. Avda. Jaime III, 41. (Teléfono 25421). (21)

ASAPORTES todo el mundo. Rápida tramitación en Gestoría Cladera Carrió (Rivier). Pza. Mercedes, 18. Palma. (15)

INCUBACIONES venta de polluelos todas edades. Avícola Salas. Calle Obispo Maura, 126. (antes Bailester, 15). (15)

URGE REPRESENTANTE juguetería y baratija de plástico, bien introducido en Baleares. Ofertas por escrito a: PLASTICOS «YAYCO». Calle Tomás Villarroya, 4, Valencia. (22)

ATENCIÓN: ¿Tiene antecedentes penales o policiales? Tramitamos urgente cancelación. Toda clase gestiones Ministerios y Organismos Oficiales. Gestoría García Sánchez, Artistas, 21. — 253-77-87. Madrid. (23)

BOLSA DE TRABAJO

SE NECESITA repartidor con carnet de 1.º de 21 a 27 años. Telef. 25696 de 11 a 13. (18)

SE NECESITAN una o dos chicas hermanas o amigas para trabajo de casa y vivir, buen sueldo. Informes: el domingo a Fuente de la Villa Km. 8, carretera Valldemosa. (29)

SE NECESITA muchacho auxiliar oficina de 15 a 18 años. Informes: Antillón, 119, 1.º, 2.º, de 8 a 9 tarde. (20)

IMPORTANTE Establecimiento electrodomésticos, interesa señorita ayudante caja. Informes: Teléfono 21427 de 5 a 7 tarde. (15)

HABITACIONES

ALQUILO habitación céntrica. Calle Hostales, nº 29, 1.º, 1.º (10)

HABITACIONES 1.º categoría. Blanquerna, 21. Teléfono 16004. (10)

PARA ALOJAMIENTO estudiantes extranjeros necesitamos habitaciones en casas particulares, pensiones o residencias. Estudio General Luliano, San Roque, 8. Palma, Tel. 11988. (21)

VARIOSO

INSPECTOR de Capitalización y Seguros General, aceptaría firma para esta provincia. Inf. esta Administración. (14)

PARA EXPLOTACION Hotel o Residencia aportaría capital y valiosa colaboración personal con extensos conocimientos de inglés, francés y administrativos. Dirigirse por escrito al núm. 12470 de esta Administración. (28)

BLANQUEADORES con especialidad en cepillo pinturas Restaura a Alarcera. C. Cerdá, 16. Tel. 16259 (14)

POSTALES Buen surtido Precios especiales para revendedores COMERCIAL BOSCH Plaza Mercedes 1.º Telef. 25743 (14)

MUEBLES al contado y plazas Casa Fuster Broca 34 (10)

INSTALACIONES eléctricas con personal especializado en Radio Buades Calle Olmos, 139. Palma. (10)

ORQUESTAS, conjuntos musicales, artistas, acordeonistas, etc. Cadena de Orquestas. RADIO ESPAÑA. Herretería, 2. Tel. 12510. (10)

MATERIAL SONDEOS vendiendo, alquiler. Apartado 220. Bilbao. (10)

SEÑORA: Barnizador restaurar muebles a domicilio. Balanguera, 36. Teléfono 24671. (10)

BLANQUEO cor cepillo domicilio. Bar Casa Pepe. San Magín. Telef. 21173 Jaime Escandell. (14)

BLANQUEADORES con cepillo, también pintores. Mateo Enrique Lladó 34. Teléfono 15747. (11)

A PARIS 8 días todo comprendido incluso excursiones; 2.800 pts. Folletos. Información. Inscripciones. VIAJES CONDE. Avda. Jaime III, 41. (Teléfono 25421). (21)

ASAPORTES todo el mundo. Rápida tramitación en Gestoría Cladera Carrió (Rivier). Pza. Mercedes, 18. Palma. (15)

INCUBACIONES venta de polluelos todas edades. Avícola Salas. Calle Obispo Maura, 126. (antes Bailester, 15). (15)

URGE REPRESENTANTE juguetería y baratija de plástico, bien introducido en Baleares. Ofertas por escrito a: PLASTICOS «YAYCO». Calle Tomás Villarroya, 4, Valencia. (22)

ATENCIÓN: ¿Tiene antecedentes penales o policiales? Tramitamos urgente cancelación. Toda clase gestiones Ministerios y Organismos Oficiales. Gestoría García Sánchez, Artistas, 21. — 253-77-87. Madrid. (23)

BOLSA DE TRABAJO

SE NECESITA repartidor con carnet de 1.º de 21 a 27 años. Telef. 25696 de 11 a 13. (18)

SE NECESITAN una o dos chicas hermanas o amigas para trabajo de casa y vivir, buen sueldo. Informes: el domingo a Fuente de la Villa Km. 8, carretera Valldemosa. (29)

SE NECESITA

LA AGRICULTURA, LA GANADERIA Y SUS PROBLEMAS

**FERIAS MERCADOS Y MATADEROS**

Hemos recibido el número correspondiente al mes de mayo de la revista nacional editada en Salamanca "Ferias, Mercados y Mataderos", de Información Comercial, Agrícola, Ganadera y de Avicultura.

Entre los diversos trabajos de esta publicación merece destacar su editorial con el título de "La Vivienda Rural" en que se recoge la constitución en Salamanca, bajo la presidencia del Excmo. señor Gobernador Civil don Enrique Otero Aenlle, del Patronato para la mejora de la Vivienda Rural, un original artículo sobre la explotación de fincas; reportajes sobre mecanización del campo, por Francisco Fuentenebro; repoblación forestal por José Luis de la Puente; un trabajo interesantísimo relacionado con el poder visual del toro, el "Anticoma de Inmunitad", por "Walter Jochoston, del Club Taurino de Londres y la Tauromaquia Francesa, por Benito Madariaga.

Las diversas secciones de "Ferias, Mercados y Mataderos", mantiene la información acostumbrada sobre mataderos, precios de reses, aves, explotación de colmenas españolas en el extranjero etc.

En la portada figura una buena fotografía de la maqueta premiada al Dr. y escultor don Francisco Seirullo en el reciente concurso para levantar en Salamanca el proyectado monumento al toro de lidia.

**Venza su ASMA Disolviendo la FLEMA**

No permita más que el ahogo y las sofocaciones provocadas por los ataques de asma y de bronquitis perturben su sueño debilitando sus energías. Remedie estos trastornos usando MENDACO. Este medicamento no se presenta en forma de cigarrillos, ni inyecciones, ni líquido, sino en forma de grageas que actúan penetrando en los pulmones y en los bronquios a través de la sangre. Desde la primera dosis actúa ayudando al organismo de 3 formas:

1. Reblandece y desprende las flemas sofocantes.
2. Proporciona una respiración más fácil y profunda y un sueño reparador.
3. Alivia la tos, la respiración silbante, evita el estornudo. Pida MENDACO. Nos lo agradecerá. (C. S. n.º 17.997)

**La carne puede conservarse mejor dando a los animales antibióticos**

**Lo mejor es someterlos a una dieta especial durante un corto periodo de tiempo antes del sacrificio**

MADRID. — (Servicio especial). La adición de pequeñas cantidades de antibióticos a los piensos de los animales puede tener una influencia decisiva no sólo en la salud de los mismos, sino en la ulterior conservación de su carne.

En una reciente conferencia pronunciada por el Director de Investigaciones Agrícolas de Pfizer, Dr. H. G. Luther, en el Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas, con motivo de la celebración del II Symposium Internacional sobre Nutrición Animal, el citado científico afirmó que en la Universidad del Estado de Ohio se ha podido comprobar que la conservación de la carne procedente de broilers puede prolongarse considerablemente, cuando las aves han sido alimentadas con raciones dotadas de niveles altos de antibióticos bajo condiciones de potenciación.

El Dr. Luther afirmó que la determinación del nivel de antibióticos presente en los tejidos, constituye un nuevo criterio de medida de la potenciación. En los estudios de Ohio, la exitetraciclina (Terramicina) fue potenciada del 30 al 90 por ciento, valiéndose de varios métodos de potenciación, entre los que se incluye la adición de ácido tereftálico a nivel de 0'05% a las raciones, y la alimentación con raciones de bajo contenido en calcio.

A juicio del investigador, los estudios permitieron demostrar que es posible alimentar a los animales con una dieta especial, durante un corto periodo de tiempo anterior a su sacrificio, al objeto de conseguir condiciones de potenciación capaces de incrementar el tiempo de conservación de la carne, que es lo que buscan los mataderos actualmente.

Los estudios realizados en el Estado de Ohio también han proyectado abundante luz sobre los distintos métodos empleados para hacer que la carne sea más tierna.

De acuerdo con los referidos experimentos, cuando se inyectan a los animales niveles bajos de exitetraciclina antes del sacrificio, su carne queda protegida contra la descomposición bacteriana durante

el periodo de maduración a alta temperatura.

En este proceso, la carne de ganado vacuno se somete a una temperatura de 37-7 grados centígrados durante un periodo de 24 horas. De esta forma resulta tan tierna como cuando se le somete durante varias semanas al correspondiente proceso de refrigeración.

El Dr. Luther añadió, que en estos momentos, se puede hacer un

mayor uso de los antibióticos que antes para el control de determinadas enfermedades de las aves, valiéndose de la combinación de varios métodos de potenciación, como son la reducción del calcio o el uso de ácido tereftálico.

Una reducción temporal del nivel de calcio en los piensos ha demostrado ser el método práctico y más económico de potenciación de antibióticos.

SIEMENS ESPAÑA  
**FRIGORIFICO SIEMENS AKT 80**  
Ptas. 8.239 (IMPUESTOS INCLUIDOS)  
*Si busca lo mejor compre un SIEMENS*  
LA TECNICA ALEMANA AL SERVICIO DEL HOGAR

**«SA PORTA»**

**REGIMEN PARA VICENTE**

Querida señora: Vuelo. Sólo dos palabras para darle un esquema de régimen para el pobre Vicente. Calafat me ha echado uno bronca porque sólo me ocupo de usted, de sus grasas, de su tipo, de su sú y en cambio mantengo a su pobre marido en el más lamentable de los olvidos. Vamos allá.

Lo primero que tiene que hacer por la mañana es despertar a Vicente con suavidad. Nada de gritos ni de abrir ventanas con esa impetuosa que la caracteriza, señora mía. Suavidad, y suavidad.

Mientras Vicente lee en la cama el periódico, usted le traerá un café con leche y ensaimadas, los lunes, miércoles y jueves, pues los martes, jueves y sábados le preparará una taza de chocolate a la española con cuartos.

Mientras Vicente se asea, fría dos huevos con jamón bacón o longaniza o camaíot los lunes, miércoles y viernes, pues los martes, jueves y sábados, en vez de huevos dele chuletas con patatas fritas. Ni que decir tiene que al desayuno ha de acompañar medio litro de vino tinto de ese que tienen en Sa Premsa, fruta y 3 tabletas de Fósforo Martínez. No le escatime el fósforo a Vicente. Necesita mucho para pensar y para todo eso.

Cuando llegue del despacho le preparará un socorro que puede consistir en una taza de caldo fuerte al jerez con dos yemas. Y no se olvide del Fósforo Martínez.

La comida: sopa y tres platos, dulce y fruta, café, copa y puro. Dele grasas, proteínas, vitaminas, glucosa, hidratos de carbono, féculas y, en unos cachets unos gramos de sulfato amónico o de Nitrato de Chile, a ver qué pasa, pero sin que él se entere, ¿eh?

Por la tarde, merienda mallorquina o anglosajona, es igual, pero siempre acompañada del Fósforo Martínez, ¡No se olvide del fósforo, por Dios!

Cena: Sopas mallorquinas o ensalada con verdura del tiempo, pescado (principalmente mariscos) y un filete a la parrilla así de gordo y medio crudo.

Un litro de vino de Sa Premsa y tres cucharadas o tabletas de Fósforo Martínez. No olvide el fósforo.

Después del café puede administrarle cincuenta gramos de bipermin, esa cosa verde y dulzona y perversa, que sirve para facilitar la digestión.

Los domingos lo tendrá haciendo relax y a fruta y sífon, no sea cosa que Vicente se nos acabe demasiado pronto, el pobre.

**DOS NOTAS DE SOCIEDAD**

**Natalicio:** El criador de chinchillas don Juan Font Ripoll, de Santa Catalina, acaba de obtener crías de una hembra nacida en Mallorca, dándose el caso, puede que único en el mundo, de que esta chinchilla ha criado antes de los diez meses y medio de edad, pues como se sabe, no suelen hacerlo antes del año.

**Nuestra enhorabuena.** Otro natalicio: La brava de Son Grau, de Campos, que fue adquirida el domingo, día 3, y pagada el lunes, día 11, ha parido un hermoso becerro. Tanto la madre como el vadello se encuentran en perfecto estado.

Calafat está esperando "sa pujada de sa llet", que descaemmo sea caudalosa. Enhorabuena.

Los precios por el estilo de la semana pasada. Recesión en el besonio y ligera alza en la carne.

GAFIM

**EL MOLINO**

TODAS LAS NOCHES

**ARMANDO OREFICHE**

Y SUS

**HAVANA CUBAN BOYS**

Reserve su mesa

Tel. 13180

**La peste porcina africana**

**El virus da sus últimos coletazos**

Por JUAN JAUME

La impresión de la peste porcina africana sigue siendo buena para el campo. Las nuevas invasiones en cebaderos con residuos públicos y culinarios van acabando por falta de medios y las infiltraciones habidas en los medios agrícolas son muy inferiores a las de la semana pasada y todas ellas, en cuanto se escudriña el caso, originadas por lamentables imprudencias.

Lo que más preocupa son aquellas registradas en los cascos urbanos como María y sobre todo en Muro, donde pese a los rápidos sacrificios han aparecido nuevos focos aunque en piaras de pocos cerdos. Es el momento oportuno para que los Ayuntamientos pongan dificultades a estas explotaciones porcinas intraurbanas que además de ser molestas y hasta peligrosas para la salud pública hacen difícil y penosa la labor cuando se presenta la necesidad de luchar contra cualquier enfermedad infecto contagiosa de los ganados.

Esta persistencia en los cascos urbanos, justifica la necesidad de las medidas ordenadas para el inmediato exterminio del foco (una vez diagnosticado), con el sacrificio no tan sólo de los enfermos sino también de los sanos que hubiera en la misma explotación.

Hemos de reconocer, y así lo hemos manifestado en distintas ocasiones, que el virus es muy torpe en sus movimientos; pudiera darse el caso de que una simple tapia dificulte su traslado de una a otra pocilga; pero en la mayoría de las veces mediante el personal, los enseres, los insectos, el caso de Muro bien lo demuestra, sabe aprovechar la más pequeña ocasión para la contaminación y a los dos, cuatro, ocho... días nos encontramos otra vez con reaparición de la epizootia y teniendo en cuenta los camuflados periodos de incubación, esta cadena, de subsistir, nos podría llevar al sensible estado de quedarnos con la peste africana enzootica con todos sus agravantes de una mortalidad del cien por cien y sin esperanzas, por ahora, de una vacuna, o fero-

peutica que pudiera, por lo menos, reducir este elevado porcentaje.

Cuando en una localidad aparece un foco, compréndalo bien los labradores, debe ser una gran tranquilidad para ellos la inmediata liquidación del mismo, por el sacrificio del conjunto (enfermos y sanos) de la pira, acompañado de una rigurosa desinfección de los locales. Reconocemos, es muy sensible y tristísimo para el ganadero afectado al que le pudieran quedar esperanzas, muy remotas, de la posible salvación de una parte; por ello el Estado Español, comprendiendo el caso, se lo indemniza pensando en un solo objetivo: Salvar la masa, salvar la economía ganadera, teniendo en cuenta que sobre la especie porcina descansa una gran parte de nuestra alimentación.

Si la peste porcina africana persistiera, cosa que nunca debemos permitir, nos encontraríamos:

1. Con la espada de Damocles siempre pendiente sobre nuestros ganados.
2. Dificultades comerciales a la producción. Prohibición de embarcar cerdos; quizá también de embutidos; repercusión en la industria chacinera; derrumbamiento de precios, etc., etc.
3. Probabilidad de que estas dificultades se extendieran a la comercialización de los productos agrícolas. Inglaterra exige para nuestros embarques de algarrobas una certificación de que no tenemos la peste africana. Si esta exigencia se extendiera a la aluendra, albaricoque... fatal.

"Mientras haya vida hay esperanza" esto está muy bien para nosotros, la especie humana, para las domésticas no reza otra cosa que la palabra "economía" él exige un sacrificio y al que todos hemos de colaborar; el Estado lo indemniza y con esta base hemos de trabajar. Hoy el virus de la peste africana está abatido, está dando los últimos coletazos. Si no nos desanimamos y colaboramos quizá dentro de un mes tendremos la normalidad sanitaria. Dios quiera que no me equivoque.

CADA LUNES A LAS 23'15 Y A TRAVES DE RADIO MALLORCA, LOS MEJORES INTERPRETES DE JAZZ ESTARAN A SU ALCANCE EN LA EMISION

**JAZZ NOCTURNO**  
QUE  
**LIMONADA MIRET**  
LES OFRECE

**MIRET**  
GARANTIZA CALIDAD DESDE 1868

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Glosa evangélica

DOMINGO I DESPUES DE PENTECOSTES

FIESTA DE LA SANTISIMA TRINIDAD

(Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de Trinidad. Casulla blanca.)

"A mí se me ha dado toda potestad en el cielo y en la tierra", dijo Jesús a sus discípulos en los momentos solemnes de subirse al Cielo, elevándolos a ellos en la tierra.

Era a lo último. Después de la Resurrección. En un monte de Galilea.

Allí estaban citados por Cristo. Y allí acudieron los once.

El evangelista, que nos habla taxativamente de los "once" discípulos congregados en aquellas alturas, no nos dice el nombre de la montaña, ni nombra tampoco al perdido hombre de Keriot.

Viendo a Jesús, lo adoraron. Pero algunos dudaron.

Fue entonces que Jesús, acercándoseles, les habla de su poder en el Cielo y en la tierra.

Le habían conocido poderoso en los caminos, en la ciudad y en el campo. Todo le obedecía: la enfermedad, la muerte y los elementos.

Si algunos dudaron sobre la identidad de la persona que les estaba hablando, pronto desapareció la duda al oírle: "Id, pues, y enseñad a todas las gentes, bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, enseñándoles a observar todo lo que yo os he mandado. Y estad ciertos de que yo estaré con vosotros hasta la consumación de los siglos".

Si era él. Era Jesús. Ciertamente, era el Maestro.

Enseñar, bautizar, recordarles el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, instar a observar sus mandatos, eran pruebas claras y palpables para quienes habían tratado al Maestro, de que era el mismo en toda su realidad, que les hablaba de nuevo.

Fe, bautismo y mandamientos, son las tres palabras que resumen todo su vivir de aprendizaje junto a Jesús.

Y todo ello llevando el sello especial, exclusivo de la verdad de Cristo: el Padre y el Hijo y el Espíritu Santo, formando la Unidad divina.

En aquellos momentos, pasaron de discípulos a apóstoles, a enviados.

"Id, pues, y enseñad...".

Su fuerza, es la de Cristo.

Sus enseñanzas, lo que aprendieron de Jesús.

Lo que distinguirá a cuantos les escuchen con fidelidad, el bautismo en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo.

La conjunción del Cielo con la tierra. El poder celestial unido a los hombres por mediación de Cristo.

Dios hecho hombre, que se complace en preparar a los hombres para templos de la Santísima Trinidad.

M. RAMIS ALONSO

Auxilio Social

Concurso entre Maestros

El Consejo Escolar Primario de Auxilio Social convoca un Concurso entre los Maestros pertenecientes al Escalafón del Magisterio Nacional Primario para proveer las vacantes que se relacionan a continuación:

En poblaciones de más de diez mil habitantes.

MAESTRAS

Alcázar (Alcoy), «Nuestra Señora del Milagro», 1 internado.

Almería, «Virgen del Mar», 1 internado.

Badajoz (Villanueva de la Serena), «Pedro de Valdivia», 1 internado.

Cáceres (Trujillo), «Francisco Pizarro», 3 internados.

Cádiz (Algeciras), «Albergue número 13», 1 semi-internado.

Cádiz, «José Antonio», 1 semi-internado (párvulos).

Ciudad Real, «Nuestra Señora del Prado», 1 internado.

Ciudad Real (Puertollano), «Nuestra Señora de Gracia», 1 internado.

Córdoba (Cabra), «San Rodrigo», 2 semi-internados.

Huelva (Nerva), «Colón», 2 semi-internados.

Lérida, Jardín Maternal, 1 semi-internado.

Málaga, «Onésimo Redondo», 1 internado.

Sevilla (Carmona), «Juan de Arriola», 1 internado.

Sevilla (Marchena), «Teresa de Ibarra», 1 internado.

Orense, «Iglesia Ballesteros», 1 semi-internado.

MAESTROS

Cádiz (Jerez de la Frontera), «José Antonio», 2 internados.

Toledo, Al. «José Antonio», 1 semi-internado.

Vizcaya (Portugalete), «Evaristo Churrucá», 1 internado.

PLAZAS CUYA CREACION SE PROPONE AL MINISTERIO DE EDUCACION Y QUE PUEDEN SOLICITARSE A RESERVA DE SU CREACION

a) En poblaciones de más de diez mil habitantes.

MAESTRAS

Jaén (La Carolina), Al. «San Juan de la Cruz», 4 semi-internados.

Toledo, Al. «Cardenal Tavera», 1 semi-internado (párvulos).

MAESTROS

Jaén (La Carolina), Al. «San Juan de la Cruz», 2 semi-internados.

Los Maestros o Maestras que aspiren a ser nombrados para prestar sus servicios en dichas Escuelas deberán dirigirse a la Delegación Provincial de «Auxilio Social», Avda. Antonio Maura, núm. 15, Palma, solicitando que se les facilite la circular donde constan los requisitos y condiciones necesarios para participar en este concurso.

Religiosas

SANTORAL

La Santísima Trinidad. San Gregorio Barbadico, cfr.

CULTOS PARA MAÑANA

Santos Efrén dic. y dr., Marcos y Marcelino, mrs.

Cuarenta Horas

Empiezan en San Jaime, a San Luis Gonzaga. Exposición a las 4:30 de la tarde. A las 7:30, Rosario, mes del Sagrado Corazón, sermón y reserva del Santísimo. A las 8, Misa vespertina.

Actos religiosos

En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Felipe Neri».

En la parroquia del Sagrado Corazón (Palma), empieza solemne Triduo en honor de su Titular. A las 8, ejercicio del Triduo. A las 8:30, Misa vespertina con sermón.

En la parroquia de la Santísima Trinidad, empieza solemne Triduo al Sagrado Corazón de Jesús. A las 8 de la noche. Misa dialogada con cánticos y breve plática después del Santo Evangelio, por el Rdo. P. Antonio Oliver, C.R. Terminada la Misa bendición con el Santísimo y reserva.

Visita, etc.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

CULTOS PARA EL MARTES

Santa Juliana de Falconeri, vg.

Cuarenta Horas

Continúan en San Jaime, a San Luis Gonzaga. Como el día anterior.

Actos religiosos

En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Luis Gonzaga».

Avisos y convocatorias

BACHILLERES 1936

Se pone en conocimiento de todos los compañeros que no han podido ser avisados personalmente, que el día 23 de los corrientes, D. m., se celebrará una Misa en el Oratorio de S. Antonio, calle S. Miguel, ang. Plaza del Olivar, a las 13 horas, en sufragio de los compañeros fallecidos, así como también de la comida que, acto seguido, tendrá lugar en el Hotel Nacional.

Se ruega a todos en general confirmen sus asistencias avisando a los números de teléfono siguientes: Antonio Cortés 11884; Martín Gual 12633 y Juan Fuster 17652.

Visita, etc.

A la Virgen de Lluch, en San Nicolás o Sagrados Corazones.

IGLESIA DE MARIA REPARADORA

Señoras de la Adoración

Mañana, día 18, a las 8, se celebrará una Misa en sufragio de doña Martina Pascual.

HÓMENAJE A DOÑA MARTINA FERNANDEZ LAMARCA

Se recuerda a sus compañeros de profesión, alumnos oficiales y privados y amigos en general que la comida que tenía que hacerse el día 29, del actual, en el Club Náutico, se hará el día 30 del mismo mes en el Hotel Nacional a las 14 horas.

La Comisión

SE PRECISA mozo almacén

Talleres SUAUTO Blanquerna, 67-69

CERVEZA NEGRA CRUZ BLANCA

VEA ANTES UN

Kelvinator

AMERICAN MOTORS CORPORATION - DETROIT - USA



205 litros 17.900 ptas. (Imp. incluidos)

ELEVE su CONFORT y su NIVEL de VIDA

Disponga siempre en su hogar de una despensa surtida de alimentos sanos y nutritivos

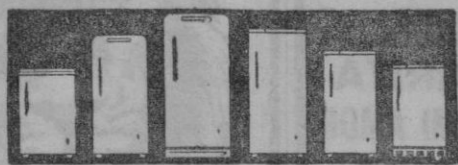
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS para las BALEARES

Casa José Buades

PLAZA ROSARIO-1-TELF. 17707

CASA BUADES

ANTONIO BUADES FERRER, S.A. AV.A. ROSSELLO 82 • PL. PIO XII - AV. JAIME III



6 modelos y 6 tamaños distintos desde 130 a 311 litros capacidad

HOY TARDE y NOCHE

TITO'S

BAILE Y ATRACCIONES

Precio tarde, 60 pts.

Reserve su mesa

Tel. 21144

ITWIST!

HOY EN

LAS CUEVAS DEL MOLINO

(REFUGIO DE DRAGUT)

Y COMO SIEMPRE

TABLAO FLAMENCO

DESDE LAS 10 HASTA LA MADRUGADA

Reserve su mesa

Teléfono 13180

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES

Otra cita de alto nivel en Palma

«Antonio» y su ballet español

De vez en cuando — muy raramente, por desgracia — la T.V.E. hace entre a los telespectadores, de algún que otro programa excepcional. El que hace unas semanas tuvimos ocasión de ver, y admirar, a través de la mágica pantalla, podía en verdad encasillarse entre los de excepción, teniendo en cuenta la valía indiscutible de su protagonista: Antonio, y su ballet. El hecho de que un intérprete como Antonio, siga en camdetero en el buen bailar y en el buen mostrar la gracia y donaire del baile español, cuando a su alrededor, de modo continuo y despiadado, se esgrime la contrapartida del «typical spanish» llevado a la exageración de lo grotesco y la guasa, ya indica el grado de su maestría y de un nivel artístico, muy por encima de la consabida y bajuna exhibición folklórica a la que, de

casí inverosímil exhalación de la expresividad. Definir, por otra parte, como escuela, lo que es vida y entrega despiadada, nos parece aventurado, por no decir una postura equivocada. Cuando Antonio, sobre la escena, transfigura el movimiento de unos pasos y figuras, en aire y arrobo mágico, en lo que menos se piensa es en un muy labrado academicismo, o en la meticolosa preparación de unos ensayos. Todo se olvida, aún siendo perfecto, para dar paso al reinado de la imaginación y la gracia. Los efectos, entre el público, no tardan en sentirse, aún sobre el ánimo que menos siente, más rebelde a la sensibilidad. Es el mismo poder ejercido por el genial director de orquesta, por el intérprete pianístico, por el pintor magistral. A menudo no tiene ninguna explicación lo que se siente, y el arte de Antonio, aún con tenerla, no hace al caso.

Este gran bailarín ha conseguido domesticar lo popular y ofrecerlo al público con la envoltura del genio. Y el músico español — con Falla a la cumbre, Albeniz, Granados, etc. — ha encontrado en Antonio un necesario complemento, que desde el otro mundo, agradecerán sin duda alguna. El «Moliner» en el «Sombbrero de Tres Picos», «Carmelo» en el «Amor Brujo», «encarnación del ensueño», y de la «orgia» en las «Danzas fantásticas», de Turina, milagroso «clavecín» en las «Suite de danzas» del P. Soler — ¡Cuanta precisión y aire en su desarrollo al ritmo de la evocación clavecinista —, y protagonista en otras múltiples ofertas de música española. Antonio resume ampliamente el papel encomendado por estos y otros compositores, debido a su contagiosa personalidad.



ANTONIO

diez veces nueve, estamos acostumbrados. Una prueba más de ello, sin duda, la constituyó el mencionado programa televisado, en cuyo desarrollo y presentación, Antonio y su ballet rayaron a la altura de los conjuntos internacionales, demostrándose que el bailarín seguía llenando, de viva y calenturienta emoción, un sin número de corazones no por tejanos, menos expuestos a la imitación de su luminoso espectáculo.

Al enterarme ahora por mi compañero Bronado — recordado en el pretil de su ventana abierta a la sutil e inverosímil noticia, en su popular sección «En Primera Fila» —, de la vuelta al Teatro Principal del genial intérprete, no he podido menos de entusiasmarme, y unirle, al través de estas líneas, al homenaje de una admiración, que siempre y sin reserva alguna, he demostrado hacia este grandioso embajador, que es Antonio, de todo cuanto de modo entrañable anda ligado al sentir popular del alma española.

Qué clase de «aduenas» y precisión a la hora de manejarlo, contiene la escuela de Antonio, es inútil, por imposible, explicar. Nació con él, y permanecerá, mientras viva, majestuosamente unido a sus manos, pies, y a su propia y

Sinceramente, pues, nos alegramos del retorno a nuestro primer coliseo del magnífico bailarín. El maravilloso exponente que hace unas semanas nos ofreció en el Teatro Lírico, un ballet internacional, tendrá ahora su continuación en Antonio, forjador del carácter internacional del ballet español. Tres enjundiosos programas — con la colaboración excepcional también de Rosita Segovia — serán cuidadosamente expuestos en el transcurso de una breve temporada, que Antonio y su ballet desarrollará a principios del próximo mes de julio. La suite de Sonatas del Padre Soler, y las Danzas fantásticas, de Turina, Danzas vascas, el «Amor Brujo», y el «Sombbrero de Tres Picos» — estremos las primeras en Palma —, al que podemos añadir un etcétera glorioso de danzas de Albeniz y Falla, completará el cuadro mágico de su repertorio. Sea bienvenido, el genial bailarín. Y que el público numeroso y ferviente, sepa acudir con dignidad a la cita, subrayando así, con su presencia, los esfuerzos de una iniciativa, a todas luces, digna del más encendido y elogioso comentario.

LUIS AGUILA DE SACERES

CARTELERA

CINE

ACTUALIDADES. — Desde las 3:30: ZAFARRANCHO DE COMBATE (Jeff Chandler y Julie Adams); Technicolor. — NO-DO A y B núm. 1.014 e IMAGENES número 907 (Fiesta jerezana). (Tolerado menores).

AUGUSTA. — Desde las 3:00: EL ROSTRO. (Un film de Ingmar Bergman) con Max von Sydow e Ingrid Thulin. — UN MAYORDOMO ARISTOCRATA (David Niven); Technicolor. (Autorizado mayores).

ASTORIA. — Desde las 3:15: ROMMEL LLAMA AL CAIRO (Adrián Hoven, Elisabeth Muller y Peter Van Eyck). — LA COHISTA (Marujita Diaz); Eastmancolor. (Aut. mayores).

AVENIDA. — Desde las 3:00: X 3 OPERACION DINAMITA (Raymond Pellegrin, Charles Vanel y Peter Van Eyck); Dyaliscope. — LAS PICARAS DONCELLAS (Mylene Demongeot, Michael Craig y James Robertson Justice); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

BALEAR. — Desde las 3:00: KANSAS BUSCA A UN ASESINO (John Ericson, Barry Newman y Joan Harvey). — LUNA DE MIEL (Antonio y Ludmila Tcherina). (Aut. mayores).

BORN. — Desde las 3:20: LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS (Glenn Ford, Charles Boyer, Ingrid Thulin, Lee J. Cobb, Paul Henreid y Paul Lukas); CinemaScope, Metrocolor. — Complementos cortos. (Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3:30: CONSTANTINO EL GRANDE (Cornel Wilde y Belinda Lee); Eastmancolor, TotalScope. — NO SOY CULPABLE (Eduardo de Filippo). (Tol. menores).

DORADO. — Desde las 3:00: POBRE Y MILLONARIO (Mauricio Arena, Renato Salvatori y Sylva Koscina). — YO SOY EL PADRE Y LA MADRE (Jerry Lewis); Technicolor. (Autorizado mayores).

FANTASIO. — Desde las 3:00: EL ROSTRO. (Un film de Ingmar Bergman) con Max von Sydow e Ingrid Thulin. — UN MAYORDOMO ARISTOCRATA (David Niven); Technicolor. (Autorizado mayores).

HISPANIA. — Desde las 3:30: CONSTANTINO EL GRANDE (Cornel Wilde y Belinda Lee); Eastmancolor, TotalScope. — LOS ECONOMICAMENTE DEBILES (Tony Leblanc y Antonio Ozores). (Tol. menores).

LIRICO. — Desde las 3:00: KANSAS BUSCA A UN ASESINO (John Ericson, Barry Newman y Joan Harvey). — LUNA DE MIEL (Antonio y Ludmila Tcherina). (Aut. mayores).

METROPOL. — Desde las 3:00: UN BRUTO PARA PATRICIA (Susana Campos, José Suárez, María Martín y José Luis López Vázquez). — EL VENGADOR SIN PIEDAD (Gregory Peck y Joan Collins); CinemaScope, color De Luxe. (Aut. mayores).

MODERNO. — Desde las 6:00: EL ROSTRO. (Un film de Ingmar Bergman) con Max von Sydow e Ingrid Thulin. — UN MAYORDOMO ARISTOCRATA (David Niven); Technicolor. (Autorizado mayores).

POBRE Y MILLONARIO (Mauricio Arena, Renato Salvatori y Sylva Koscina). — YO SOY EL PADRE Y LA MADRE (Jerry Lewis); Technicolor. (Autorizado mayores).

PRINCIPAL. — Desde las 3:15: UNA HECTAREA DE CIELO (Marcelo Mastroianni y Rosanna Schiaffino). — LLEGA UN PISTOLERO (Glenn Ford y Broderick Crawford); Technicolor. (Aut. mayores).

PROGRESO. — Desde las 6:00: KANSAS BUSCA A UN ASESINO (John Ericson, Barry Newman y Joan Harvey). — LUNA DE MIEL (Antonio y Ludmila Tcherina). (Aut. mayores).

ORIENTAL. — Desde las 3:00: PROTECTORA. — Desde las 3:00: LA EVASION (Michel Constantin, Jean Keraudy y Philippe Leroy). — ESCRITO SOBRE EL VIENTO (Rock Hudson, Laurence Bacall y Dorothy Malone); Technicolor. (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 3:30: POBRE Y MILLONARIO (Mauricio Arena, Renato Salvatori y Sylva Koscina). — YO SOY EL PADRE Y LA MADRE (Jerry Lewis); Technicolor. (Autorizado mayores).

RIVOLI. — Desde las 3:00: MARGARITA SE LLAMA MI AMOR (Mercedes Alonso, Antonio Cifariello y José Luis Ozores); Eastmancolor. — LOS DIABLOS VERDES DE MONTE CASSINO. (Aut. mayores).

VICTORIA. — Desde las 6:00: POBRE Y MILLONARIO (Mauricio Arena, Renato Salvatori y Sylva Koscina). — YO SOY EL PADRE Y LA MADRE (Jerry Lewis); Technicolor. (Autorizado mayores).

SALAS DE FIESTA

CASABLANCA. — Noche: Baile y atracciones.

CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.

CLUB SALEM. — Todas las noches, bailes y atracciones.

EL MOLINO. — Todas las noches: Baile y atracciones.

EL PIRATA («Bahía Palaces»). — Noche: Baile y atracciones.

GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.

IBIZA. — Noche: Baile y atracciones.

JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones.

MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.

OLIMPIA. — Todas las noches: Baile y atracciones.

PATIO DEL FAROLILLO (Hotel Mediterráneo). — Todas las noches: Arte flamenco.

ROSALES. — Todas las noches: Baile y atracciones.

SAINT TROPEZ. — Todas las noches: Baile.

SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.

TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

TREBOL. — Noche: Baile y atracciones.

TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

EL ASESINO DE SI MISMO



Una llamada telefónica es algo corriente que a nadie puede asustar. Pero si al descolgar el teléfono nos dicen: «Allo... le habla el asesino» la cosa cambia totalmente de aspecto, sobre todo si queda absolutamente excluido el hecho de que pueda tratarse de una broma. El asesino de la película «Allo... le habla el asesino», utiliza el teléfono como principal instrumento en la preparación de su crimen, un crimen diabólico, en el que el asesino es a la vez la víctima del asesinato. Un planteamiento totalmente original hace de esta película algo totalmente distinto del cine que estamos acostumbrados a ver. El «suspenso» se logra por medios totalmente desusados, que mantienen continuamente al espectador en angustiada sorpresa. «Allo... le habla el asesino» es una película de Maury Dexter y Hubert Cornfield, producida por la 20th Century Fox con Edmond O'Brien, Julie London y Laraine Day en los principales papeles y que veremos en la pantalla de Sala Astoria.

CAPITOL - HISPANIA

MERCOLES PROXIMO



Hoy sigue el gran éxito de CONSTANTINO EL GRANDE (Tolerado menores)

Jardines

Rosales

Exito del genial cómico

GILA

HOY, funciones de tarde y noche

RESERVE SU MESA

TELEFONO 17055

GRAN CIRCO CONTINENTAL DE FRANCIA

INSTALADO junto al INSTITUTO

HOY DOMINGO

3 FUNCIONES 3

A LAS 4:30 TARDE

GRAN GALA INFANTIL

7:30 y 10:30 noche

ULTIMAS FUNCIONES DE DESPEDIDA



Visita al ZOO todos los días, a partir de las 10 de la mañana. En caso de lluvia, no se suspende la función

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Hoy domingo 17 de junio - Tarde a las 5 y cuarto

FANTASTICA CORRIDA DE TOROS

Repetición del famoso rejoneador D. ALVARO DOMEQ

Reaparición del triunfador de Madrid y Sevilla, PACO CAMINO

Presentación de la primera figura del toreo mejicano ALFREDO LEAL

Nueva actuación de la gran figura, GREGORIO SANCHEZ



1 hermoso novillo de D. Leopoldo L. de Clairac para el caballero rejoneador

DON ALVARO DOMEQ

6 BRAVOS TOROS 6

Excmo. Sr. Duque de Pinohermoso

ALFREDO LEAL

GREGORIO SANCHEZ

PACO CAMINO

Localidades desde 35 pts. Especial niños 10 pts. Abierto el despacho para la venta en Teatro Lírico, Bar Rosales y Viajes Universal. Calvo Sotelo 178, Terreno.



FORMIDABLE EXITO COMICO

MARGARITA SE LLAMA MI AMOR

MERCEDES ALONSO ANTONIO CIFARIELLO JOSE LUIS OZORES (Eastmancolor)

En el mismo programa: LOS DIABLOS VERDES DE MONTE CASSINO (AUT. MAYORES)

HORARIO

Diablos: 3:15, 6:15 y 9:30 Margarita: 4:40, 7:50 y 10:55

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES

## Rubiales causó sensación en el Cortijo Vista Verde

"Rubiales" lo había prometido. Y lo cumplió. Estuvo sereno, garboso, dominador. En una palabra, muy torero. Ejecutó una serie de naturales difícilmente mejorables. Ligó después derechazo tras derechazo, haciéndole dar al bicho vueltas completas para rematar con pases de pecho por ambos lados, muy largos, larguísimo. También sus ayudados por "bicho" en cadena fueron de verdadera calidad.

Tres "mojinecs" y un simulacro de entrada a matar a "volapié" pusieron broche a una de las mejores faenas que se recuerdan en

Cortijo Vista Verde. Pero también hubo otro gran triunfador. "Granerito", pues a él nos referimos se comportó como un lidiador de primera línea. Sus cambios, su forma de llevar al asta do, sus quiebros y cambios pusieron una nota de color y emoción que impresionó a la numerosa concurrencia.

Pío Pérez, estuvo también muy valiente y torero, pero no rayó a la altura de los mencionados anteriormente. También "El Esportáneo" se lució en un buen quite por "gaoneras". En el tercero de la tarde, el ya famoso saxofonista Richard, que dicho sea de paso insiste en ser torero, colocó un buen par de banderillas en una intervención afortunada, pero en otra ocasión no tan afortunada pegó una carrera que hubiera envidiado Gento. También Mr. Per son estuvo muy valiente y pudo ejecutar algunos buenos pases muy celebrados por toda la concurrencia, y en especial por los súbditos ingleses.

Como de costumbre el ballet de Juan Morilla estuvo sensacional realizando una magnífica exhibición de baile español que hizo las delicias de la gran cantidad de público que se congregó en el Cortijo Vista Verde.

## Sensacional corrida de toros

Reaparición de Alvaro Domecq, Alfredo Leal, Gregorio Sánchez y Paco Camino

En la Plaza de Toros de Palma, esta tarde, a las 5'15 tendrá lugar una fantástica corrida de toros, en la que podremos ver la repetición del triunfador caballero en plaza Alvaro Domecq Romero, la reaparición de la primerísima figura del toreo moderno, Paco Camino, la presentación del as de los toreros mejicanos, Alfredo Leal, y la reaparición del gran matador Gregorio Sánchez. En primer lugar será lidiado a la jineta un novillo-toro perteneciente a la acreditada ganadería de don Leopoldo Lamamié de Clairac, y a continuación serán estoqueados por los citados diestros, seis preciosos ejemplares de la ganadería propiedad del Excmo. señor Duque de Pinhermoso.

El orden de matadores, por su antigüedad, es el siguiente: Alfredo Leal, Gregorio Sánchez y Paco Camino.

La animación que ha producido el anuncio de esta sensacional corrida de toros, en la que figuran dos divas de prestigio y cuatro figuras del toreo, ha sido grande, por lo que se espera que esta tarde el Coliseo Balear registrará un lleno rebosante. No es extraño que sea así por cuanto la empresa en la combinación ha conseguido agrupar a todos los elementos que mayor interés

despiertan en estos momentos. Todos son triunfadores. Alvaro Domecq ha logrado apoteósicos éxitos en las primeras plazas de toros de España, como son la de Madrid, la Monumental de Barcelona, la Maestranza de Sevilla, y la Plaza de Toros de Palma.

Alfredo Leal ha sido el único matador azteca que ha figurado con todos los honores en la feria de San Isidro, habiendo destacado como formidable muletero y estoqueador seguro.

Gregorio Sánchez también ha gozado las mieles del triunfo en la famosa corrida de toros a beneficio del Montepío de Toreros, de cuya entidad es presidente. Gregorio Sánchez, matador espléndido, gran maestro muletero, viene a Palma dispuesto a armar el escándalo, como se dice en el argot taurino.

Pero, sin duda el que acapara mayormente la atención del público mallorquín es Paco Camino, sobre todo por sus reiterados éxitos en las plazas mejicanas, éxitos que después ha repetido en España.

Grandioso es el cartel de esta tarde, sobre el papel y también lo será sobre las arenas del afortunado Coliseo Balear. Hoy nos espera una memorable tarde de toros.

## De nuevo Marifé de Triana



En esta segunda aparición filmica de Marifé de Triana, se ha querido rodear a la diva de la canción española de una serie de nombres que revalorizan «Bajo el cielo andaluz». Así vemos, junto a Marifé, a Roberto Camardiel un actor impresionante en la línea de los primeros actores de la cinematografía nacional; a María Arias, la primera actriz de la escena española incorporada felizmente nuestro cine; Alejandro Rey, el galán argentino, y junto a éste cuarteto estelar, Antonio Casas, Ena Sedeño, Carmen Sánchez, Manuel de Juan, Manolo Zarzo, primeros y segundos con un nombre acreditado en nuestra cinematografía. Arturo Ruiz-Castillo, con esa pericia suya demostrada en anteriores producciones galardonadas, ha hecho de «Bajo el cielo andaluz» no una película más sino una gran película que dignifica a Andalucía, y que nos será presentada por Palacio Avenida.

### CINE ACTUALIDADES

## Reportaje sobre las Fiestas de Primavera

A partir de mañana, lunes, se irá proyectado un interesante reportaje de las «Fiestas de Primavera», en el que se podrá

ver: Mallorca, la «isla de la calma». El Mediterráneo desde el castillo de Bellver. — Jaime I El Conquistador y su siglo XIII. — Molinos asomados a la bahía. — Fiestas de Primavera. — Lectura del pregón, por el Alcalde. — Ejercicios de doma y alta escuela (por la Policía Municipal Montaña de Barcelona). — Rallye de coches de época. — El coche «B». — Carrera a toda velocidad a cargo de «venerables armatostes». — Corrida goyesca. Bellezas en calesa. — Torneo a caballo y a pie. — Alvaro Domecq, Diego Puerta y «El Viti». Excursión a Manacor en camellos. — Proclamación de «Miss España 1962». — María García Nicolau, de diecinueve años y palmasana, triunfadora. — Batalla de flores en el Paseo Marítimo. Palma de Mallorca de noche.

## R. S. Hípica de Mallorca

Hoy domingo - A las 3'45 tarde

# 6 NUTRIDAS CARRERAS DE 6 CABALLOS AL TROTE 6

Miércoles



ESTRENO

¡Una Exclusiva sensacional de este local!

Un aluvión de canciones andaluzas con la mejor intérprete del género



ROBERTO CAMARDIEL • ALEJANDRO REY • MARIA ARIAS • ANTONIO CASAS  
DIRECTOR: ARTURO RUIZ CASTILLO • PRODUCCION: P. C. ARGOS, S.L. ♦

Una película musical con tema humano, donde ocurren todas las cosas sencillas que la vida nos guarda

APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS

HOY • EXITO GRANDIOSO

X 3 operación dinamita - Las pícaras doncellas

# HOY en JARDINES EL CHICO

(HOTEL BAHIA PALACE)

Presentación de la Orquesta Internacional

## LOS JAVALOYAS

A PARTIR DE LAS 9'00 NOCHE

## HOY Y TODOS LOS DIAS



NOCHE

a las 10'00

Teniente Mulet, 34 - Terreno (Local climatizado) PRESENTA SU GRANDIOSO PROGRAMA DE

## ATRACCIONES

Presentando

3 SHOWS DIARIOS

A las 10'45 - 12 - 1'30

GRANDIOSO EXITO DE

Antoñita Barrera

(Primera bailarina del Gran Teatro Liceo de Barcelona)

BALLET MALLORQUIN

(Bailes regionales)

SAGIHOB

(Prestigiosidad)

MARISUN

Extraordinaria bailarina de clásico español

## Yamel and Richard

(Patinadores acróbatas)

RAFAEL CARDONA

y su Orquesta VEDETTE

Trío Español

Danzas de España

Cuarteto: Gomila Club

PRECIOS NORMALES

Reserve su mesa

Tel. 25046

LEA "BALEARES"

FANTASIO - MODERNO

HOY

EN SESION CONTINUA

¡Un film sorprendente, obra de un genio!



# EL ROSTRO

UN FILM DE INGMAR BERGMAN

Y además la agradable cinta:

## UN MAYORDOMO ARISTOCRATA

DOMINGO: LA MUJER. LA CASA Y LA MODA

LA BELLEZA

Vacaciones, bajo el signo del relax

Todo parece aliarse para ayudar a la mujer para que consiga un auténtico descanso durante su verano o vacaciones.

Hasta la indumentaria masculina, femenina e infantil para verano, y sobre todo, para campo o playa, se simplifica cada día más, y vemos pantalones, camisas y chaquetas de fresco tejido de tergal, o de algodón inarrugable —es la plancha lo que molesta mil veces más que el lavado— y prendas cómodas y hermosas para la mujer, para todas las horas del día, igualmente fáciles de mantener limpias, y aún más fáciles de llevar.

Así esta especie de camisolas para sobre el traje de baño, que ya no importará mucho que sea armado ni de goma apretada, ni siquiera importará que sea dos piezas si se ha adoptado así por comodidad, pues la camisola se encarga de favorecernos y adecentrarnos a la hora de estar en la arena.

También, las nuevas gorras de baño, abultadas y voluminosas hasta lo inverosímil pero que nos quitan el susto de vernos con la cabeza monda y lironada, al desaparecer nuestro ahuecado peinado dentro de la goma.

¿Y el maquillaje? Afortunadamente, cada día más sobrio y limitado, y gracias a ello, además de eludir el trabajo de reconstruirlo totalmente a la salida del agua, se evita la visión desagradable de las caras grasientas con la pintura corrida y apelmazada.

Sólo deben pintarse las cejas y ojos que no pueden prescindir de ello. Existen para esto, cosméticos a pincel que resisten muy bien el agua. Con solo los toques más discretos e indispensables, se puede ir con ellos a bañarse y olvidar que se está maquillada.

Los labios no se pintan, y menos en la playa. Y con la piel morenita se gana en atractivo y aspecto juvenil.

El cabello, si no tiene peluquería a mano —que siempre hay— se puede mantener limpio y lacio o ahuecado, según convenga, sin muchas molestias, con cuidados propios.

El no pintarse las uñas durante el verano, es, además de una moda, un gran reconstituyente para ellas. Porque ahora se llevan bastante sin pintar, con sólo las pieles bien cuidadas. Todo lo más, una capa de nacarado color natural, y esto, más para los pies que para las manos.

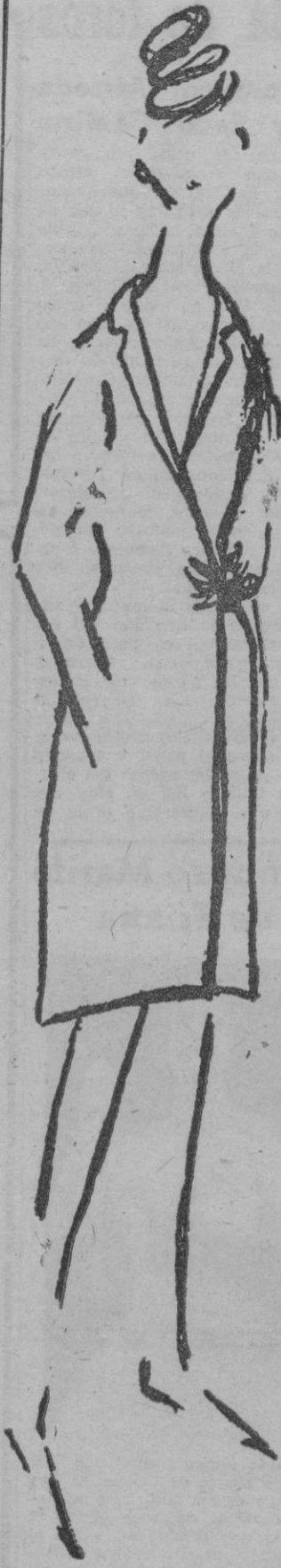
Si tendis unos pies bonitos, andad descalzas siempre que tengais ocasión. Es muy bueno para la salud, a condición de que se os mantengan calientes. Si no es así, con un par de sandalias y unas cómodas babuchas os vengareis de los tacones-aguja del pasado invierno.

Y si la cocina está a vuestro cargo, es de esperar que todo lo leído hasta ahora referente a vitaminas no lo habréis echado en saco roto, y que procuraréis, por lo tanto, en cocinar lo más simplemente y lo menos posible. Existen ya muy buenos libros de dietética, en los que está demostrado que cuidar la salud desde la cocina, además de ser fácil es económico.

En verano es cuando la familia os aceptará con más facilidad los platos frescos, a base de cosas crudas y de ensaladas y frutas. Adoptad los yogourts bien fríos, la miel, el pan moreno, los quesos ligeros. Acostumbrad a los niños a las yemas de huevo y a tomar mucha leche, y pocos caramelos. Por lo que cuestan 100 gms. de bombones, se obtienen dos buenos huevos frescos.

Cuando una está de vacaciones, la cocina es poco agradable. Simplificando sereis modernas y estaréis mucho más cómodas, dos cosas muy apreciables a la hora de las vacaciones, para una mujer.

Mercedes V. MESTRES



CRONICA DE LA MODA

Flores en los modelos de Linkaya. - El algodón en la moda de verano  
Por ISABEL CAJIDE

La moda, dedica siempre en el verano especial atención a los modelos de campo y de playa aunque las mujeres utilicen estos modelos para pasear por las ciudades o para ir al trabajo. Y es que el verano produce, tanto en las mujeres como en los hombres, una especie de inconsciencia en eso del vestir y es frecuente ver por las calles señoras con traje de playa y señores con blusas que al borde del mar pasarían desapercibidas y hasta serían oportunas.

Sin embargo, es indudable que en verano hay que andar más ligeros de ropa y nos parece justo que las casas de modas lancen modelos apropiados para los que no tienen la fortuna de poder veranear durante los tres meses en los que el calor arde y se dedica a calentar desconsideradamente la tierra y sus habitantes.

Con esta idea, Linkaya una de las más jóvenes casas de modas madrileñas, ha presentado hace unos días en el Círculo Medina de Madrid una colección de trajes que, por su discreción, buen gusto y elegancia, son absolutamente útiles para usar en la playa, en el campo y en las ciudades.

Los modelos presentados fueron de un estilo muy nuevo y muy clásico a la vez, y, lo más importante de esta colección, aparte de su belleza son los precios cosa muy digna de tenerse en cuenta al adquirir los trajes de verano, sometidos a otro trato (lavado y planchado), que los que se usen en otras estaciones por otra parte más duraderos en el auge de la moda.

Los tejidos empleados por Linkaya, están en la actualidad más rigurosos: muselinas gasas y organzas para los trajes de vestir, algodón, hilos y esterillas para los de mañana. Además, una novedad: tira bordada en los trajes muy juveniles. El resto algodón, rafia, tergales, batistas, sedas naturales. Una serie de telas diseñadas y confeccionadas con el mejor estilo, aunque tal vez lo más

importante de esta colección son los motivos que adornan los trajes, que son simples flores de muselina, tanto más suntuosas cuanto de más vestir es el modelo que ha de llevarlos.

Esta es la segunda vez que Linkaya pasa su colección en Madrid y ya está ganando una excelente fama entre las elegantes.

EL ALGODON EN LA MODA ESPAÑOLA

En España, el algodón se está cultivando cada vez con más abundancia. Los técnicos prueban semillas y las adaptan a las regiones en las que se realizan los cultivos con lo cual se consiguen excelentes clases de algodón que ponen a disposición de la industria textil una inmejorable materia prima.

El algodón que se produce en España es ya uno de los mejores del mundo y su transformación es tal vez la más perfecta dando lugar a la fabricación de bellísimas telas que se cotizan bien en todos los mercados. No sólo nacionales sino extranjeros.

Todas las casas de alta costura presentan innumerables modelos realizados en algodón, tejido casi irremplazable en los trajes veraniegos por su facilidad para el lavado, duración y belleza.

El algodón sometido a tratamientos para hacerlo inarrugable ofrece además la ventaja de que no necesita planchado, y es igualmente bello y agradable al tacto.

Gran parte de la moda de este verano está basada en los modelos de algodón y todos tienden a la sencillez con línea basada sobre todo en la falda despegada, espalda abulsada y cinturas en su sitio. Entre esta línea, no hay que dudar que el algodón se siente como un auténtico protagonista.

(Exclusiva de Pyresa)



**PAPELES PINTADOS**  
**BNE SALVA TORRES**  
PINTURA Y DECORACION.  
Plaza Santa Catalina Thomás 49  
Teléfono 14253  
PALMA DE MALLORCA

**CORTIJO VISTA VERDE**  
HOY domingo, 17 junio 1962 - A las 18'30 h. tarde  
**TARDE DE LOS ENAMORADOS**  
Gran TARDE bailable y  
**1.º CONCURSO DE TANGOS**  
amenizado por el conjunto argentino  
**Quique Roca,**  
SU CONJUNTO y  
**Claudia**  
Entrega al torero triunfador de la tarde  
**PALMA DE ORO**  
y presentación de un  
**GRAN ESPECTACULO**  
QUIQUE ROCA recomienda: Con el clásico pañuelo de seda al cuello, bailará Vd. mis tangos perfectamente ambientado  
Precio consumición: 50 pesetas  
Teléf. 25306

**Lavadoras ALLEGRO**  
CEPILLO ALLEGRO  
MAQUINA PLANCHAR ALLEGRO  
PORTATIL  
FIJO  
2ª MEDALLA DE ORO EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS 1958

**¿Cómo son:**  
filmax PRESENTA UNA PRODUCCION BALCAZAR  
**LOS CASTIGADORES**  
EASTMANCOLOR  
**«ELEGANTES»**  
• «Ende» luego, es que con estas chaquetas «Las matamos», tu  
• No hables tanto y pon mirada a lo Marlón  
**¿ES VD. UN CASTIGADOR?**

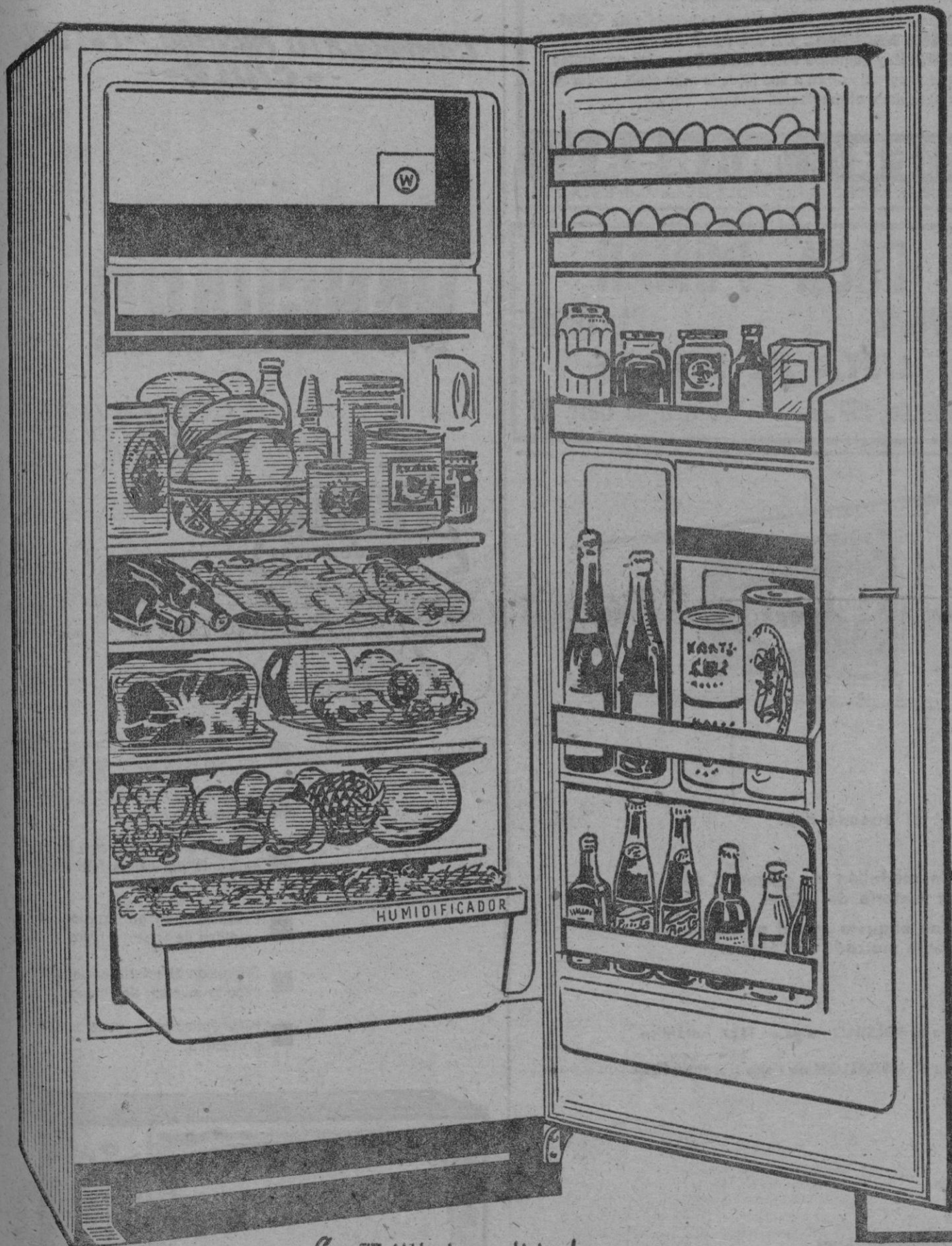
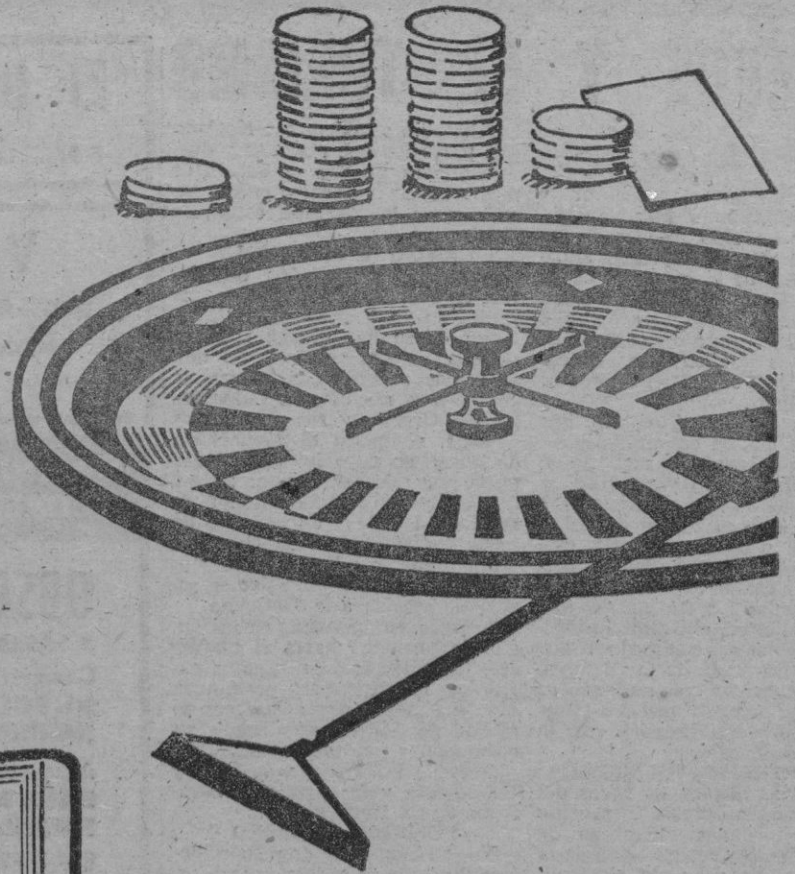
**FAJAS, SOSTENES Y BAÑADORES**  
a medida en  
**CORSETERIA LIS**  
Olmos, 120 - Palma

**LUCHY SOTO y LUIS PEÑA**  
en la comedia de intriga más apasionante de la actualidad...  
**CULPABLES**  
Más de 400 representaciones en Madrid

Hoy, 22 págs.



# Con Westinghouse ganará!



En

- ✓ PRECIO POR LITRO
- ✓ CAPACIDAD
- ✓ SERVICIO
- ✓ CALIDAD
- ✓ PRESTIGIO

## 8 Modelos

Modelo	litros	Precio
HD 4	114	10.968.- ptas.
HD 5	142	12.663.- "
DM 7E	200	14.906.- "
DM 7E CON ACCESORIOS	200	15.601.- "
DM 7	200	15.841.- "
DM 10E	300	16.775.- "
DM 10E CON ACCESORIOS	300	17.470.- "
DM 10	300	17.710.- "

+ impuestos

En EE. UU. siguen diciendo:  
You can be sure if it's Westinghouse

5 AÑOS DE GARANTIA



Planos desde  
**450! Ptas.**  
mensuales

# RADIO BORNE

SAN MIGUEL. 135 - Tfs. 15212-21357

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

**CAMPOS Y EL TURISMO**

**CAMPOS**

(De nuestro corresponsal Miguel Roig).— Por nuestro paisano el agricultor y hortelano Antonio Mas Febrer, "Sampol" ha sido restaurada, en una finca de su propiedad situada al borde de la carretera de los Baños de San Juan de la Font Santa, frente al pasaje del predio "Son Amor", una antigua noria de las muchas que en otras épocas funcionaron por la fértil comarca de El Palmer.

El Fomento del Turismo, que tanto vela por la conservación del paisaje y del tipismo mallorquín, debería distinguir y premiar a nuestro paisano, ese modesto agricultor, por la feliz idea de haber puesto en marcha esa noria, casi con la exclusiva finalidad de presentar a esa babel cosmopolita que en todas las épocas del año invade Mallorca, el primitivo ingenio, base del esplendoroso resurgimiento hortícola de la comarca, en un Municipio sobre el que se basa la principal riqueza hortícola-ganadera del término y casi la primera de la isla.

**EL AUDITORIUM EN MARCHA**

Con miras al plan de obras del 18 de julio, la presente semana han sido iniciadas las obras de remozamiento y restauración de la antigua iglesia del viejo Hospital, edificio el más antiguo de Campos, ya que su construcción data del año 1449, para ser convertido en Auditorium, gracias a la feliz iniciativa de nuestro Alcalde don Antonio Nicolau Cerdó, cuya la-

bor ha sido grandemente elogiada por todos los que amamos y queremos para nuestra población los más amplios horizontes culturales en pro de la juventud estudiantil de Campos.

**ANUAL EXCURSION**

Al igual que en años anteriores, el Gremio de Ganaderos, organizó su ya tradicional fiesta en honor de su Patrón San Honorato, que hogaño consistió en una agradable excursión, a la cual se sumaron la mayoría de industriales del Gremio y sus respectivas esposas, visitando el Monasterio de Lluch, en cuya iglesia fue oficiada una misa en el altar Mayor por el Padre Veny, en honor de su santo Patrón y en sufragio de todos los fallecidos del Gremio.

Finalizada la misa, la Escolanía Lucana cantó solemne Salve en acción de gracias a la Moreneta.

Después, en agradable excursión, que se prolongó hasta el atardecer, fue visitada la magnífica carretera recientemente terminada del Puig Mayor que enlaza con la ciudad de Sóller, admirando su cosmopolita puerto y el magnífico paisaje de la carretera de Deyá y Valldemosa y los preciosos miradores de Ca Madó Pilla.

**PETICION DE MANO**

Por el industrial don Juan Pomar Pomar y su esposa doña Magdalena Mir y para su hijo Francisco, ha sido pedida a los propietarios don Matías Oliver Mercadal y doña Catalina Roig Puigserver, la mano de su hija Francisca.

**El Dr. E. Moral Ferreira**  
estará ausente hasta nuevo aviso

**VENDO FLORIDA**  
por estrenar. Razón Sr. Figueras  
Rosellón, 186 - Tel. 253-58-00  
BARCELONA

**CAMPAÑA NACIONAL ALIMENTACION INFANTIL**

**OBSEQUIO...!**

A TODAS LAS MADRES

Comprando un paquete de Fécula de Maíz Americana **NUTRICELIA**, recibirá gratuitamente otro de **HARINA TOSTADA DE TRIGO**.

Aproveche la oportunidad que le brinda esta **CAMPAÑA NACIONAL DE LA ALIMENTACION INFANTIL** y adquiera estos **LOTES** con los productos que proporcionarán a sus hijos la más sana, moderna y apropiada alimentación infantil.

**RIERA-MARSA S.A**  
PRIMERA EMPRESA ESPAÑOLA DE LA ALIMENTACION

**CASA POMAR**  
JOYERIA PLATERIA  
**LISTA DE BODAS**  
Teléfono 15730 Plaza de Cort, 39

**Romería de San Marcial**

Es casi seguro que buen número de lectores habrá sido alguna vez testigo ocular de lo que es nuestra Romería, alegría y encanto de jóvenes y mayores, pues es conocida de toda Mallorca por ser una de las más antiguas con su sabor y aire de mallorquín tradicional.

La Romería ya comienza el día 29 al atardecer con la típica «revetla» mallorquina. Resulta gracioso oír narrar a algunos de nuestros mayores cómo muchos carros y carruajes iban llegando hasta ocupar toda la explanada. Los animales, en los tiempos ya lejanos, eran custodiados en la Rectoría o atados a algún árbol los que ya no hallaban sitio a «Ca's Rectó». Todos los romeros en masa asistían a las Completas presididas por las primeras autoridades eclesiásticas y civiles que eran acompañadas por las típicas xirimias desde la Rectoría a la Iglesia, dando la vuelta por la explanada, y pedían a «San Marçal que mos liberi de dolor i de tot mal».

Después de las Completas se preparaba la cena «amb unes bones sopes» y, una vez rezado el

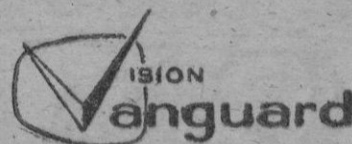
Santo Rosario, daba comienzo el baile típico de la «revetla» que se prolongaba hasta ya la fiesta del Santo en que muchos asistían a la primera misa, que se decía a punto de rayar el alba, y después de comprar el clásico «sitrell» regresaban a sus casas. Los que no tenían tanta prisa o habían llegado más tarde, asistían a una o varias de la serie continua de misas que se decían en este día, o esperaban la Misa Mayor en que solía predicar un Canónigo de la Catedral.

Estos datos, entresacados en su mayoría, de la Monografía histórica del Rdo. don Gabriel Seguí, natural de esta villa, nos cuentan como era la antigua Romería, que tan sólo se distingue de la actual por aquellas cosas que ha impuesto el progreso de la ciencia. Se comprende muy bien que no vengan los carros, que se cene en una de aquellas barracas más o menos improvisadas, que la gente no esté aquí tantas horas y que se vaya turnando continuamente, lo cual supone un número bastante mayor de romeros, dadas las facilidades actuales de locomoción.

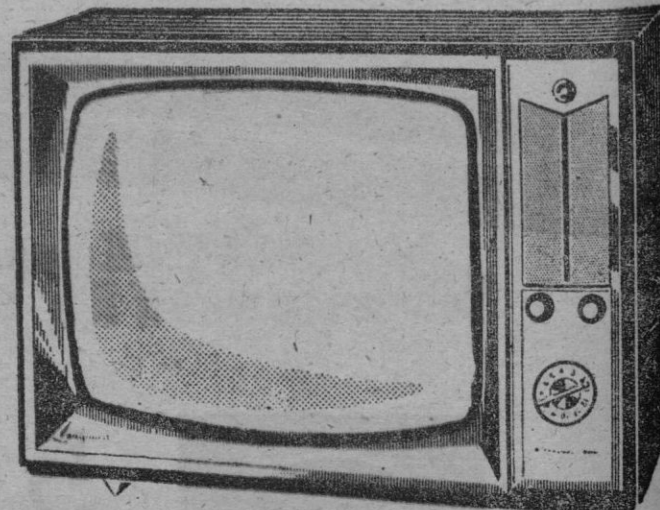
**CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL**  
-- CHILE --

**VEALO EN UN... VANGUARD**

LE DA FACILIDAD PARA SU ADQUISICION.



- Televisor extraplano con pantalla rectangular de 110".
- Automatismo de sincronismo de línea y cuadro.
- Adaptación automática a la luz ambiente por célula fotorresistente.
- Estabilización automática de amplitud de línea y cuadro.
- Supresión de interferencias por circuito inversor de ruidos.
- Filtro óptico con cámara de aire protectora.



Modelo 190, P. V. P. 17.800 ptas. (incluido impuestos)  
Modelo 230, P. V. P. 21.693 ptas. (incluido impuestos)



FABRICADO POR VANGUARD IBERICA

**GOLONDRINAS COLUMBUS**

Pase el domingo en las playas de ILLETAS, PALMA NOVA o MAGALUF, aprovechando el día

**ECONOMICO**

IDA Y VUELTA CON ASIENTO RESERVADO en nuestras lanchas motoras: Desde 10 PESETAS.

Servicio cada 20 minutos a partir de las 9 de la mañana. Adquiera su billete en VIAJES CONDE, Avda. Jaime III, 41 (Teléfono 25421 — 5 líneas) y en nuestros puestos expendores, Paseo Sagrera y desembarcaderos Hotel ALCINA y Hotel DUX.

**Compruebe**

si su colchón lleva el bolsillo lateral con la Marca.

Sólo **FLEX** lo tiene

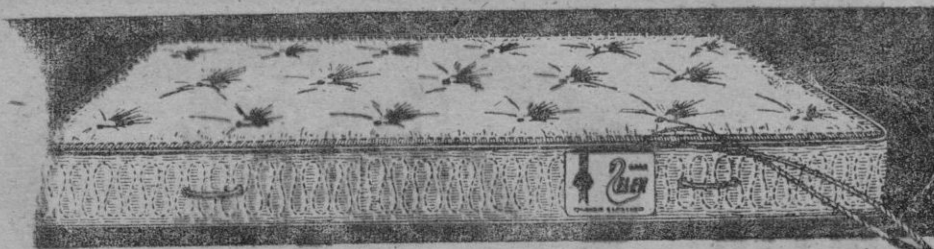
en él encontrará:

Un medallón de garantía de la factoría de origen.

Una etiqueta con el precio de venta marcado de Fábrica.

Si no lleva el BOLSILLO no es un FLEX auténtico.

Si no lleva el MEDALLON no tiene garantía FLEX.



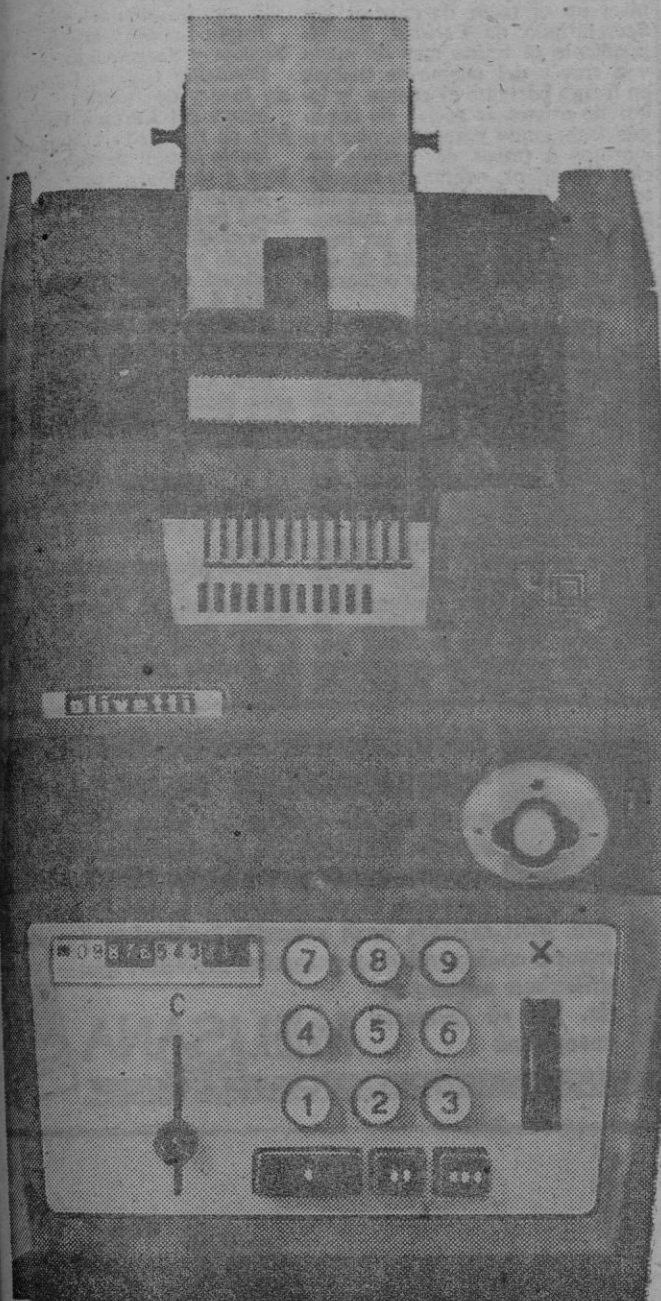
UNICO COLCHON ESPAÑOL DE MUELLES SIN NUDOS, garantía de flexibilidad permanente de borde a borde. Confort total y definitivo.



DE LO BUENO. LO MEJOR

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

# MENTE LIBRE ES TIEMPO LIBRE



¿Qué resultado da 237 más 1962? Siete y dos, 9... seis y tres, 9... Es bien sencillo, suman 2199. Pero ¿cuánto tiempo se necesita para efectuar diez de estas sumas? ¿y para veinte restas?... Son números y más números sumas y más sumas, restas, más sumas. Y después: incertidumbre, control, comprobación. En resumen: trabajo y tiempo desperdiciado. La nueva

## RESTYSUMA 20

Hispano Olivetti le libra de este laberinto de números. Con la perfección y rapidez de su trabajo pone a su alcance, en la tira de papel, un registro exacto y claro de todos los cálculos y operaciones efectuadas. La RESTYSUMA 20 es una sumadora impresora cuyo manejo se aprende rápidamente y con facilidad.

### hispano olivetti

Concesionario de Venta para PALMA DE MALLORCA:

**Francisco Salas Ros** - Plaza de la Cuartera, 17

**BUÑOLA** (De nuestro corresponsal MITOS). - Buñola ante el V Congreso Eucarístico de Andraitx, unirse al entusiasmo reinante en dicha ciudad por lo que la Parroquia organizó una peregrinación desplazándose en autobuses a Andraitx

## Noticiario de Buñola

para participar a los actos de la clausura del Congreso. **ACTIVIDADES DE LA O. J. E.** Tuvo lugar, organizado por O. J. E., una interesante excursión al Santuario de Lluch congregándose

allí chicos y jóvenes en número superior a 500. En partido de fútbol contra un equipo de F. J. de Sóller, finalizó el partido 9-0 a favor de los locales.

# REFRIGERACION

NEVERAS - CAMARAS - CONSERVADORAS

Todos las piden... porque cada proyecto es un estudio efectuado para Vd., y en su beneficio, por personal técnico especializado

LA NUEVA TECNICA DE UNA ORGANIZACION APLICACIONES DEL FRIO AF

Blanquerna, 149

Teléfono 24354

## Reunión de deportistas en el Ayuntamiento de Lluchmayor

(De nuestro corresponsal GARA). - Tuvo lugar en el salón de actos del Ayuntamiento una interesante reunión de deportistas, en el que figuraban directivos del "C. D. España" y de las Peñas Deportivas de nuestra ciudad. No resultó lo concurrido que deseaba el Alcalde don Mateo Monserrat, motivado en parte por el mal tiempo reinante a la hora de la reunión.

En la mesa presidencial se sentó el Alcalde junto con los concejales don Antonio Cardell y don Antonio Zanoguera.

Nuestra primera Autoridad, después de saludar a los reunidos hizo historia del antiguo campo de juego de "San Francisco", su desaparición y la adquisición por el Ayuntamiento de los magníficos terrenos actuales para la construcción de lo que será en su día Campo Municipal de Deportes. En dichos terrenos está ahora el campo de fútbol. Es deseo del Alcalde solucionar el terreno de juego y conseguir cercar el mismo. Para ello recabó de todos la colaboración para conseguirlo. Expuso su idea que merecía la aprobación, de todos, y se acordó una nueva reunión para el próximo martes día 19, a las diez de la noche, en el mismo salón de actos, deseando asistan cuantos puedan y amen el deporte, muy especialmente los elementos directivos del "España" y peñas.

### APROBADO

En la Escuela Técnica de Peritos Industriales de Barcelona ha aprobado el segundo curso de Especialidad Mecánica, don Andrés Ros Puigserver, a quien felicitamos lo mismo que a sus padres don Miguel Ros y doña Francisca Puigserver de Ros.

## NOTICIARIO DE SOLLER

(De nuestro corresponsal, JOB). - Desde hace días las calles de Sóller están cubiertas de policromos carteles anunciando las atracciones, elefantes y demás fieras del Circo Continental. Nunca ha venido a este valle un circo de tanta importancia, y como es lógico ha despertado gran expectación.

Actuará sólo dos días, el 20 y el 21 de la semana próxima, miércoles y jueves.

### ADQUISICION DE UN EDIFICIO PARA UNA REFORMA DE LA CASA CONSISTORIAL

Ha sido firmada la escritura de compra-venta del inmueble de la calle General Franco, cuyos bajos ocupa el popular "Café des Replá", donde tiene su local la sociedad taurina "El Toril". La transacción se efectúa entre el Ayuntamiento de Sóller y don Antonio Rullán Bauzá, propietario del referido inmueble, que es contiguo a la Casa Consistorial.

El objeto de esa compra es hacer posible una reforma a fondo de la Casa Consistorial, para acomodarla a la urbanización que ahora se impone, después de haber sido cubierto el torrente con una bóveda, resultando de ello una avenida de mucho porvenir comercial, a la cual se dará el nombre de don Jerónimo Estades, gran impulsor del progreso.

Asimismo en una reciente sesión del Ayuntamiento fue tomado el acuerdo de adquirir un automóvil carrozado de coche fúnebre, sustituyendo el actual coche mortuorio, de tracción animal, bastante deteriorado por el paso del tiempo.

**LLEGADOS** Procedentes de El Ferrol del Caudillo llegaron el Sargento de Marina don Enrique de Santiago Alvarez y familiares.

## VENDO ACCIONES DE LA Fábrica Nueva de Cemento y Harina

Domingos y festivos de 9 a 13 Conquistador, 7 - SAN JUAN

## OTTO DEUTZ SERVICIO TECNICO

Se participa a los Talleres Mecánicos interesados en ser nombrados SERVICIO AUTORIZADO «DEUTZ», se ponga en contacto con nuestros Distribuidores para esta Provincia



Av. Gral. Primo de Rivera, 1 al 5  
Tel. 25669 (7 líneas)  
Palma de Mallorca

## CASA ROJALS



Siete Esquinas, 5-Tel. 12227-Palma MUDANZA - CONSULTE PRECIOS

### MODAS FERRER

Se necesitan oficiales y medias oficiales modista. Serán bien retribuidas. Puigdorfla, 3 - 2

## RIALTO ORIENTAL DORADO VICTORIA

HOY

UN PROGRAMA PARA OLVIDARSE DE LAS PREOCUPACIONES



Y ADEMAS: **YO SOY EL PADRE Y LA MADRE** con **JERRY LEWIS (AUT. MAYORES)**

### SE NECESITA

SEÑORITA MECANOGRFA Escuela Graduada, 2



Representante D. E. A. B. Avd. A. Rosselló 74.- Tel. 14440

moda

### VEDETTE



Almacenes **EL HOGAR** José Tous Ferrer, 32

Sanitized

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

**Pilar Primo de Rivera DESDE BARCELONA a visitó Pollensa**

**POLLENSA** (De nuestro corresponsal). — La Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, ha visitado en Pollensa la industria de calzado y artículos de rafia "Casa Siquier", interesándose y admirando la diversidad de creaciones y manufacturados pollenses.

Antes de marchar, Pilar Primo de Rivera firmó en el libro de oro de dicha industria.

**HONRANDO A MN. ALCOVER EN EL CENTENARIO DE SU NACIMIENTO**

Sumándose al homenaje continuado que este año se dedica a Mn. Antonio María Alcover, con motivo de haberse cumplido el primer centenario de su nacimiento, la Delegación en Pollensa de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares ha distribuido entre los mejores alumnos de todas las Escuelas y Colegios de esta villa, noventa y ocho (98) tomos de "Rondales Mallorquines". El acto resultó simpático en extremo.

**CONFERENCIA EN LA PEÑA AGRICOLA**

En la Peña Agrícola de esta villa, el Veterinario Titular don Bartolomé Barceló, pronunció una interesante conferencia sobre el tema "Peste porcina africana". Dado a la importancia actual del tema tratado, la conferencia fue seguida con mucha atención por el numeroso público que asistió al acto. El Sr. Barceló fue muy aplaudido y felicitado.

**EXPOSICION DE ESCULTURA Y DE HIERROS ARTISTICOS**

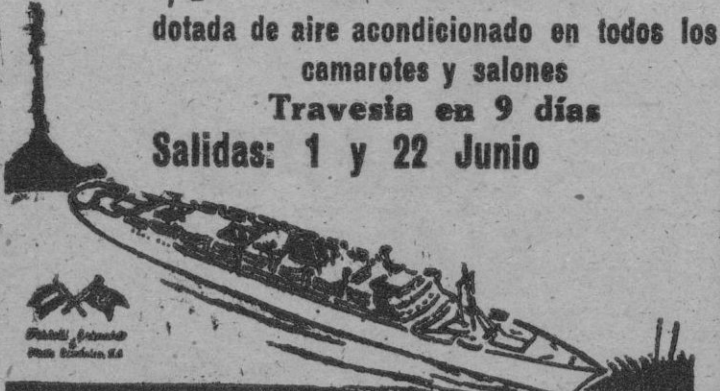
Como otro de los interesantes actos del programa de las fiestas Patronales de Pollensa, la Peña Agrícola organiza la celebración de una exposición de escultura y de hierros artísticos, que ha despertado mucho interés entre los artistas y aficionados.

**CHANCLETA DAMA PIRELLI CASA CODINA GENERAL MOLA, 22-PALMA**

**DESDE BARCELONA a MARTINICA y LA GUAYRA**

**M/T IRPINIA**

con la moderna y veloz dotada de aire acondicionado en todos los camarotes y salones Travesía en 9 días Salidas: 1 y 22 Junio



**AGENTES GENERALES HIJOS DE M. CONDEMINAS PALMA: PLAZA WEYLER, 19 - 1.º - Tel. 21620**

**LABOR DE CARITAS, EN LLUCHMAYOR**

(De nuestro corresponsal G. La Hoja). — La Hoja Parroquial de nuestra ciudad publica un extracto de cuentas del Secretariado de Caridad, correspondiente al finido mes de mayo y a través del mismo se deduce en forma bastante elocuente, la labor de asistencia social. Se continúa trabajando para aumentar los ingresos a través de nuevos socios, donativos, cuotas de suscriptores etc. Caritas va extendiendo poco a poco su benéfica influencia hasta llegar a todos los lugares donde haya necesidad de aliviar un mal del orden y categoría que sea.

**EXCELENTE MEDIDA**

La labor llevada a cabo en los terrenos frente al Grupo Escolar, plantados de hermosos árboles de adorno y perfume y que un día se convertirán en preciosos Parque de Recreo para la población, ha producido satisfacción, pues tal como estaba era un peligro para el desarrollo e integridad de los árboles si recordamos que el pasado año se incendió la abundante hierba seca destruyendo varios ejemplares. La labor profunda del arado, además de beneficiar la plantación deja los terrenos limpios y en magníficas condiciones de aprovechamiento. Felicitamos

**DE VIAJE**

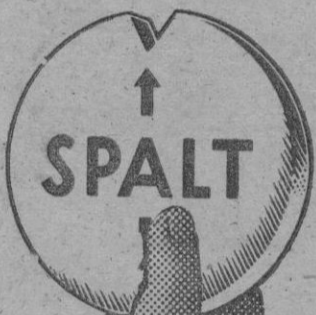
Este mediodía saldrá en avión para Madrid la niña María Francisca Ramón Ordinas con objeto de pasar una temporada en dicha capital.

**DEFUNCIONES**

En la última quincena de mayo fallecieron en nuestro término municipal:

María Monserrata Fullana Mas serrat de 69 años. Gabriel Morroig Cardell, 70. Poncio Monserrata Salom, de 78. Margarita Colom Pastor de 82. Juan Pons Juliá, de 51. Antonia Ana Mas Rubi, de 50 años.

**Por fin en España las famosas "tabletas felices"**



**Spaltina**

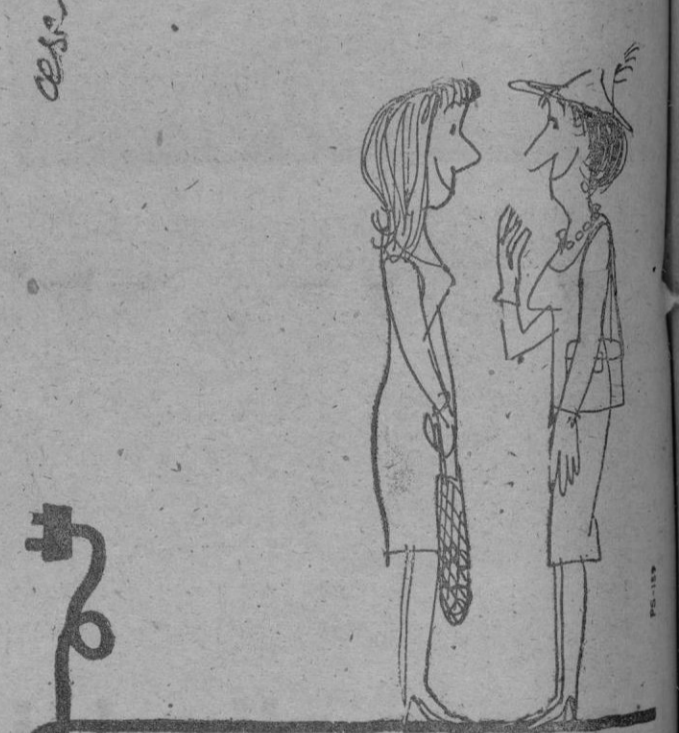


La tableta con "CORTE" **SPALT**

- "Corta" el dolor de cabeza y toda clase de dolores: Es analgésica.
  - "Corta" la excitación: Es sedante.
  - "Corta" la depresión y el agotamiento: Es estimulante.
  - "Corta" la fiebre: Es antipirética.
  - "Corta" los dolores reumáticos: Es antirreumática.
- Ayuda a "Cortar" la gripe: Es antigripal.  
No produce ninguna alteración gástrica  
No tiene ninguna contraindicación.  
Venta en farmacias. Consulte con su médico.

RECUERDE QUE **UNA Spaltina... ¡Y LA VIDA SONRIE!**

**"NUMEROSAS PERSONAS"** en el mundo confían en el medicamento alemán MELISANA que fortalece cabeza, corazón, estómago y nervios, MELISANA devuelve el optimismo y la sed de actividad. MELISANA es el remedio inofensivo y natural contra todas las pequeñas molestias que dificultan nuestra vida. En su farmacia encontrará **MELISANA** C.S.18443



nevera eléctrica sin problemas

**ODAG**

pregunte a quien tenga una

- REVELATION 130 10.696<sup>.-</sup> (imp. incl.)
- HOLIDAY 90 7.996<sup>.-</sup> (imp. incl.)
- RECORD 6.794<sup>.-</sup> (imp. incl.)

ganadora del máximo trofeo en el 1º SALON NACIONAL DEL HOGAR Y LA DECORACION de Barcelona y declarada por mayoría absoluta LA NEVERA ELECTRICA IDEAL

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

La Soral «San Andrés», en Capdepera

De nuestro corresponsal, «JATO». — La coral de Santanyi, integrada por 26 coristas tributó visitada de cordialidad a su fundador el Vicario Rdo. Andrés Juliá. Visitaron los lugares más pintorescos de nuestro término, regresando satisfechos, bien entrada ya la noche.

PINCELADA ESPAÑOLA

A pesar del desahucio del tiempo las salas de fiestas de nuestro litoral continúan animadas de extranjeros, siendo así que los componentes de la agrupación «Pincelada Española»; en su sección regional, cosechan calurosos éxitos en sus actuaciones.

DEL AGRO

La inseguridad del tiempo tiene retenidos la mayoría de trabajos de nuestros agricultores, tanto que lo que en principio se consideraba buena cosecha, hoy ofrece síntomas anormales de pudrición, en particular las habas.

MUSICALES

Sabemos de fuente fidedigna que la Banda de Música que dirige don Bartolomé Massanet continuando la «tourné» por los pueblos de la isla actuará en las fiestas de Son Servera.

VIAJEROS

Procedentes de la Capital de España se halla entre nosotros doña Juaquita Terrasa de Flaquer.

Para Barcelona y con objeto de visitar la Feria Industrial han salido doña Francisca Melis y la señorita María Flaquer Gelabert.

CARTELERIA

Teatro Principal proyecta «Diego Corrientes» y «Puente al Sol», con Carroll Baker.

Cine de verano «Juva» anuncia «Hundido el Bismarck» y «Donde vas triste de ti» con Vicente Parra, en color y Cinemascope.

ZINCOAT

(GALVANIZADO EN FRIO)

La mejor pintura anticorrosiva

Fácil aplicación - Secado rápido

Un producto

BENDIX ESPAÑOLA

L. Riber, 23 Tel. 16323

Palma de Mallorca

NOTICIARIO DE SANTA MARIA DEL CAMI

(De nuestro corresponsal, A. B. M.). —

En reunión del 8 del actual, la Junta Local de Educación Nacional, tomó un importante acuerdo: el de solicitar de la Superioridad la creación en el Grupo Escolar de esta villa de una sección de párvulos. La necesidad de tal sección es evidente, dada la numerosa grey infantil de menos de seis años de edad. El continuo aumento de población, y la constante aportación de nuevos vecinos procedentes del Continente, han dado por resultado que los parvularios existentes resulten insuficientes. Con la creación del que se ha solicitado se llenará un vacío y se dará satisfacción a muchas familias.

EL ARCHIVO MUNICIPAL

El Pleno municipal se reunió y entre otros, se tomó el acuerdo de destinar una dependencia existente en los bajos de la Casa Consistorial, para instalar en la misma el archivo histórico. La trascendencia de tal resolución es evidente. Los archivos merecen el máximo respeto, ya que guardan la historia de nuestros antepasados. Nuestra Corporación municipal desea defender el fondo documental que posee, guardándolo con la decencia que merece. La do-

documentación comprende libros de curia, de actas, del clavaritio y numerosos legajos. La parte más antigua alcanza el año 1545. Desgraciadamente no poseemos fondo alguno anterior a dicha fecha. La parte más nutrida corresponde a libros de clavarios.

Al propio tiempo se desea iniciar un pequeño museo municipal, aprovechando los objetos que se poseen. Los particulares que quieran contribuir al mismo, podrán entregar, en calidad de depósito aquellos elementos artísticos o históricos que sean dignos de estudio y de ser debidamente guardados.

Otro acuerdo fue el de ampliar la actual instalación de la biblioteca municipal. Para ello se construirán varias estanterías donde se depositarán los diccionarios España y Alcover, así como los libros y publicaciones que se poseen y que se adquieran en lo sucesivo.

LAS FIESTAS PATRONALES

Ha quedado abierto el plazo para la presentación de proyectos para la celebración de las próximas fiestas patronales, que tendrán lugar durante el mes de julio próximo. Dicho plazo terminará el domingo día 24 del actual. Sabemos que son varias las entidades que piensan concurrir, aportando sus iniciativas.

Horario de verano

en nuestras oficinas de «BALEARES» DANUS, 2

MANANA: De 9 a 1 - TARDE: De 5 a 7

A NUESTROS SUSCRIPTORES

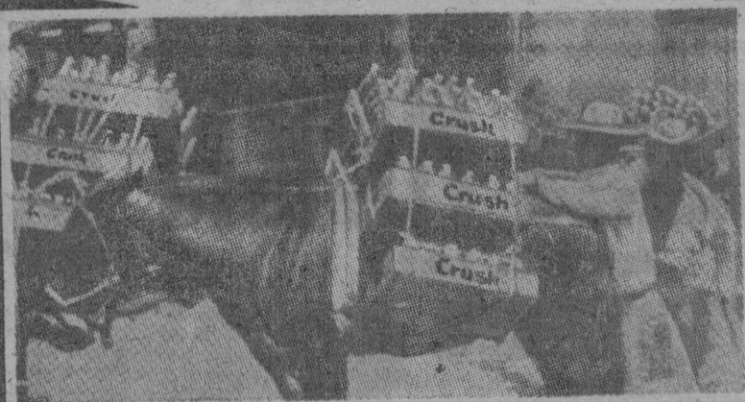
Rogamos a nuestros suscriptores que durante el verano cambian de residencia, nos comuniquen por escrito CON DOS DIAS DE ANTELACION su nuevo domicilio y fin de recibir sin interrupción «BALEARES»

LO NUEVO Y LO ANTIGUO

Manejo de cajas en el almacén de ORANGE Crush de SAO PAULO - BRASIL



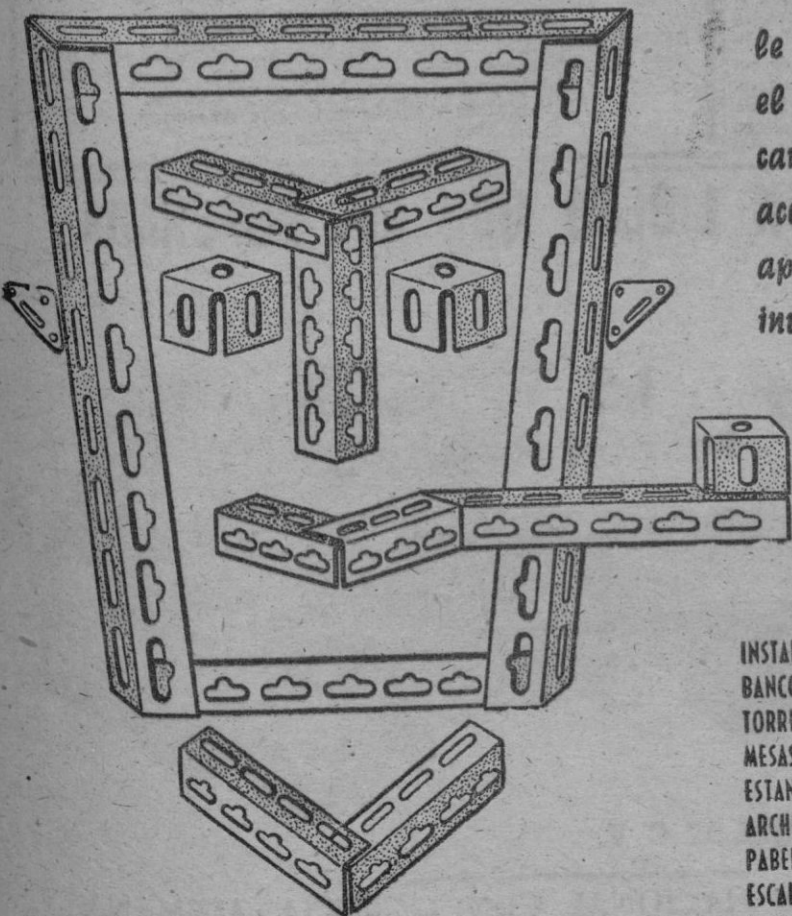
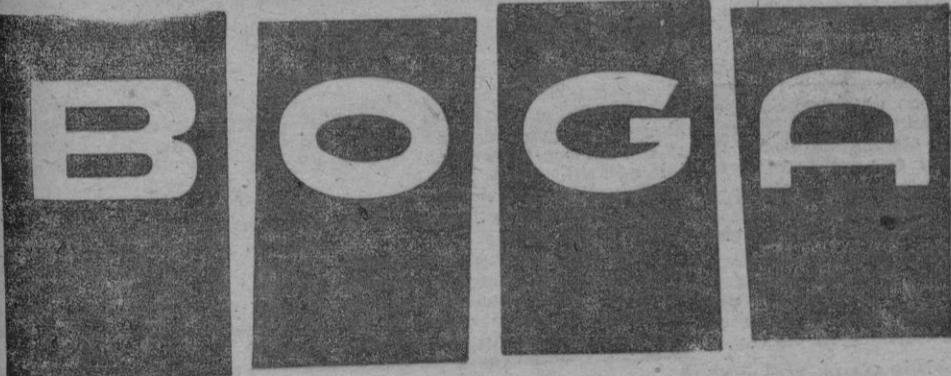
Reparto de embotellado de ORANGE Crush en CHALMA-MÉJICO, empleado para abastecer los pueblos de la montaña.



Distribuidores para Baleares:



DOCTOR FERRÁN, 106 TELÉFONO 23876



Le brinda el más grande campo de acción para aplicar sus inventivas

- INSTALACIONES INDUSTRIALES
- BANCOS DE TRABAJO
- TORRES
- MESAS
- ESTANTERIAS
- ARCHIVOS
- PABELLONES
- ESCALERAS
- VALLAS
- STANDS...

Distribuidor exclusivo PARA BALEARES

MIGUEL MUT AMENGUAL

avda. conde sallent, 25 - 27 - san miguel, 232 - 234 - teléf. 22949 - palma de mallorca

una prenda para cada momento...



(iii) ES LA PRIMERA VEZ QUE ENTRA UN LEÓN A COMPRAR UNA CAMISA (!!!) ... Y SERÁ LA ÚLTIMA SI NO TIENE LA MARCA DIVISSA

... y una camisa para todo momento.

ESTA ES LA ULTIMA PAGINA: REPORTAJES Y ARTICULOS

SENEGAL, SOBRE LA ENCRUCIJADA DE LOS TRES CONTINENTES (III)

Un mundo donde el tiempo parece haberse dormido

DAKAR, SENEGAL. — (Del enviado especial de Pyresa. JULIO DE LA RASILLA). — Adentrarme desde Dakar en el interior del territorio senegalés me ha supuesto el descubrimiento de un mundo donde el tiempo parece haberse detenido durante milenios. Este mundo comienza en las mismas puertas de la capital y tiene como escenario un árido paisaje, cuya monotonía sólo rompe, de cuando en cuando, la descarnada silueta del gigantesco baobab. Aquí, bajo un sol desplazado y dentro de un ambiente de una serenidad impresionante, se encuentran pequeños poblados donde la vida guarda un ritmo de un primitivismo fascinador. Toda la existencia gira al compás que marca el alternar de dos estaciones, una seca y otra lluviosa, en una tierra cuyas pobres condiciones naturales apenas permiten otra cosa que no sea la obtención del cacahuete y el arroz.

UNA ALIMENTACION POBRE

Con tan escasos recursos resulta natural que la alimentación constituya un verdadero problema para los moradores de estos peque-

ños pueblos. Está basada en una especie de puré de harina de mijo, al que se agrega un poco de pescado seco o, excepcionalmente, algún trozo de carne. He visto manipular estos pescados en los poblados de la costa, y puedo asegurar que sólo el aproximarse a semejante "manjar" supone ya una prueba no pequeña de valor. Sobre la arena de la playa extienden una capa de brezo colocándolo encima los peces, a los que se ha quitado la cabeza, pero no sus tripas; después los cubren por otra capa compuesta por las cabezas y más brezo. Prendido fuego a todo esto, esperan que los pescados se hallen bien ahumados, colocándolos luego al sol en unos secaderos. Ni que decir tiene que el olor que despiden resulta suficiente para matar el apetito del menos exigente. El otro elemento fundamental de la alimentación senegalesa lo constituye el arroz, que obtienen mediante el producto que les reporta sus cultivos de cacahuete.

CULTIVOS EN REGIMEN COOPERATIVO

En alguno de estos poblados he procurado establecer contacto con sus moradores, a los que he podi-

Compra de esposa a plazos

La penuria económica hace difícil repudiar a una mujer

Los cultivos cooperativos de cacahuete, una conquista de la nueva política senegalesa

do interrogar con la ayuda de los maestros estatales o de aquellos notables del lugar que conocían el francés. No lejos de Sangalkam sostuve una interesantísima charla con el jefe de un pequeño poblado y con el responsable político del mismo, que actuaba de intérprete en nuestra conversación. Supongo que era yo el primer español con que había hablado el anciano jefe y me parecía que le agradaba realmente el interés que me tomaba por los problemas de sus reducidos "dominios". A mis

preguntas sobre la forma en que su gente estaba adoptando las nuevas direcciones burocráticas, el jefe, a través del intérprete, me hacía llegar su orgullo por ha-

novaciones. Al despedirme ambos jefes me decían, con el largo y ceremonioso fraseo que caracteriza a los africanos, que su "vida no sería lo suficientemente larga para agradecerme el interés que había tomado en conocerles".

Desgraciadamente estas acusadas muestras de transformación son todavía bastante escasas, pero el que comiencen a existir hacen nacer una justificada esperanza en el porvenir.

MATRIMONIO SENEGALES

En todo lo referente al matrimonio he podido observar diferencias bastante señaladas, derivadas de la gran pluralidad de razas que pueblan el Senegal. Sin embargo, entre las comunidades de razas que profesan el Islamismo, y que representan la mayoría del país, existen algunas características generales que varían solamente en cuan-

a efectuar estas "operaciones" a plazos, en la siguiente forma: el padre de la futura esposa fija un precio al aspirante a marido y éste, después de algunas entregas a cuenta, obtiene la mujer. Pero si más adelante la repudia, está obligado entonces a entregar la parte que aún le reste, hasta completar el precio total convenido. Desgraciadamente —me decía con cara de resignación—, como el dinero no suele sobrar, la mayoría de las veces el marido no puede devolver la mujer que ya no desea y debe "soportarla" a su lado.

EL ARROZ, SIMBOLO DE LIBERTAD

Pero quizás las costumbres más curiosas respecto al matrimonio las poseen las comunidades fetichistas de la región del río, Casamance, al sur del Senegal. Estas



Una calle típica de la capital del Senegal, a las que otorga una nota de colorido el autendo de los hombres y mujeres. — (Foto Pyresa).

EL MARIDO PERFECTO

Por J. L. LASA

Cuento del domingo

De niño ya había sido un niño ejemplar. Uno de esos niños que, a la hora de sentarse en la calle, ensuciándose los pantalones, sacaba un pañuelo y se sentaba encima.

Las tías lo sacaban de ejemplo: —Pepe, ese sí que es un niño bueno, un niño dulce, un niño bondadoso...

Y así creció. Perfecto como la más perfecta obra de arte, sin una mota, sin una arruga en los trajes, con el nudo de la corbata siempre bien hecho, siempre en su sitio.

Hizo una carrera mediocre por lo acabada, sin altos ni bajos, sin sustos, sin lágrimas, con muchos aprobados y algún sobresaliente en matemáticas.

Hubo que buscarle novia y, al fin, después de muchas intrigas, luego de que toda la familia diera su visto bueno, fue aceptada una moza que era bastante guapa y bastante tonta y hasta bastante rica.

Pepe iba y venía, llevaba al día su oficina, montaba su piso y, al atardecer, iba con la novia a una granja a tomar una taza de chocolate con su novia y a hablar de sus cosas.

Pepe no hablaba mucho, nunca habló mucho. —Quién habla mucho, decía Pepe, yerra mucho también y se expone a decir muchas tonterías.

La novia lo miraba a los ojos y pensaba que Pepe tenía razón, y callaba, por lo que pudiera tronar, pero...

Poco a poco se fue organizando el piso del nuevo matrimonio, que iba a celebrarse en primavera.

—Los matrimonios, en primavera, tienen un aire pimpante, decía la madre de Pepe. Nosotros nos casamos en verano y éste —y señalaba al marido— se pasó los días bebiendo cerveza en seis provincias españolas. Nunca he visto a nadie beber tanta cerveza.

—Este, el marido, asentía. —¿Qué iba a beber? ¿No es lo justo beber cerveza en verano?

—A Pepe, añadía la madre refiriéndose a su hijo, que no le quiten el chocolate, al atardecer...

Y, por fin, llegó el día de la boda, que lo fue con la pompa justa, los invitados justos, los autocares normales y con el proyecto de un viaje, cuidadosamente trazado, por las provincias del norte...

—A París, decía Pepe a la novia, iremos en nuestro primer aniversario; iremos en Otoño que e scuando se debe ir a París.

La novia decía amén a todo y seguía mirando a los ojos a Pepe, para pasar el rato de alguna manera.

Ella no tenía mucha imaginación, pues nunca la había necesitado para nada. Pepe tenía todo lo que ella podía necesitar. Pepe resolvería y resolvería todo, no había más que dejarse llevar por él.

—Que suerte, nena, le decía la madre de Pepe, con este hombre que te llevas.

La envidia corría por la ciudad, por entre todas las amigas de "Ma" —ella se llamaba María, pero la llamaban "Ma"— que se casaba con las Cataratas del Niágara, las Pirámides de Egipto y la Venus de Samotracia, todo de una pieza, en la figura del incommensurable Pepe, el del bigote recortado con aparato de precisión.

La ceremonia fue inolvidable, el vestido blanco de la novia de ensueño, el lazo de la corbata de Pepe de un equilibrio sensacional, y la media sonrisa de Pepe trazada por el lápiz de Leonardo. Pepe fue, durante la ceremonia, la Mona Lisa de los novios...

El banquete, y al atardecer, Pepe pidió su chocolate. Mientras hacían las maletas, Pepe dijo que no se encontraba bien. Su equilibrio se estaba rompiendo por algún lado.

Pasaron una noche atroz. "Ma" iba y venía por aquella casa extraña, por aquella casa que no se sabía lo que era, buscando pastillas y calmantes que no encontraba. En la cama, Pepe había perdido la compostura y se remolcaba como una bestia herida.

Hubo que avisar al médico. El diagnóstico fue rápido. Había que intervenir sin pérdida de tiempo. Pepe tenía perforación de estómago.

Pero, no se llegó a tiempo. Pepe murió pronunciando palabras ininteligibles, ya con el nuevo día...

"Ma", entre los brazos de su mamá política, se desmelenó un largo rato. Y allí, rodeada de familiares, en un silencio que se podía cortar, mientras el sol del nuevo día intentaba penetrar por las rendijas de las persianas, dijo la frase que la haría famosa en toda la ciudad. Primero dejó de llorar y se le pudo ver una sonrisa, en su cara, totalmente plagada de Pepe, una sonrisa de Pepe y muy señor mío. Y así, sonriendo y mirando alternativamente al padre y a la madre de Pepe fue cuando dijo:

—¿Qué hombre tan cabal! Pepe ha sido el marido perfecto, el marido que se muere al día siguiente de casarse.

Y "Ma", al decirlo, intensificó la ternura contra la madre de aquella obra de arte acabada y bien acabada.



—Es que Pepe es un hombre cabal, decía su madre, mirando de reojo al padre, tan de reojo que se veía que en la comparación ganaba el hijo y perdía el padre.

¡Ah!, las mujeres son crueles, las mujeres no perdonan, las mujeres son como son. La madre tenía frecuentes conversaciones con la novia.

—Te llevas un hombre de envidia, hija, de envidia... no es porque sea mi hijo, pero... Y soltaba el rollo.

La novia asentía. La novia, al fin, estaba muy puesta en su papel de novia de una verdadera obra de arte y esto impone mucho.

La novia era rica, tonta y guapa y todo esto también compone una muy dulce figura.

En las conversaciones con la mamá política, la novia asentía y aventuraba a decir muy pocas palabras.

—¿Sabes? Pepe me ha hablado hoy de las telas que ha escogido para las cortinas de vuestra casa. Pepe tiene un gusto exquisito...

—Sí, mamá, decía la novia a la suegra. —¿No te gusta ese color naranja escogido por Pepe?

—Pues, claro, mamá. Si lo ha escogido Pepe, ¿cómo no me va a gustar? —¿Y de la forma en que ha dispuesto el comedor?

—Maravillosa, mamá, Pepe es único. Así se fue organizando la boda, mientras

ber sido su poblado uno de los primeros de la comarca en aceptar el régimen de cooperativa en el cultivo del cacahuete. De esta forma han conseguido hacer un frente unido que les permite luchar con ventaja contra los especuladores particulares que siempre les han acechado. Me enseñaron el pueblo y pude ver los grandes montones de cacahuete, convenientemente "protegidos" por unos "gris-gris" que colgaban de unos palos clavados en las cimas.

Aquel poblado era un verdadero ejemplo de transformación africana. Poseía una cuidada escuela y, alrededor de una sólida mezquita en construcción, se estaban levantando unas pequeñas casitas de cemento, no lejos de las tradicionales chozas, cuyo contraste hacía suponer cambios en estas regiones el día que se generalicen tales in-

tribus, pertenecientes a la raza diola, rinden un verdadero culto al arroz y su cultivo constituye el objeto de auténticas ceremonias rituales. Pues bien; cuando alguno de los componentes de un matrimonio diola quiere deshacer su enlace, espera a que la cosecha de arroz se halle recogida. En ese momento, el montón en que han sido apilados los granos se divide en dos partes: la mujer coge una de ellas y se va. Aquí coger su arroz significa "elegir la libertad"...

EN EL ARENAL

(A 150 METROS DE LA PLAYA)

SE VENDE local de unos 300 metros cuadrados con piso. Apto para garage o Residencia. Informes en Palma: Teléfono 22073; y en El Arenal: BAR Canaletas. Este local es resto de la fábrica de cartón. Se darían facilidades de pago.

EL CAMION LIGERO QUE VD. ESPERABA



Motor DIESEL 12 C. V.

UN VEHICULO NACIONAL CON LICENCIA ALEMANA QUE RESUELVE EL TRANSPORTE MEDIO Y LIGERO

VENTAS A PLAZOS

Páguelo de su trabajo y rendimiento

Tomás Darder Hevia

Av. A. Rosselló, 79 - PALMA